



MANUAL DO UTILIZADOR

TMAX ABS

MOTOCICLO

 Leia atentamente este manual antes de utilizar este veículo.

XP530E-A
XP530-A
XP530D-A

BV1-F8199-P1

 **Leia atentamente este manual antes de utilizar este veículo. Se o veículo for vendido, este manual deve acompanhá-lo.**

Declaração de Conformidade:

A MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, declara por este meio que o tipo de equipamento de rádio, Sistema inteligente sem chave, SKEA7B-01 (Smart Unit) e SKEA7B-03 (Hand Unit) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re.html>

UND. CONTROLO REMOTO (Unidade inteligente)

Banda de frequências: 125kHz

Potência máxima de radiofrequência: 107dB μ V/m at. 10 meters

XMTR COMP. (Unidade portátil)

Banda de frequências: 433.92MHz

Potência máxima de radiofrequência: 10mW

Fabricante:

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS

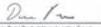
840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japão

Importador:

YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.

Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, 1117 ZN, Schiphol, Países Baixos

Para XP530-A e XP530D-A

Declaration of Conformity	
The Manufacturer hereby declares, at its sole responsibility, that the following product:	
Product name/description:	Telematic Control. Unit for motorcycles application
Type/model:	2433
Supplementary information:	<p>HW/SW used as of tested unit: HW 0.2 / SW 48</p> <p>Note: In the part number 4C2433YABS, A refers to HW version and B to SW version</p> <p>Note: This document is valid for all derivative versions of the Control Unit 4C2433YABS, where it can vary according to the HW/Software and VZ can vary according to Product version/Software releases not affecting EMC, safety or health parameters and performance</p>
Is in conformity with the essential requirements of European Directive 2014/53/EU.	
The product has been tested and is in conformity with the following Standards:	
EMC:	EN 301489-1 v.1.9.2, EN 301489-3 v.1.6.1, EN 301489-7 v.1.3.1
Safety:	EN 60950-1:2006 + A1:2010 + A11:2009 + A12:2011 + A2:2013
Health:	EN 62311:2008
Radio Spectrum:	EN 301511 v.9.0.2, EN 300440-1 v.1.6.1, EN 300440-2 v.1.4.1
The product is marked with the following CE marking and Notified Body number according to European Directive 2014/53/EU:	
	
The Notified Body EMC/Cert Dr. Rasek GmbH with EU Identification Number 0479 performed a conformity assessment according to Annex B of Module B and issued the EU Type Examination Certificate number 01100704.	
November 8, 2016	
 Daniele Lucherini - Director	 Dario Parisi - Product Homologation Expert
Vodafone Automotive SpA Via. Soc. 4 - I-20133 Milano C.F./P.IVA 030407590124 automotive.vodafone.com © 2015 Vodafone Automotive SpA. All rights reserved.	Direction and coordination Wholly owned subsidiary address to direction and coordination by Vodafone Global Enterprise Ltd. Vodafone Italia
	Registered and main office Vodafone UK 2150 Vision - Suite 7-99-002-002-111 F-09-0032-202-005

Declaração de Conformidade

O Fabricante declara, por sua exclusiva responsabilidade, que o seguinte produto:

Nome/descrição do produto: Unidade de Controle Telemático para aplicação em motocicletas

Tipo/modelo: 2433

Informação suplementar: Versão HW/SW da unidade testada: HW 0.2 / SW 48
 Nota: no número da peça 4C2433YABS, A refere-se à versão HW e B à versão SW 4C2433XAYZ, onde X pode variar de acordo com o Mercado/Cliente e YZ pode variar de acordo com a versão do Produto/pequenas alterações de Software que não afetam os parâmetros e desempenhos de EMC, de Segurança ou de Frequências

está em conformidade com os requisitos essenciais da Diretiva Europeia 2014/53/UE.

O produto foi testado e está em conformidade com as seguintes Normas:

EMC : EN 301489-1 v.1.9.2, EN 301489-3 v.1.6.1, EN 301489-7 v.1.3.1

Segurança: EN 60950-1:2006 + A1:2010 + A11:2009 + A12:2011 + A2:2013

Saúde: EN 62311:2008

Bandas de Frequência: EN 301511 v.9.0.2, EN 300440-1 v.1.6.1, EN 300440-2 v.1.4.1

O produto está marcado com a seguinte marca CE e número de Organismo Notificado de acordo com a Diretiva Europeia 2014/53/UE.

O Organismo Notificado EMC/Cert Dr. Rasek GmbH, com Número de Identificação 0678 da UE realizou uma avaliação da conformidade de acordo com o Módulo B do Anexo III e atribuiu o Certificado de Avaliação de Tipo da UE número G110753H.

8 de novembro de 2016
 Daniele Lucherini - Diretor

Dario Parisi-Especialista em Homologação de Produto

Vodafone Automotive SpA
 Cap.Soc. € 11.647.352,52 i.v.
 C.F./P.IVA IT00407590124
 automotive.vodafone.com

Direção e coordenação
 Subsidiária totalmente detida, sujeita a direção e coordenação pela
 Vodafone Global Enterprise Ltd.

Local de registo e sede
 Via Astico 41
 21100 Varese-Itália
 T+39 0332 825 111
 F+39 0332 222 005

©2015 Vodafone Automotive SpA, Todos os direitos reservados

NOTA

Os modelos XP530-A e XP530D-A estão equipados com o sistema de GPS My TMAX Connect. Este sistema tem de ser ativado para poder ser utilizado. Consulte as instruções de registo e ativação do sistema no Guia do Utilizador do Portal do Cliente da Vodafone.

www.my-tmax-connect.eu

Introdução

PAU10114

Bem-vindo ao mundo do motociclismo da Yamaha!

Como proprietário da XP530E-A/XP530-A/XP530D-A, está a beneficiar da vasta experiência da Yamaha e da mais recente tecnologia relativa ao design e fabrico de produtos de alta qualidade, as quais concederam à Yamaha uma reputação de fiabilidade.

Por favor leia atentamente este manual para que possa desfrutar de todas as vantagens da sua XP530E-A/XP530-A/XP530D-A. O Manual do utilizador não só lhe dá instruções relativas ao funcionamento, inspeção e manutenção da sua scooter, como também lhe indica como se proteger a si próprio e aos outros de problemas e ferimentos.

Além disso, as diversas sugestões apresentadas neste manual, ajudá-lo-ão a manter a sua scooter nas melhores condições possíveis. Caso tenha quaisquer outras questões, não hesite em contactar o seu concessionário Yamaha.

A equipa da Yamaha deseja-lhe muitas viagens seguras e agradáveis. Por isso, nunca se esqueça de que a segurança é o fator mais importante!

A Yamaha procura continuamente desenvolver o design e a qualidade do produto. Consequentemente, embora este manual contenha as informações mais atuais disponíveis sobre o produto na altura da impressão, poderão existir ligeiras discrepâncias entre a sua scooter e este manual. Se tiver qualquer questão sobre este manual, consulte um concessionário Yamaha.

PWA12412



Por favor leia este manual cuidadosamente e na totalidade antes de utilizar esta scooter.

Informações importantes do manual

PAU63350

As informações particularmente importantes são distinguidas neste manual pelas notas seguintes:

	Este é o símbolo de alerta de segurança. É usado para alertá-lo para potenciais perigos de ferimentos. Respeite todas as mensagens de segurança assinaladas com este símbolo para evitar possíveis ferimentos ou morte.
 AVISO	Um AVISO indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
PRECAUÇÃO	Uma PRECAUÇÃO indica precauções especiais que devem ser adotadas para evitar danos no veículo ou outros danos materiais.
NOTA	Uma NOTA fornece informações importantes para esclarecer ou simplificar os procedimentos.

*O produto e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

PAU36391

**XP530E-A/XP530-A/XP530D-A
MANUAL DO UTILIZADOR
©2017 pela Yamaha Motor Co., Ltd.
1ª edição, Agosto 2017
Reservados todos os direitos.
Qualquer reimpressão ou utilização
não autorizada sem
o consentimento escrito da
Yamaha Motor Co., Ltd.
estão expressamente proibidas.
Impresso na Holanda.**

Índice

Informações relativas à

segurança	1-1
Outras recomendações para uma condução segura.....	1-5

Descrição	2-1
Vista esquerda.....	2-1
Vista direita.....	2-2
Controlos e instrumentos.....	2-3

Sistema da chave inteligente	3-1
Sistema da chave inteligente.....	3-1
Distância de operação do sistema da chave inteligente	3-2
Manuseamento da chave inteligente e da chave mecânica.....	3-3
Chave inteligente.....	3-5
Substituição da bateria da chave inteligente.....	3-6
Ligar o veículo	3-7
Desligar o veículo	3-8
Bloquear a direção	3-9
Como bloquear o descanso central	3-10
Acesso ao compartimento de armazenagem e ao depósito de combustível.....	3-10
Modo de estacionamento	3-12

Características especiais	4-1
Sistema de controlo de cruzeiro (XP530D-A).....	4-1
Modo D (modo de transmissão) (XP530-A, XP530D-A)	4-3
Sistema de controlo de tração.....	4-4

Funções dos controlos e instrumentos	5-1
Interruptores do guiador	5-1
Indicadores luminosos e luzes de advertência.....	5-2
Velocímetro	5-4
Taquímetro	5-5
Visor multifuncional	5-5
Alavanca do travão dianteiro.....	5-18

Alavanca do travão traseiro	5-18
Alavanca de bloqueio do travão traseiro.....	5-19
Sistema de travão antibloqueio (ABS)	5-19
Tampa do depósito de combustível.....	5-20
Combustível	5-21
Tubo de descarga do depósito de combustível.....	5-23
Conversor catalítico	5-23
Compartimentos de armazenagem.....	5-24
Para-vento (XP530E-A, XP530-A)	5-25
Espelhos retrovisores.....	5-27
Amortecedor.....	5-27
Tomada CC auxiliar	5-29
Descanso lateral	5-30
Sistema de corte do circuito de ignição	5-30

Para sua segurança – verificações prévias à utilização.....

Utilização e questões importantes relativas à condução	7-1
Colocação do motor em funcionamento	7-2
Arranque	7-3
Aceleração e desaceleração	7-3
Travagem	7-4
Sugestões para a redução do consumo de combustível	7-5
Rodagem do motor	7-5
Estacionamento	7-6

Manutenção periódica e ajustes	8-1
Jogo de ferramentas do proprietário.....	8-2
Tabela de manutenção periódica para o sistema de controlo de emissões.....	8-3
Tabela de lubrificação e manutenção geral	8-4

Remoção e instalação dos painéis.....	8-8
Verificação das velas de ignição ...	8-10
Lata	8-11
Óleo do motor e cartucho do filtro de óleo	8-11
Refrigerante.....	8-14
Elemento do filtro de ar do motor.....	8-15
Verificação da velocidade de ralenti do motor.....	8-16
Verificação da folga do punho do acelerador	8-17
Folga das válvulas.....	8-17
Pneus	8-18
Rodas de liga	8-20
Verificação da folga da alavanca dos travões dianteiro e traseiro	8-20
Ajuste do cabo de bloqueio do travão traseiro.....	8-21
Verificação do bloqueio do travão traseiro	8-21
Verificação das pastilhas dos travões da frente e de trás	8-22
Verificar o nível de líquido dos travões	8-22
Mudança do líquido dos travões ...	8-23
Folga da correia de transmissão ...	8-24
Verificação e lubrificação dos cabos	8-24
Verificação e lubrificação do punho e do cabo do acelerador	8-25
Lubrificação das alavancas do travão da frente e de trás	8-25
Verificação e lubrificação do descanso central e do descanso lateral.....	8-26
Verificação da forquilha dianteira	8-26
Verificação da direção.....	8-27
Verificação dos rolamentos de roda.....	8-27
Bateria	8-28
Substituição dos fusíveis.....	8-29
Luzes do veículo.....	8-32
Substituição da lâmpada do sinal de mudança de direção dianteiro.....	8-32
Substituição da lâmpada da luz da chapa de matrícula	8-33
Deteção e resolução de problemas.....	8-34
Tabelas de deteção e resolução de problemas.....	8-35
Modo de emergência	8-37
Cuidados e arrumação da scooter	9-1
Cor mate cuidado.....	9-1
Cuidados.....	9-1
Armazenagem.....	9-4
Especificações	10-1
Informações para o consumidor... 11-1	
Números de identificação	11-1
Conector de diagnóstico	11-2
Registo de dados do veículo.....	11-2
Índice remissivo	12-1

Informações relativas à segurança

PAU1026B

1

Seja um Proprietário Responsável

Como proprietário do veículo, é responsável pela segurança e funcionamento correto da sua scooter.

As scooters são veículos de um eixo.

A sua utilização e manuseamento seguros dependem da adoção de técnicas de condução adequadas, bem como da perícia do condutor. Todos os condutores deverão ter conhecimento dos seguintes requisitos antes de conduzir esta scooter.

O condutor deverá:

- obter instruções completas de uma entidade competente sobre todos os aspetos da utilização da scooter;
- observar os avisos e os requisitos de manutenção apresentados neste Manual do utilizador;
- obter formação qualificada sobre as técnicas de condução corretas e seguras;
- obter serviços técnicos profissionais, conforme indicado neste Manual do utilizador e/ou sempre que se torne necessário devido a problemas mecânicos.
- Nunca conduza uma scooter sem formação ou instrução adequada. Faça um curso de formação. Os principiantes devem fazer formação com um instrutor certificado. Contacte um concessionário de scooters autorizado para obter informações sobre os cursos de formação mais próximos de si.

Condução segura

Efetue as verificações prévias sempre que utilizar o veículo para garantir que se encontra em perfeitas condições de funcionamento. Se o veículo não for inspecionado ou mantido em condições, há mais possibilidades de ocorrer um acidente ou danos no equipamento. Consulte a página 6-1 para

obter uma lista de verificações prévias à utilização.

- Esta scooter está concebida para transportar o condutor e um passageiro.
- O facto dos automobilistas não detetarem nem reconhecerem as scooters no trânsito é a principal causa dos acidentes entre automóveis e scooters. Muitos acidentes são causados por automobilistas que não veem a scooter. É importante assegurar-se que seja visto para reduzir as hipóteses de ocorrência deste tipo de acidente.

Por isso:

- Use um casaco de cor viva.
- Redobre a atenção ao aproximar-se e ao passar por cruzamentos, uma vez que estes são os locais mais prováveis para a ocorrência de acidentes com scooters.
- Conduza onde os outros condutores o possam ver. Evite conduzir no ângulo morto de outro condutor.
- Nunca realize operações de manutenção numa scooter sem os conhecimentos adequados. Contacte um concessionário de scooters autorizado para se informar sobre as operações básicas de manutenção da scooter. Algumas operações de manutenção só podem ser efetuadas por pessoal certificado.
- Muitos acidentes envolvem condutores inexperientes. De facto, muitos condutores que estiveram envolvidos em acidentes nem sequer tinham carta de condução atual.
 - É importante que esteja qualificado para conduzir uma scooter e que só a empreste a outros condutores qualificados.
 - Conheça as suas capacidades e as suas limitações. Não tentar exceder as suas limitações é um fator que pode ajudá-lo a evitar um acidente.

- Recomendamos que pratique a condução da sua scooter em locais onde não haja trânsito, até que esteja bem familiarizado com a mesma e com todos os seus mecanismos de controlo.
 - Muitos acidentes são causados por um erro cometido pelo condutor da scooter. Um erro tipicamente cometido pelo condutor é fazer uma curva fora-de-mão devido a velocidade excessiva ou a um ângulo de inclinação insuficiente em relação à velocidade.
 - Obedeça sempre ao limite de velocidade e nunca ande mais depressa do que o permitido pelas condições da estrada e do trânsito.
 - Sinalize sempre qualquer mudança de direção ou ultrapassagem. Assegure-se de que os outros condutores o conseguem ver.
 - A postura do condutor e do passageiro é importante para um controlo adequado.
 - Durante a condução, o condutor deverá manter as mãos no guiador e os pés nos apoios de pés, a fim de manter o controlo da scooter.
 - O passageiro deve segurar-se sempre no condutor, na correia do assento ou na barra de manobra (se o veículo os possuir), com ambas as mãos, e deve manter os pés nos apoios de pés para o passageiro. Nunca transporte um passageiro, exceto se ele ou ela puderem colocar, com firmeza, ambos os pés nos apoios de pés do passageiro.
 - Nunca conduza sob a influência de álcool ou outras drogas.
 - Esta scooter está concebida para utilização apenas em estrada. Não de se destina a utilização todo-o-terreno.
- dentos com scooters resultam de ferimentos na cabeça. O uso de um capacete de segurança é o fator mais importante para a prevenção ou redução de ferimentos na cabeça.
- Use sempre um capacete aprovado.
 - Use uma viseira ou óculos protetores. O vento direcionado para os olhos desprotegidos pode contribuir para uma deficiência da visão que pode atrasar a visualização de uma situação de perigo.
 - O uso de um casaco, calçado, calças e luvas resistentes, etc., é um meio eficaz na prevenção ou redução de escoriações ou lacerações.
 - Nunca use roupas largas, caso contrário estas poderão prender-se nas alavancas de controlo ou nas rodas, causando ferimentos ou até um acidente.
 - Use sempre vestuário de proteção que cubra as pernas, os tornozelos e os pés. O motor ou o sistema de escape ficam muito quentes durante ou após a utilização e podem provocar queimaduras.
 - As precauções acima referidas aplicam-se também ao passageiro.

Evitar a intoxicação por monóxido de carbono

Qualquer sistema de escape do motor produz monóxido de carbono, um gás mortífero. A inalação de monóxido de carbono pode provocar dores de cabeça, tonturas, sonolência, náuseas, incapacidade de raciocínio e, eventualmente, a morte.

O monóxido de carbono é um gás incolor, inodoro e insípido que pode estar presente mesmo que não consiga ver nem cheirar qualquer gás do escape do motor. Um nível mortífero de monóxido de carbono pode acumular-se rapidamente e a pessoa pode perder os sentidos e não conseguir salvar-se. Além disso, em locais fechados ou com

Artigos de proteção

A maioria das fatalidades ocorridas em aci-

Informações relativas à segurança

1

má ventilação, um nível mortífero de monóxido de carbono pode manter-se durante horas ou dias. Se tiver algum sintoma de intoxicação por monóxido de carbono, abandone imediatamente o local, apanhe ar fresco e PROCURE CUIDADOS MÉDICOS.

- Não coloque o motor em funcionamento em locais fechados. Mesmo que tente ventilar os gases de escape do motor com ventiladores ou abrindo portas e janelas, o monóxido de carbono pode atingir rapidamente níveis perigosos.
- Não coloque o motor em funcionamento em locais com má ventilação ou parcialmente fechados, como celeiros, garagens ou alpendres.
- Não coloque o motor em funcionamento no exterior em zonas onde os gases de escape do motor possam introduzir-se num edifício através de portas ou janelas.

Carga

O acréscimo de acessórios ou carga à sua scooter pode afetar adversamente a estabilidade e o manuseamento se a distribuição de peso na sua scooter for alterada. Para evitar a possibilidade de um acidente, tenha bastante cuidado ao adicionar carga ou acessórios à sua scooter. Redobre a atenção quando conduzir uma scooter que tenha mais carga ou acessórios. Aqui, juntamente com as informações sobre acessórios apresentadas em seguida, encontram-se algumas recomendações gerais a seguir se colocar carga na sua scooter:

O peso total do operador, passageiro, acessórios e carga não devem exceder o limite máximo de carga. **A utilização de um veículo sobrecarregado pode provocar um acidente.**

Carga máxima:

199 kg (439 lb) (XP530D-A)
202 kg (445 lb) (XP530-A, XP530E-A)

Quando carregar dentro deste limite de peso, mantenha em mente o seguinte:

- A carga e os acessórios devem ser reduzidos ao mínimo indispensável, devendo os mesmos ser colocados tão chegados à scooter quanto possível. Acondicione bem os artigos mais pesados o mais perto possível do centro do veículo e distribua o peso o mais uniformemente possível por ambos os lados da scooter para minimizar o desequilíbrio ou a instabilidade.
- A deslocação dos pesos pode criar um desequilíbrio súbito. Antes de conduzir, certifique-se de que os acessórios e a carga estão bem presos à scooter. Verifique com frequência os suportes dos acessórios e os prendedores da carga.
 - Ajuste a suspensão em função da carga (apenas modelos com suspensão regulável) e verifique o estado e a pressão dos pneus.
 - Nunca prenda artigos grandes ou pesados ao guiador, à forquilha dianteira ou ao guarda-lamas dianteiro. Esses artigos podem criar um manuseamento instável ou uma resposta lenta da direção.
- **Este veículo não foi concebido para puxar um reboque nem para ser conjugado com um sidecar.**

Acessórios Yamaha genuínos

A escolha de acessórios para o seu veículo é uma decisão importante. Os acessórios Yamaha genuínos, disponíveis apenas em concessionários Yamaha, foram concebidos, testados e aprovados pela Yamaha para utilização no seu veículo.

Muitas empresas sem ligação à Yamaha fa-

bricam peças e acessórios ou oferecem outros tipos de modificações para veículos Yamaha. A Yamaha não está numa posição que permita testar os produtos que estas empresas do mercado de reposição fabricam. Por este motivo, a Yamaha não pode aprovar nem recomendar a utilização de acessórios não comercializados pela Yamaha, nem modificações não recomendadas especificamente pela Yamaha, mesmo que a venda e a instalação seja efetuada por um concessionário Yamaha.

Peças, acessórios e modificações do mercado de reposição

Embora possa encontrar produtos do mercado de reposição idênticos a acessórios Yamaha genuínos ao nível de design e qualidade, deve reconhecer que alguns acessórios ou modificações do mercado de reposição não são adequados devido aos potenciais perigos para a sua segurança e a de terceiros. A instalação de produtos do mercado de reposição ou a implementação de modificações no veículo que alterem qualquer uma das suas características de design e de funcionamento podem expô-lo a si e a terceiros a um maior risco de ferimentos graves ou morte. O proprietário do veículo é responsável por ferimentos relacionados com alterações do mesmo.

Quando montar acessórios, tenha em mente as seguintes linhas de orientação, bem como as apresentadas na secção “Carga”.

- Nunca instale acessórios nem transporte carga que possam prejudicar o desempenho da sua scooter. Inspeccione cuidadosamente o acessório antes de o utilizar, para se certificar de que este não vai, de modo algum, afetar a visibilidade para a estrada ou a visibilidade nas curvas, limitar o percurso da suspensão, o percurso da direção ou o funcionamento dos controlos, nem ocultar luzes ou refletores.
- Os acessórios instalados na área

do guiador ou da forquilha dianteira podem criar instabilidade devido à distribuição de peso inapropriada ou alterações aerodinâmicas. Se forem colocados acessórios na área do guiador ou da forquilha dianteira, estes devem ser reduzidos ao número indispensável e devem ser tão leves quanto possível.

- Os acessórios volumosos ou grandes podem afetar seriamente a estabilidade da scooter devido aos efeitos aerodinâmicos. O vento pode fazer a scooter levantar da estrada, ou esta pode ficar instável em zonas com ventos cruzados. Estes acessórios também podem causar instabilidade ao ultrapassar ou ao ser ultrapassado por veículos de grandes dimensões.
- Alguns acessórios podem deslocar o condutor da sua posição normal de condução. Esta posição inapropriada limita a liberdade de movimentos do condutor e pode limitar a capacidade de controlo, pelo que tais acessórios não são recomendados.
- Tenha cuidado ao acrescentar acessórios elétricos. Se os acessórios elétricos excederem a capacidade do sistema elétrico da scooter, pode ocorrer uma falha elétrica, a qual pode causar uma perda das luzes, o que é perigoso, ou de potência do motor.

Pneus e jantes do mercado de reposição

Os pneus e as jantes fornecidos com a sua scooter foram concebidos para corresponder às capacidades de desempenho e para garantir a melhor combinação possível de condução, travagem e conforto. Outros pneus, jantes, dimensões e combinações podem não ser apropriados. Consulte a página 8-18 para obter mais informações so-

Informações relativas à segurança

bre as especificações dos pneus e a substituição dos mesmos.

PAU57600

1 Transporte da Scooter

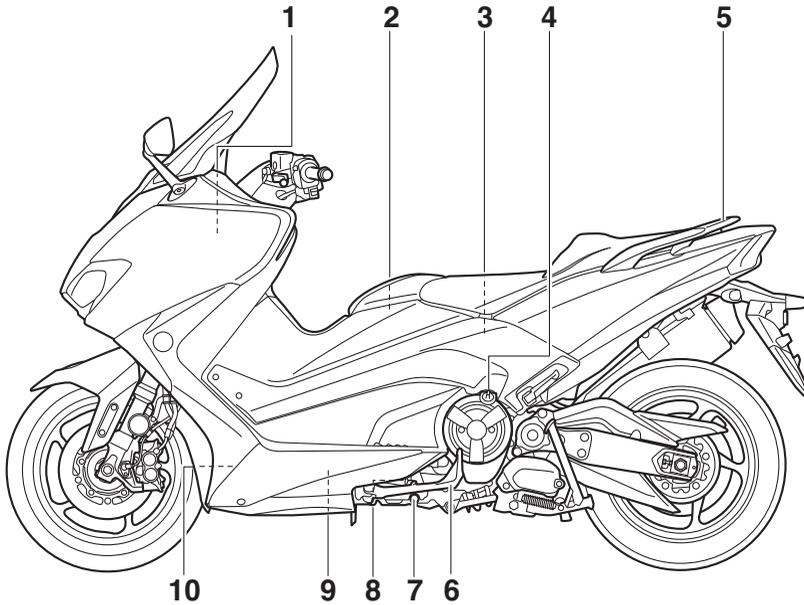
Certifique-se de que segue as instruções que se seguem antes de transportar a scooter noutro veículo.

- Retire todos os itens soltos da scooter.
- Aponte a roda dianteira para a frente no reboque ou na caixa do camião e prenda-a num carril para impedir o movimento.
- Prenda a scooter com cabos de retenção ou prendedores adequados que estejam presos a partes sólidas da scooter, tal como o chassis ou o triplo grampo da forquilha dianteira superior (e não, por exemplo, a guiadores montados em borracha ou sinais de mudança de direção, ou peças que possam partir). Escolha cuidadosamente o local para os prendedores, de modo que estes não friccionem contra superfícies pintadas durante o transporte.
- A suspensão deve ser ligeiramente comprimida pelos cabos de retenção, se possível, para que a scooter não ressalte excessivamente durante o transporte.

Outras recomendações para uma condução segura

- Tenha o cuidado de sinalizar claramente qualquer mudança de direção.
- A travagem pode ser extremamente difícil num piso molhado. Evite travagens bruscas, uma vez que a scooter poderá derrapar. Acione lentamente os travões ao parar numa superfície molhada.
- Reduza a velocidade ao aproximar-se de uma curva ou viragem. Depois de ter concluído a curva, acelere lentamente.
- Tenha cuidado ao passar por carros estacionados. Um condutor poderá não o ver e abrir a porta à sua passagem.
- As passagens de nível, os carris de elétricos, as chapas metálicas em obras na estrada e as tampas de saneamento tornam-se extremamente escorregadias quando estão molhadas. Abrande e passe com cuidado. Mantenha a scooter na vertical, caso contrário poderá perder a estabilidade em cima dela.
- Os revestimentos ou as pastilhas dos travões podem molhar-se durante a lavagem da scooter. Depois de lavar a scooter, verifique os travões antes de conduzir o veículo.
- Use sempre um capacete, luvas, calças (afuniladas à volta da barriga da perna e do tornozelo para que não esvoacem) e um casaco de cor viva.
- Não transporte demasiada bagagem na scooter. Uma scooter com excesso de carga é instável. Utilize uma correia forte para fixar a bagagem no porta-bagagem (caso este veículo esteja equipado com um porta-bagagem). Uma carga solta afetará a estabilidade da scooter e poderá desviar a sua atenção da estrada. (Consulte a página 1-3.)

Vista esquerda

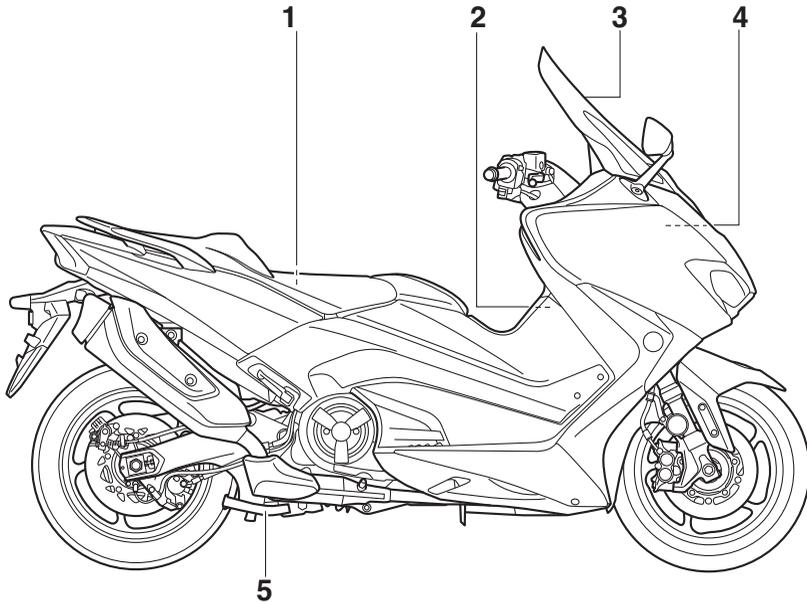


1. Bateria (página 8-28)
2. Tampa do depósito de combustível (página 5-20)
3. Compartimento de armazenagem traseiro (página 5-24)
4. Tampa de enchimento de óleo do motor (página 8-11)
5. Barra de manobra (página 7-3)
6. Descanso lateral (página 5-30)
7. Cavilha de drenagem do óleo do motor (página 8-11)
8. Janela de verificação do nível de óleo do motor (página 8-11)
9. Cartucho do filtro de óleo (página 8-11)
10. Janela de verificação do nível de refrigerante (página 8-14)

Descrição

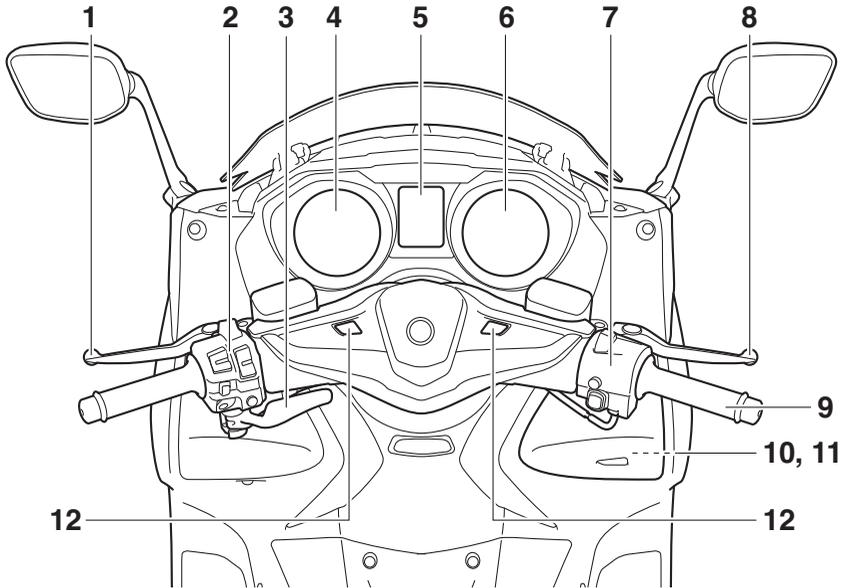
PAU63391

Vista direita



1. Jogo de ferramentas do proprietário (página 8-2)
2. Elemento do filtro de ar (página 8-15)
3. Para-vento (página 5-25/5-8)
4. Fusíveis (página 8-29)
5. Descanso central (página 8-26)

Controlos e instrumentos



1. Alavanca do travão traseiro (página 5-18)
2. Interruptores do guidão esquerdo (página 5-1)
3. Alavanca de bloqueio do travão traseiro (página 5-19)
4. Velocímetro (página 5-4)
5. Visor multifuncional (página 5-5)
6. Taquímetro (página 5-5)
7. Interruptores do guidão direito (página 5-1)
8. Alavanca do travão dianteiro (página 5-18)
9. Punho do acelerador (página 8-17)
10. Compartimento de armazenagem dianteiro (página 5-24)
11. Tomada CC auxiliar (página 5-29)
12. Interruptores do sistema da chave inteligente (página 3-1)

Sistema da chave inteligente

PAU77201

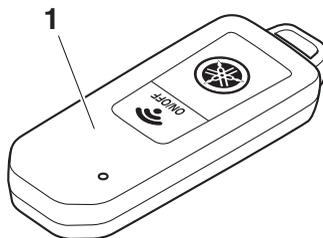
Sistema da chave inteligente

O sistema da chave inteligente permite a operação do veículo sem a utilização de uma chave mecânica.

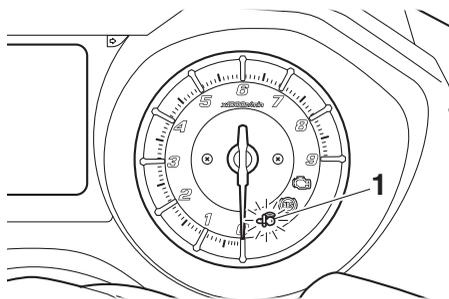
PWA14704

⚠ AVISO

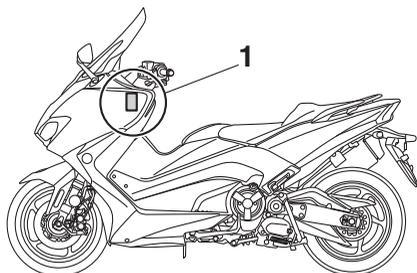
- Mantenha todos os dispositivos eletromédicos, incluindo pacemakers e desfibriladores cardíacos, afastados da antena montada no veículo (consulte a ilustração).
- As ondas de rádio transmitidas pela antena podem afetar o funcionamento deste tipo de dispositivos a curta distância.
- Se tiver um dispositivo eletromédico, consulte o médico ou o fabricante do dispositivo antes de utilizar este veículo.



1. Chave inteligente

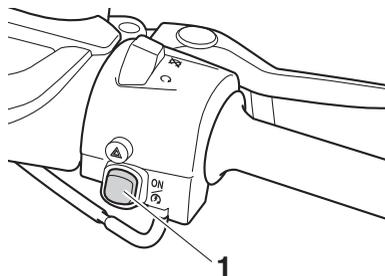


1. Indicador luminoso do sistema da chave inteligente "☞"



1. Antena instalada no veículo

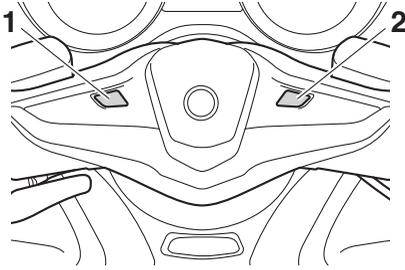
Além da antena instalada no veículo, o sistema da chave inteligente contém a chave inteligente, o indicador luminoso do sistema da chave inteligente, o interruptor "ON/☞" e os interruptores "OFF/LOCK" e "p<☞".



1. Interruptor "ON/☞"

Sistema da chave inteligente

PAU77213



1. Interruptor de “ $p \leq / \oplus$ ”
2. Interruptor “OFF/LOCK”

PCA15764

PRECAUÇÃO

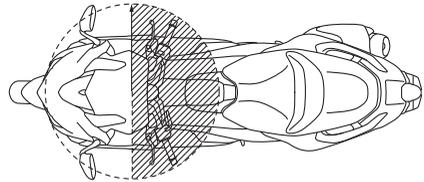
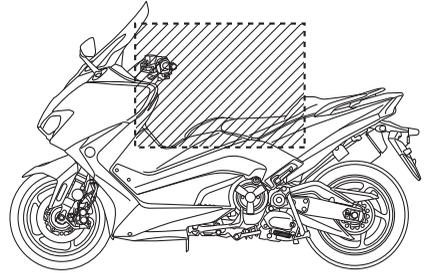
O sistema de chave inteligente utiliza ondas de rádio fracas. O sistema de chave inteligente pode não funcionar nas seguintes situações:

- A chave inteligente encontra-se num sítio exposto a ondas de rádio fortes ou a outro ruído eletromagnético
- Existem instalações nas redondezas que emitem ondas de rádio fortes (antenas de televisão ou rádio, centrais elétricas, estações emissoras, aeroportos, etc.)
- Está a transportar ou utilizar equipamento de comunicação, como rádios ou telemóveis, muito perto da chave inteligente
- A chave inteligente está em contacto ou coberta por um objeto metálico
- Existem outros veículos equipados com um sistema de chave inteligente nas redondezas

Nestas situações, leve a chave inteligente para outro sítio e repita a operação. Se mesmo assim não funcionar, utilize a chave mecânica para realizar a operação no modo de emergência. (Consulte a página 8-37.)

Distância de operação do sistema da chave inteligente

A distância de operação do sistema da chave inteligente é de aproximadamente 80 cm (31.5 in) a partir do centro do guidador.



NOTA

- Visto que o sistema da chave inteligente usa ondas de rádio fracas, a distância de operação pode ser afetada pelo ambiente adjacente.
- Quando a bateria da chave inteligente está sem carga, a chave inteligente pode não funcionar ou a distância de operação pode ser muito reduzida.
- Se a chave inteligente estiver desligada, o veículo não irá reconhecer a chave inteligente mesmo que esta se encontre à distância de operação.
- Se o interruptor “ON/⊕”, o interruptor “OFF/LOCK” ou o interruptor “ $p \leq / \oplus$ ” forem premidos repetidamente quando a chave inteligente está fora da distância de alcance ou não consegue comunicar com o veículo, todos os in-

3

Sistema da chave inteligente

PAU61646

terruptores são temporariamente desativados.

- Se colocar a chave inteligente no compartimento de armazenagem dianteiro ou traseiro pode bloquear a comunicação entre a chave inteligente e o veículo. Se a bagageira traseira ou o compartimento de armazenagem dianteiro forem trancados com a chave inteligente no interior, o sistema da chave inteligente pode ser desativado. A chave inteligente deve ficar sempre consigo.

3

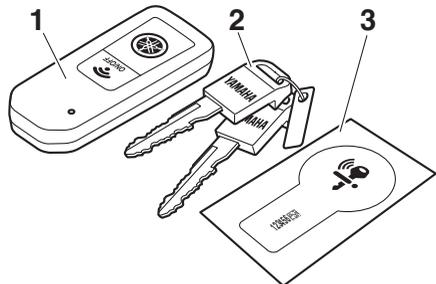
AVISO

PWA17952

- Deve transportar a chave inteligente consigo. Não a guarde no veículo.
- Quando a chave inteligente estiver dentro da distância de operação, tenha cuidado, pois qualquer pessoa pode ligar o motor e operar o veículo, mesmo que não tenha a chave.

Manuseamento da chave inteligente e da chave mecânica

Com o veículo é incluída uma chave inteligente (com uma chave mecânica incorporada) e uma chave mecânica de substituição com um cartão de identificação. Guarde a chave mecânica de substituição e o cartão num local diferente do da chave inteligente. No caso de perder ou danificar a chave inteligente ou se a bateria desta ficar sem carga, a chave mecânica servirá de chave de reserva. O assento pode ser aberto, o número de identificação do sistema da chave inteligente pode ser introduzido manualmente e o veículo operado. (Consulte a página 8-37.) Recomenda-se **que aponte o número de identificação para o caso de uma emergência.**



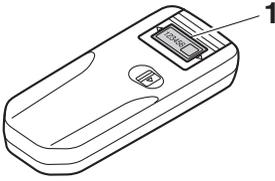
1. Chave inteligente
2. Chave mecânica
3. Cartão do número de identificação

Se a chave inteligente e o cartão de identificação da chave mecânica se perderem ou se ficarem danificados, e não havendo um registo do número de identificação, será necessário substituir o sistema completo da chave inteligente.

NOTA

O número de identificação também se encontra na própria chave inteligente.

Sistema da chave inteligente



1. Número de identificação

PCA21573

PRECAUÇÃO

A chave inteligente possui componentes eletrônicos de precisão. Observe as seguintes precauções para evitar possíveis danos ou avarias.

- Não coloque nem guarde a chave inteligente num dos compartimentos de armazenagem. A chave inteligente pode ser danificada pelas vibrações ou pelo excesso de calor.
- A chave inteligente não deve ser deixada cair, empenada nem sujeita a impactos fortes.
- Não mergulhe a chave inteligente na água nem noutros líquidos.
- Não coloque objetos pesados nem aplique força excessiva na chave inteligente.
- Não deixe a chave inteligente num local exposto à luz solar direta, a altas temperaturas ou humidades.
- Não efetue qualquer tipo de polimento nem modifique a chave inteligente.
- Mantenha a chave inteligente afastada de campos magnéticos fortes e de objetos magnéticos como porta-chaves, televisores e computadores.
- Mantenha a chave inteligente afastada de equipamento médico elétrico.
- Não permita o contacto de óleos,

agentes de polimento, combustível nem quaisquer químicos fortes com a chave inteligente. O corpo da chave inteligente pode sofrer descoloração ou fissurar.

NOTA

- A bateria da chave inteligente tem uma vida útil de aproximadamente dois anos, mas poderá variar consoante as condições de operação.
- A bateria da chave inteligente pode ficar sem carga mesmo estando afastada do veículo e não sendo utilizada.
- Se a chave inteligente receber continuamente ondas de rádio, a bateria da chave inteligente ficará rapidamente sem carga. (Por exemplo, quando colocada perto de aparelhos elétricos como televisores, rádios ou computadores.)

Substitua a bateria da chave inteligente quando o indicador luminoso do sistema da chave inteligente piscar durante 20 segundos quando a alimentação do veículo é ligada pela primeira vez ou quando o indicador luminoso do sistema da chave inteligente não se acender quando se prime o interruptor "ON/OFF". (Consulte a página 3-6.) Depois de substituir a bateria da chave inteligente, no caso de o sistema da chave inteligente continuar a não funcionar, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

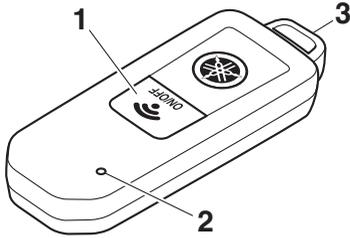
NOTA

- Pode registar até seis chaves inteligentes para o mesmo veículo. Consulte um concessionário Yamaha relativamente a chaves inteligentes de substituição.
- Se perder uma chave inteligente, contacte imediatamente um concessionário da Yamaha para impedir que o veículo seja roubado.

Sistema da chave inteligente

Chave inteligente

PAU77223



1. Interruptor "ON/OFF"
2. Indicador luminoso da chave inteligente
3. Chave mecânica

Quando a chave inteligente está ligada e dentro da distância de operação, o sistema da chave inteligente permite-lhe operar o veículo sem inserir a chave mecânica.

Se a chave inteligente estiver desligada, o veículo não pode ser operado mesmo que a chave inteligente se encontre à distância de operação do veículo.

O estado atual da chave pode ser verificado ao premir brevemente o interruptor "ON/OFF".

- Intermitência de curta duração: a chave está ligada
- Intermitência de grande duração: a chave está desligada

Para ligar ou desligar a chave inteligente

Para ligar ou desligar a chave inteligente, prima o interruptor "ON/OFF" durante um segundo. O indicador luminoso da chave inteligente fica intermitente. A chave está ligada se apresentar uma intermitência de curta duração. A chave está desligada se apresentar uma intermitência de grande duração.

NOTA

Para preservar a carga da bateria do veículo, o sistema da chave inteligente desliga-se automaticamente cerca de uma semana

após a última utilização do mesmo. Neste caso, prima o interruptor "ON/☞" para ligar o sistema da chave inteligente e uma vez mais para ligar o veículo.

Para utilizar a chave mecânica

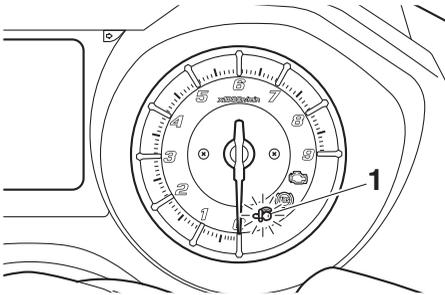
Retire a chave mecânica da estrutura da chave inteligente. Após utilizar a chave mecânica, insira-a novamente na chave inteligente.

PAU79071

Substituição da bateria da chave inteligente

Substitua a bateria nas situações que se seguem.

- O indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca durante 20 segundos quando se liga a alimentação do veículo.
- Quando o indicador luminoso do sistema da chave inteligente não se acende quando é premido o interruptor “ON/OFF”.



1. Indicador luminoso do sistema da chave inteligente “+”

PWA20630



A chave inteligente contém uma pilha de botão.

- Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas das crianças.
- Se o compartimento das pilhas não fechar devidamente, não utilize a chave inteligente e mantenha-a afastada das crianças.

Risco de explosão - Não manusear indevidamente a pilha.

- Existe perigo de explosão se a pilha for substituída incorretamente.
- Substitua a pilha por outra idêntica ou do mesmo tipo.
- Não exponha a chave inteligente a fontes de calor excessivo, tais como à luz solar ou ao fogo.

Risco de queimadura química - Não ingerir a pilha.

- Em caso de ingestão da pilha, poderão ocorrer queimaduras internas graves em apenas 2 horas que poderão levar à morte.
- Se achar que as pilhas possam ter sido ingeridas ou colocadas dentro do corpo, consulte imediatamente um médico.

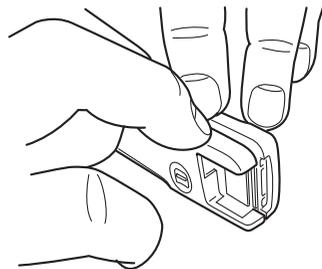
PCA24010

PRECAUÇÃO

- Não aplique força excessiva na chave inteligente para mudar a bateria.
- Não utilize uma chave de fendas ou outro objeto duro para forçar a abertura da chave.
- Adote precauções para não danificar nem contaminar com sujeira o vedante impermeável.
- Não toque nos circuitos internos nem nos terminais. Isto pode causar avarias.
- Verifique se a bateria é instalada corretamente. Confirme a orientação do lado positivo/“+” da bateria.

Para substituir a bateria da chave inteligente

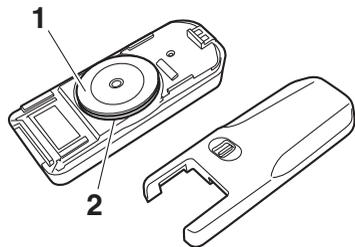
1. Cuidadosamente, abra o invólucro da chave inteligente.



2. Retire a cobertura da bateria e o anel de vedação em O.

Sistema da chave inteligente

PAU77232



3

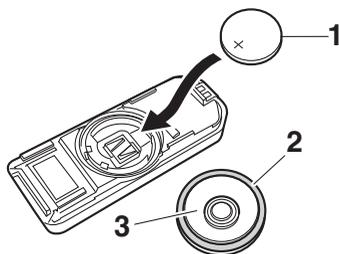
1. Cobertura da bateria
2. Anel de vedação em O
3. Remova a bateria.

NOTA

Elimine a bateria retirada em conformidade com os regulamentos locais.

4. Instale uma nova bateria conforme ilustrado. Tenha em atenção a polaridade da bateria.

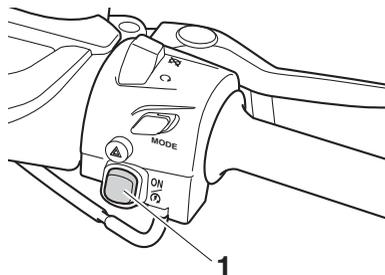
Bateria especificada:
CR2025



1. Bateria
2. Anel de vedação em O
3. Cobertura da bateria
5. Instale o anel de vedação em O e a cobertura da bateria.
6. Cuidadosamente, encaixe e feche o invólucro da chave inteligente.

Ligar o veículo

1. Com a chave inteligente ligada e à distância de operação, prima brevemente o interruptor “ON/⊗”.



1. Interruptor “ON/⊗”
2. Mediante a autenticação da chave inteligente, o avisador sonoro é emitido duas vezes e o indicador luminoso do sistema de chave inteligente acende-se brevemente. São libertados automaticamente todos os bloqueios.

NOTA

- O indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca se o bloqueio da direção não for libertado automaticamente. Tente mover ligeiramente o guidão para a esquerda ou para a direita e, depois, prima o interruptor “ON/⊗” mais uma vez.
- Se a direção continuar bloqueada e não se libertar, o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca 16 vezes e a operação de libertação do bloqueio da direção irá parar a meio. Mova ligeiramente o guidão para a esquerda e para a direita para ajudar a libertar o bloqueio da direção e, depois, prima novamente o interruptor “ON/⊗”.
- O indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca se o bloqueio do descanso central não for libertado automaticamente. Desloque ligeiramente o veículo para a frente ou para

trás e depois prima o interruptor “ON/⊗” mais uma vez.

- Se o descanso central continuar bloqueado e não se libertar, o indicador luminoso do sistema da chave inteligente piscar 16 vezes e a operação de libertação do bloqueio do descanso central irá parar a meio. Desloque o veículo para a frente e para trás para ajudar a libertar o bloqueio do descanso central e prima o interruptor “ON/⊗” novamente.

PCA15826

PRECAUÇÃO

Se os bloqueios da direção ou do descanso central não desbloquearem e se o indicador luminoso do sistema da chave inteligente estiver a piscar, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema da chave inteligente.

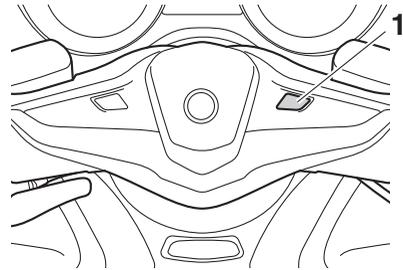
3. O veículo é ligado quando todos os bloqueios forem libertados. O visor multifuncional é ligado.
4. O motor já pode ser ligado. (Consulte a página 7-2.)

NOTA

Consulte a página 8-37 para obter informações sobre o modo de emergência e como ligar a alimentação do veículo sem a chave inteligente.

Desligar o veículo

Para desligar a alimentação do veículo e parar o motor se estiver em funcionamento, prima o interruptor “OFF/LOCK”.



1. Interruptor “OFF/LOCK”

Mediante a autenticação da chave inteligente, o avisador sonoro é emitido uma vez para confirmar que a alimentação do veículo foi devidamente desligada e os bloqueios da tampa do compartimento de armazenagem e da tampa do depósito de combustível são libertados.

NOTA

- O condutor tem de desligar a alimentação do veículo manualmente.
- A alimentação do veículo não será desligada automaticamente mesmo que a chave inteligente seja deslocada para fora da distância de operação do sistema da chave inteligente.
- A alimentação do veículo não pode ser desligada através do interruptor “OFF/LOCK” quando o veículo está em movimento.

Se a chave inteligente não estiver à distância de operação ou não conseguir comunicar com o veículo quando prime o interruptor “OFF/LOCK”, o veículo não será desligado e o avisador sonoro é emitido durante três segundos (o indicador luminoso do sistema da chave inteligente também pisca) para o alertar de que não foi possível desligar a alimentação. Confirme a localiza-

Sistema da chave inteligente

ção da chave inteligente e tente voltar a desligar a alimentação do veículo.

NOTA

Sem a chave inteligente, a alimentação do veículo pode ser desligada premindo novamente o interruptor “OFF/LOCK” enquanto o indicador luminoso do sistema da chave inteligente está a piscar.

3

Função de bloqueio automático

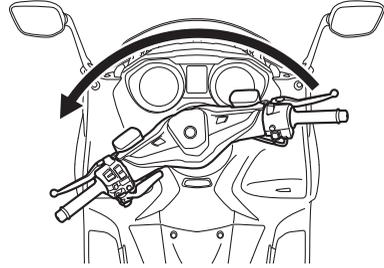
Após o motor ter parado através do interruptor “OFF/LOCK” (ou sempre que a alimentação do veículo for desligada), todos os bloqueios do compartimento de armazenagem (se instalado) e o bloqueio da tampa do depósito de combustível são libertados e esses compartimentos podem ser acedidos temporariamente. Passados 60 segundos, todos os compartimentos são bloqueados automaticamente.

Quando os bloqueios do compartimento forem libertados através do interruptor “P<img alt="lock icon" data-bbox="115 508 135 528)”, os compartimentos são automaticamente bloqueados passados 10 segundos.

PAU80000

Bloquear a direção

Depois de deslocar o veículo para um local de estacionamento seguro, desligue a alimentação do veículo. Vire o guidador totalmente para a esquerda e depois prima brevemente o interruptor “OFF/LOCK”.



NOTA

- Se a função de bloqueio da direção funcionar corretamente, o avisador sonoro é emitido uma vez.
- Se a função de bloqueio da direção não funcionar corretamente, o avisador sonoro é emitido durante três segundos e o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca. Volte a virar o guidador totalmente para a esquerda e depois prima novamente o interruptor “OFF/LOCK” durante um segundo.

PWA14742

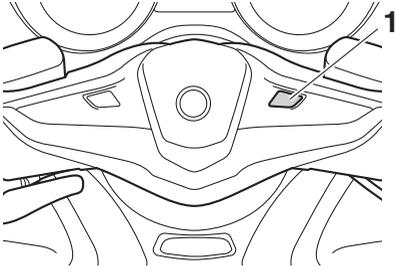


AVISO

Não acione o bloqueio da direção enquanto o veículo estiver em andamento.

Como bloquear o descanso central

Estacione o veículo numa superfície plana e coloque-o no descanso central. Prima o interruptor “OFF/LOCK” durante um segundo.



1. Interruptor “OFF/LOCK”

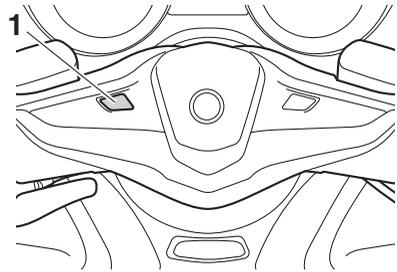
NOTA

- Se a função de bloqueio do descanso central funcionar corretamente, o avisador sonoro é emitido uma vez.
- Se a função de bloqueio do descanso central não funcionar corretamente, o avisador sonoro é emitido durante três segundos e o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca. Desloque ligeiramente o veículo para a frente ou para trás e prima o interruptor “OFF/LOCK” durante um segundo.

Acesso ao compartimento de armazenagem e ao depósito de combustível

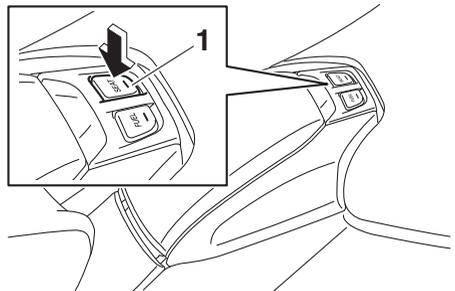
Para abrir o assento

1. Coloque o veículo no descanso central.
2. Prima brevemente o interruptor “ $P \leq$ / ”. Mediante a autenticação da chave inteligente, o avisador sonoro é emitido duas vezes.



1. Interruptor de “ $P \leq$ / ”

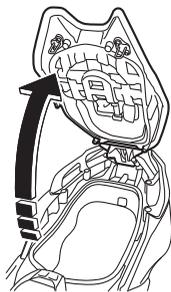
3. Prima o botão “SEAT” e o trinco do assento é libertado.



1. Botão “SEAT”

4. Incline o assento para cima.

Sistema da chave inteligente



3

Para fechar o assento

Incline o assento para baixo e prima-o para o encaixar.

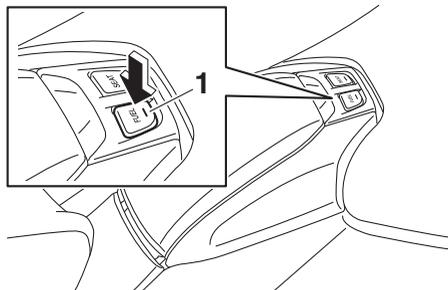
NOTA

- Verifique se o assento está devidamente fechado antes de arrancar.
- No caso de uma emergência, o assento pode ser aberto com uma chave mecânica. (Consulte a página 8-37.)

Abertura da cobertura da tampa do depósito de combustível

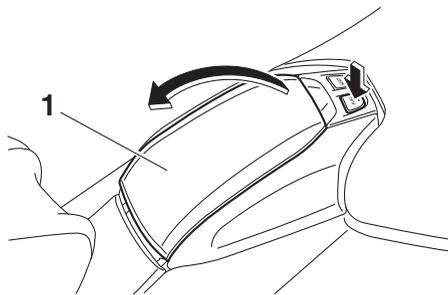
Com a chave inteligente ligada e à distância de operação, prima brevemente o interruptor “P”. Mediante a autenticação da chave inteligente, o avisador sonoro é emitido duas vezes.

1. Prima o botão “FUEL”.



1. Botão “FUEL”

2. Abra a tampa conforme ilustrado.



1. Cobertura da tampa do depósito de combustível

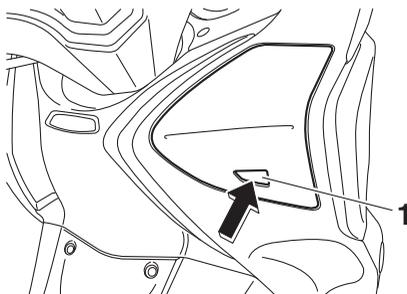
Fecho da cobertura da tampa do depósito de combustível

Coloque a tampa na posição original.

Para abrir a tampa do compartimento de armazenagem dianteiro (XP530-A, XP530D-A)

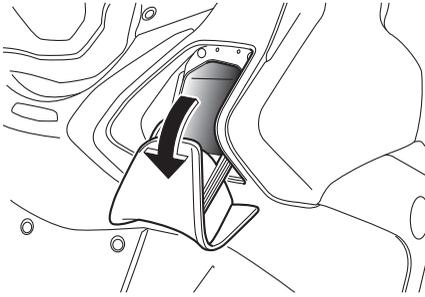
Com a chave inteligente ligada e à distância de operação, prima brevemente o interruptor “P”. Mediante a autenticação da chave inteligente, o avisador sonoro é emitido duas vezes.

1. Prima o botão no centro da tampa do compartimento de armazenagem dianteiro.



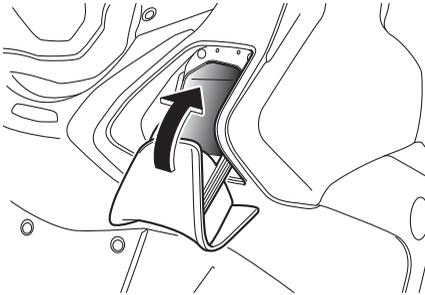
1. Tecla

2. Abra o compartimento de armazenagem dianteiro conforme ilustrado.



Para fechar a tampa do compartimento de armazenamento dianteiro

Coloque a tampa na posição original.



Modo de estacionamento

A direção está bloqueada e as luzes de perigo e os sinais de mudança de direção podem ser ligados, mas todos os outros sistemas elétricos estão desligados.

Para aceder ao modo de estacionamento

1. Bloqueie a direção. (Consulte a página 3-9.)
2. Prima o interruptor “P” durante um segundo.

NOTA

Se o bloqueio da direção não for aplicado, o avisador sonoro é emitido durante 3 segundos (o indicador luminoso do sistema de chave inteligente também fica intermitente) e o veículo não inicia o modo de estacionamento.

3. Mediante a autenticação da chave inteligente, o avisador sonoro é emitido duas vezes e o veículo inicia o modo de estacionamento. O indicador luminoso do sistema de chave inteligente acende.

NOTA

O assento, o depósito de combustível e o compartimento de armazenamento dianteiro (para os XP530-A e XP530D-A) não podem ser abertos no modo de estacionamento.

PRECAUÇÃO

Utilizar a lâmpada do sinal de perigo ou de mudança de direção durante um longo período de tempo pode causar um descarregamento da bateria.

Para sair do modo de estacionamento

Prima o interruptor “P”. Mediante a autenticação da chave inteligente, o avisador sonoro é emitido uma vez e o indicador lu-

Sistema da chave inteligente

minoso do sistema de chave inteligente
apaga-se.

PAU77263

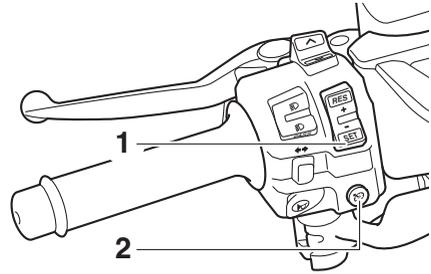
Sistema de controlo de cruzeiro (XP530D-A)

O sistema de controlo de cruzeiro foi concebido para manter uma velocidade de cruzeiro entre cerca de 50 km/h (31 mi/h) e 140 km/h (87 mi/h).

PWA16341

AVISO

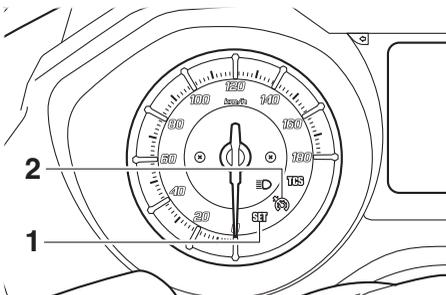
- A utilização incorreta do sistema de controlo de cruzeiro pode causar a perda de controlo e resultar num acidente. Não ative o sistema de controlo de cruzeiro em trânsito intenso, em condições climáticas adversas nem em vias sinuosas, escorregadias, inclinadas, deterioradas ou de cascalho.
- O sistema de controlo de cruzeiro poderá não conseguir manter a velocidade de cruzeiro configurada quando o veículo estiver a fazer uma subida ou uma descida.
- Para evitar a ativação accidental do sistema de controlo de cruzeiro, desligue-o quando não o estiver a utilizar. Certifique-se de que o indicador luminoso do sistema de controlo de cruzeiro “” está apagado.



1. Interruptor de configuração do controlo de cruzeiro “RES+/SET-”
2. Interruptor de alimentação do controlo de cruzeiro “”

Ativação do sistema de controlo de cruzeiro

1. Prima o interruptor de alimentação do controlo de cruzeiro “” para ligar o sistema. O indicador luminoso do sistema de controlo de cruzeiro “” acender-se-á.
2. Prima o lado “SET-” do interruptor de configuração do controlo de cruzeiro para ativar o sistema de controlo de cruzeiro. A velocidade de condução atual será a velocidade de cruzeiro configurada. O indicador luminoso de configuração do controlo de cruzeiro “SET” acender-se-á.



1. Indicador luminoso de configuração de controlo de cruzeiro “SET”
2. Indicador luminoso do sistema de controlo de cruzeiro “”

Ajustar a velocidade de cruzeiro configurada

Quando o sistema de controlo de cruzeiro está em funcionamento, prima a parte “RES+” do interruptor de configuração do controlo de cruzeiro para aumentar a velocidade de cruzeiro configurada ou a parte “SET-” para diminuir a velocidade configurada.

NOTA

Premindo o interruptor de configuração uma vez altera a velocidade em incrementos de cerca de 2.0 km/h (1.2 mi/h). Se mantiver premida a parte “RES+” ou “SET-” do inter-

Características especiais

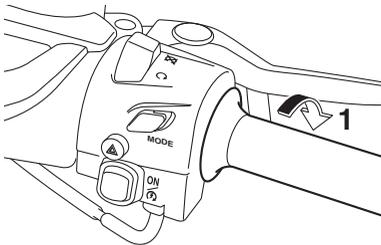
ruptor de configuração do controlo de cruzeiro, irá aumentar ou diminuir a velocidade continuamente até o interruptor ser libertado.

Também pode aumentar manualmente a velocidade de condução usando o acelerador. Depois de ter acelerado, pode configurar uma nova velocidade de cruzeiro premindo a parte “SET-” do interruptor de configuração. Se não configurar uma nova velocidade de cruzeiro, quando devolver o punho do acelerador à posição inicial, o veículo desacelerará para a velocidade de cruzeiro previamente configurada.

Desativação do sistema de controlo de cruzeiro

Efetue uma das seguintes operações para cancelar a velocidade de cruzeiro configurada. O indicador luminoso “SET” apagar-se-á.

- Rode o punho do acelerador para além da posição de fechado na direção de desaceleração.



1. Direção de desaceleração

- Acione o travão dianteiro ou traseiro.

NOTA

A velocidade de condução diminui assim que o sistema de controlo de cruzeiro é desativado, a não ser que o punho do acelerador seja rodado.

Usar a função de retomar

Prima o lado “RES+” do interruptor de configuração do controlo de cruzeiro para reativar o sistema de controlo de cruzeiro. A velocidade de condução voltará para a velocidade de cruzeiro previamente configurada. O indicador luminoso “SET” acender-se-á.

PWA16351



AVISO

É perigoso usar a função de retomar quando a última velocidade de cruzeiro configurada for excessiva para as condições atuais.

Desligar o sistema de controlo de cruzeiro

Prima o interruptor de alimentação do controlo de cruzeiro “” para desligar o respetivo sistema. Os indicadores luminosos “” e “SET” apagar-se-ão.

NOTA

Sempre que o sistema de controlo de cruzeiro ou a alimentação do veículo se desligarem, a velocidade de cruzeiro anteriormente definida é eliminada. Não poderá usar a função de retomar até ser configurada uma nova velocidade de cruzeiro.

Desativação automática do sistema de controlo de cruzeiro

O sistema de controlo de cruzeiro é controlado eletronicamente e está ligado com os restantes sistemas de controlo. O sistema de controlo de cruzeiro fica automaticamente desativado nas condições que se seguem:

- O sistema de controlo de cruzeiro não consegue manter a velocidade de cruzeiro definida (como numa subida acentuada).
- Quando é detetada derrapagem ou patinagem de uma roda. (Se o sistema de controlo de tração estiver ligado, o

controlo de tração é engatado.)

- Problema no motor, etc.

Se o sistema de controlo de cruzeiro for desativado automaticamente, o indicador luminoso “” apaga-se e o indicador luminoso “SET” fica intermitente durante 4 segundos.

Se o sistema de controlo de cruzeiro for automaticamente desativado, deve parar e verificar se o veículo está em boas condições de funcionamento antes de continuar. O sistema de controlo de cruzeiro poderá não conseguir manter a velocidade de cruzeiro configurada quando o veículo estiver em estradas íngremes.

- Numa subida, a velocidade de condução real pode tornar-se inferior à velocidade de cruzeiro configurada. Se isto acontecer, acelere até atingir a velocidade de condução pretendida usando o acelerador.
- Numa descida, a velocidade de condução real pode tornar-se superior à velocidade de cruzeiro configurada. Se isto acontecer, o interruptor de configuração não pode ser usado para ajustar a velocidade de cruzeiro configurada. Para reduzir a velocidade de condução, utilize os travões. Quando os travões são acionados, o sistema de controlo de cruzeiro é desativado.

PAU77272

Modo D (modo de transmissão) (XP530-A, XP530D-A)

O Modo D é um sistema de desempenho do motor controlado eletronicamente que permite selecionar dois modos (modo touring “T” e modo de desporto “S”).

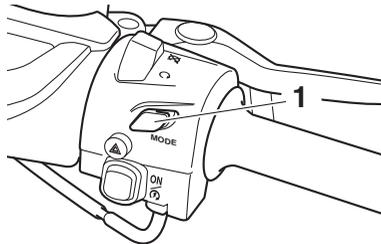
PWA18440



AVISO

Não mude o modo de transmissão enquanto o veículo está em andamento.

Com o punho do acelerador fechado, prima o interruptor do modo de transmissão “MODE” para alternar entre os modos “S” (sports – desportivo) e “T” (touring – passeio).



1. Interruptor do modo de transmissão “MODE”

NOTA

- O modo de transmissão atual é indicado no visor do modo de transmissão (página 5-7).
- O modo de transmissão atual é gravado quando o veículo for desligado.

NOTA

O modo D não pode ser alterado enquanto o controlo de cruzeiro estiver ativado (XP530D-A).

Modo touring “T”

O modo touring “T” é adequado para condições de condução variadas.

Este modo permite que o condutor usufrua

Características especiais

de uma condução suave, desde a gama de baixa velocidade à gama de alta velocidade.

Modo de desporto “S”

Neste modo, o motor apresenta uma resposta mais desportiva nas gamas de baixa e média velocidade quando comparado com o modo touring.

Sistema de controlo de tração

PAU77281

O sistema de controlo de tração (TCS) ajuda a manter a tração durante a aceleração em superfícies escorregadias, como em pisos não pavimentados ou molhados. Se for detetado pelos sensores que a roda traseira está a perder a aderência (patinagem), o sistema de controlo de tração ativa-se para regular a potência do motor para o nível necessário para restabelecer a tração.

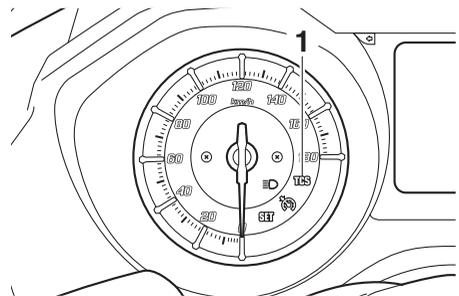
Quando o controlo de tração estiver engatado, o indicador luminoso “TCS” fica intermitente. Pode detetar alterações na resposta do motor ou nos sons do escape.

PWA18860

AVISO

O sistema de controlo de tração não substitui uma condução adequada às condições. O sistema de controlo de tração não consegue impedir a perda de tração devido a excesso de velocidade na entrada de curvas, a aceleração excessiva em ângulos de grande inclinação ou durante travagens e não impede a perda de aderência da roda dianteira. Tal como com qualquer veículo, tenha cuidado em superfícies que possam ser escorregadias e evite superfícies muito escorregadias.

Configurar o sistema de controlo de tração



1. Indicador luminoso do sistema de controlo de tração “TCS”

Quando o veículo ligar, o controlo de tração é ligado automaticamente.

Para desligar o sistema de controlo de tração, consulte a página 5-11.

NOTA

Desligue o sistema de controlo de tração para ajudar a libertar a roda traseira se o veículo ficar preso na lama, areia ou noutra superfície mole.

PCA16801

PRECAUÇÃO

Utilize apenas os pneus especificados. (Consulte a página 8-18.) A utilização de pneus com outras dimensões impedirá que o sistema de controlo de tração controle a rotação do pneu com precisão.

Reposição do sistema de controlo de tração

O sistema de controlo de tração é desativado automaticamente em condições específicas, p. ex., quando for detetada uma falha no sensor ou quando apenas for permitida a rotação de uma roda durante mais de alguns segundos. Nestes casos, o indicador luminoso “TCS” acende e, possivelmente, também a luz de advertência “”.

NOTA

Se o veículo estiver no descanso central, não deixe o motor ligado durante um período de tempo prolongado. Caso contrário, o sistema de controlo de tração é desativado automaticamente e necessita de se reiniciar.

Se o sistema de controlo de tração for desativado automaticamente, tente reiniciá-lo conforme se segue.

1. Pare o veículo e desligue-o completamente.
2. Aguarde uns segundos e, em seguida, ligue a alimentação do veículo.
3. O indicador luminoso “TCS” deve apagar-se e o sistema deve ficar ativado.

NOTA

Se o indicador luminoso “TCS” permanecer aceso depois da reposição, o veículo pode continuar a ser utilizado; contudo, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo logo que possível.

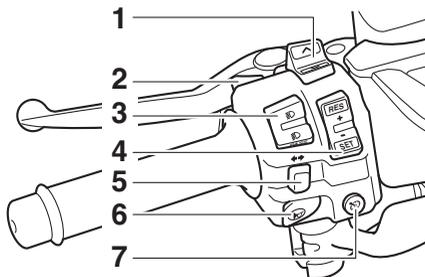
4. Solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo e desligue a luz avisadora “”.

Funções dos controlos e instrumentos

Interruptores do guiador

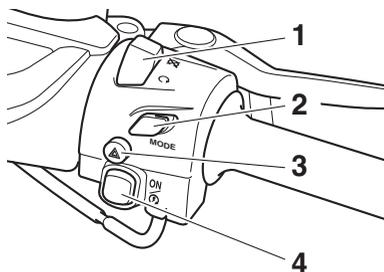
PAU77490

Esquerdo



1. Interruptor de seleção “ \wedge/\vee ”
2. Interruptor de menu “MENU”
3. Interruptor de farol alto/baixo/ultrapassagem “ $\equiv\bigcirc/\equiv\bigcirc$ /PASS”
4. Interruptor de configuração do controle de cruzeiro “RES+/SET-” (XP530D-A)
5. Interruptor do sinal de mudança de direção “ \leftarrow/\rightarrow ”
6. Interruptor da buzina “ 📢 ”
7. Interruptor de alimentação do controle de cruzeiro “ Ⓢ ” (XP530D-A)

Direito



1. Interruptor de paragem do motor “ \bigcirc/X ”
2. Interruptor do modo “MODE” (XP530-A, XP530D-A)
3. Interruptor de perigo “ \blacktriangle ”
4. Interruptor “ON/ Ⓢ ”

PAU73921

Interruptor de farol alto/baixo/ultrapassagem “ $\equiv\bigcirc/\equiv\bigcirc$ /PASS”

Regule este interruptor para “ $\equiv\bigcirc$ ” para acender os máximos e para “ $\equiv\bigcirc$ ” para

acender os médios.

Para acionar momentaneamente os máximos, prima a parte de ultrapassagem “PASS” do interruptor enquanto os faróis dianteiros estão em médios.

PAU66040

Interruptor do sinal de mudança de direção “ \leftarrow/\rightarrow ”

Para sinalizar uma mudança de direção para a direita, empurre este interruptor para “ \rightarrow ”. Para sinalizar uma mudança de direção para a esquerda, empurre este interruptor para “ \leftarrow ”. Assim que libertado, o interruptor volta para a posição central. Para desligar os sinais de mudança de direção, prima o interruptor depois deste ter voltado para a posição central.

PAU66030

Interruptor da buzina “ 📢 ”

Prima este interruptor para buzinar.

PAU77450

Interruptor de paragem do motor

“ \bigcirc/X ”

Coloque este interruptor em “ \bigcirc ” antes de ligar o motor. Coloque este interruptor em “ X ” para desligar o motor em caso de emergência, tal como quando o veículo se vira ou o cabo do acelerador fica preso.

PAU77290

Interruptor “ON/ Ⓢ ”

Com a chave inteligente ligada e dentro de alcance, prima este interruptor para ligar a alimentação do veículo. Depois, com o descanso lateral para cima e enquanto aciona o travão dianteiro ou traseiro, prima este interruptor para colocar o motor em funcionamento com o motor de arranque. Consulte a página 7-2 para obter instruções relativas ao arranque, antes de colocar o motor em funcionamento.

PAU79601

Interruptor de perigo “ \blacktriangle ”

Com o veículo ligado ou no modo de esta-

Funções dos controlos e instrumentos

cionamento, utilize este interruptor para acender as luzes de perigo (intermitência simultânea de todos os sinais de mudança de direção).

As luzes de perigo são utilizadas em caso de emergência ou para avisar outros condutores quando o seu veículo está parado num local onde possa representar um perigo para o trânsito.

PCA10062

PRECAUÇÃO

Não utilize as luzes de perigo durante um longo período de tempo com o motor desligado, caso contrário a bateria pode descarregar.

PAU73951

Interruptores do sistema de controlo de cruzeiro

Consulte uma explicação do sistema de controlo de cruzeiro na página 4-1.

PAU77301

Interruptor de menu “MENU”

Este interruptor é utilizado para realizar alterações às configurações no visor multifuncional. (Consulte a página 5-5.)

PAU77311

Interruptor de seleção “^/▼”

Este interruptor é utilizado para realizar alterações às configurações no visor multifuncional. (Consulte a página 5-5.)

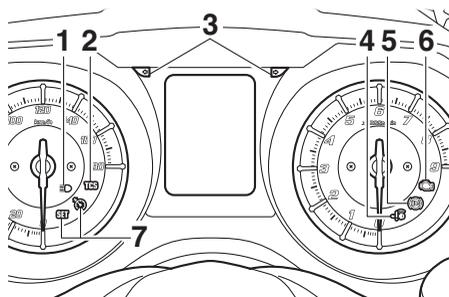
PAU73931

Interruptor do modo de transmissão “MODE”

Consulte a página 4-3 para obter explicações sobre o modo de transmissão.

PAU77122

Indicadores luminosos e luzes de advertência



1. Indicador luminoso de máximos “”
2. Indicador luminoso do sistema de controlo de tração “TCS”
3. Indicadores luminosos de mudança de direção “” e “”
4. Indicador luminoso do sistema da chave inteligente “”
5. Luz de advertência do sistema de travão antibloqueio (ABS) “”
6. Luz de advertência de problema no motor “”
7. Indicadores luminosos do controlo de cruzeiro (XP530D-A)

PAU11032

Indicadores luminosos de mudança de direção “” e “”

Cada indicador luminoso ficará intermitente quando os sinais de mudança de direção correspondentes estiverem a piscar.

PAU11081

Indicador luminoso de máximos “”

Este indicador acende-se quando são utilizados os máximos do farol dianteiro.

PAU77550

Indicadores luminosos do controlo de cruzeiro

Consulte a página 4-1 para obter uma explicação relativa a estes indicadores luminosos.

Funções dos controlos e instrumentos

Luz de advertência de problema no motor “”

PAU77560

Esta luz de advertência acende-se se for detetado um problema no sistema de controlo do motor ou noutro sistema de controlo do veículo. Se isto acontecer, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema de diagnóstico a bordo.

O circuito elétrico da luz de advertência pode ser verificado ativando a alimentação do veículo. A luz de advertência deverá acender-se durante alguns segundos e depois apagar-se.

Se a luz de advertência não acender de todo ou se mantiver ligada, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

5

Luz de advertência do sistema de travão antibloqueio “”

PAU77072

Esta luz de advertência acende-se quando se deteta um problema no ABS. (Consulte a página 5-19.)

Quando a alimentação do veículo é ligada, esta luz acende-se e depois apaga-se quando se atinge uma velocidade de 10 km/h (6 mi/h). Se a luz de advertência:

- não se acender quando a alimentação do veículo é ligada
- não se apagar após ser atingida uma velocidade de 10 km/h (6 mi/h) ou superior
- se acender ou ficar intermitente durante a condução

o sistema de travão antibloqueio poderá não funcionar corretamente. Solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo logo que possível.

PWA16041



AVISO

Se a luz de advertência do ABS não se desligar depois de ser atingida uma velocidade de 10 km/h (6 mi/h) ou superior, ou se a luz de advertência se acender ou ficar intermitente durante a condução, o

sistema de travagem passa para travagem convencional. Se ocorrer alguma das situações acima, ou se a luz de advertência nem sequer se acender, seja extremamente cuidadoso para evitar a possibilidade de bloqueio das rodas durante uma travagem de emergência. Solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema de travagem e os circuitos elétricos logo que possível.

NOTA

A luz de advertência do ABS pode acender-se quando se aumenta a rotação do motor com a scooter em cima do descanso central, mas isto não significa que existe uma avaria.

Indicador luminoso do sistema de controlo de tração “TCS”

PAU74082

Este indicador luminoso fica intermitente quando o controlo de tração for acionado. Se o sistema de controlo de tração for desligado, este indicador luminoso acende-se.

NOTA

Se o veículo for ligado, a luz deve acender-se durante alguns segundos e depois apagar-se. Se a luz não se acender ou permanecer acesa, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

Indicador luminoso do sistema da chave inteligente “”

PAU78080

O indicador luminoso piscará durante a comunicação entre a chave inteligente e o veículo e durante a realização de algumas operações do sistema da chave inteligente. O indicador luminoso também pode piscar se surgir um erro no sistema da chave inteligente.

NOTA

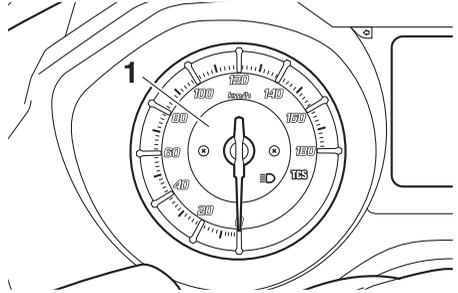
Quando o interruptor de arranque é premi-

Funções dos controlos e instrumentos

PAU77131

do, o indicador luminoso acende-se durante cerca de um segundo e depois apaga-se. Se o indicador luminoso não se acender ou apagar normalmente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

Velocímetro



1. Velocímetro

O velocímetro mostra a velocidade de deslocação do veículo.

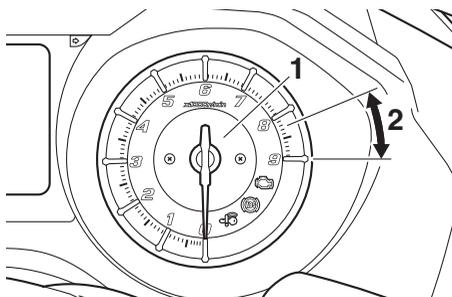
Sempre que a alimentação do veículo é ligada, o indicador do velocímetro avançará rapidamente pela gama de velocidades e regressará a zero, a fim de testar o circuito elétrico.

5

Funções dos controlos e instrumentos

Taquímetro

PAU77141



1. Taquímetro
2. Zona de rpm elevadas

5

O taquímetro mostra a velocidade do motor em termos de rotações da cambota por minuto (rpm).

Sempre que a alimentação do veículo é ligada, o indicador do taquímetro avançará rapidamente pela gama de rpm e regressará a zero rpm, a fim de testar o circuito elétrico.

PCA23050

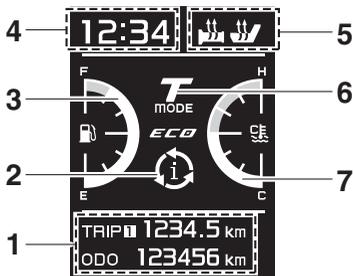
PRECAUÇÃO

Não utilize o motor na zona de rpm elevadas do taquímetro.

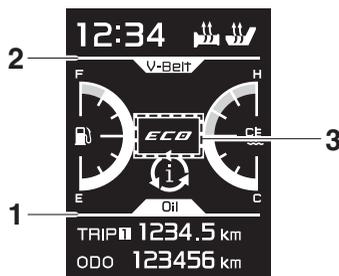
Zona de rpm elevadas: 8250 rpm e acima

Visor multifuncional

PAU77336



1. Visor de informações
2. Ícone de seleção de função
3. Indicador de combustível
4. Relógio
5. Ícones do aquecedor de punho/aquecedor de assento
6. Visor do modo de transmissão (XP530-A, XP530D-A)
7. Indicador da temperatura do refrigerante



1. Indicador de mudança de óleo "Oil"
2. Indicador de substituição da correia em V "V-Belt"
3. Indicador de economia "ECO"

NOTA

Determinados itens do visor multifuncional podem ser ajustados através do modo de menu. (Consulte a página 5-11.)

PWA12313

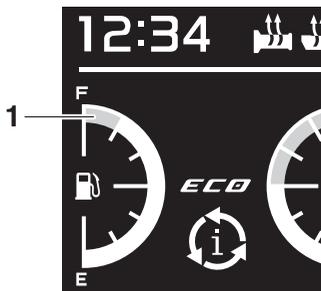
AVISO

Certifique-se de que para o veículo antes de fazer quaisquer ajustes ao visor multifuncional. A alteração dos ajustes du-

Funções dos controlos e instrumentos

rante a condução pode distrair o condutor e aumentar o risco de acidente.

Indicador de combustível



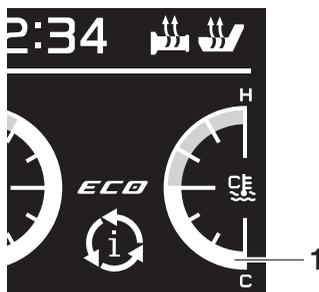
1. Indicador de combustível

O contador de combustível indica a quantidade de combustível que se encontra no respetivo depósito. Os segmentos do visor correspondentes ao contador de combustível desaparecem de “F” (cheio) na direção de “E” (vazio) à medida que o nível de combustível diminui. Quando o último segmento começar a piscar, reabasteça logo que possível.

NOTA

Se for detetado um problema no circuito elétrico do contador de combustível, o contador de combustível fica intermitente. Solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

Indicador da temperatura do líquido refrigerante



1. Indicador da temperatura do refrigerante

A temperatura do líquido refrigerante varia com as alterações climáticas e com a carga sobre o motor. Se o segmento superior ficar intermitente, o visor de informações altera automaticamente para “C-TEMP” e “Hi” fica intermitente. Pare o veículo e deixe o motor arrefecer. (Consulte a página 8-36.)

NOTA

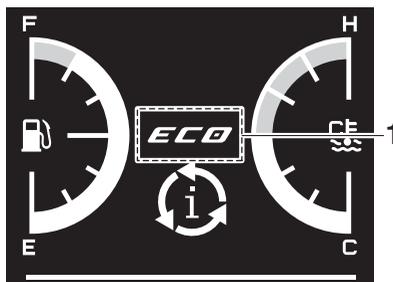
O visor de informações não pode ser alterado enquanto o motor estiver em sobreaquecimento.

PCA10022

PRECAUÇÃO

Interrompa o funcionamento do motor se este estiver a sobreaquecer.

Indicador de economia



1. Indicador de economia “ECO”

Este indicador acende-se quando o veículo

Funções dos controlos e instrumentos

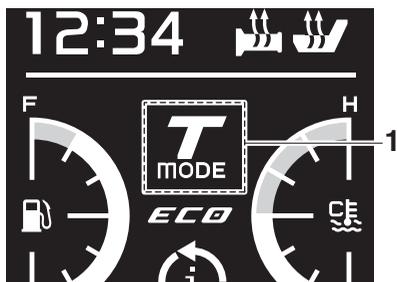
está a ser conduzido de forma económica, em termos de combustível, e amiga do ambiente. O indicador apaga-se quando o veículo é desligado.

NOTA

Considere as seguintes sugestões para reduzir o consumo de combustível:

- Evite velocidades do motor elevadas durante a aceleração.
- Viaje a uma velocidade constante.

Visor do modo de transmissão (XP530-A, XP530D-A)



1. Visor do modo de transmissão

O visor mostra qual o modo de transmissão que foi selecionado: "S" sporty (desportivo) ou "T" touring (passeio). (Consulte a página 4-3.)

Indicador de substituição da correia em V



1. Indicador de substituição da correia em V "V-Belt"

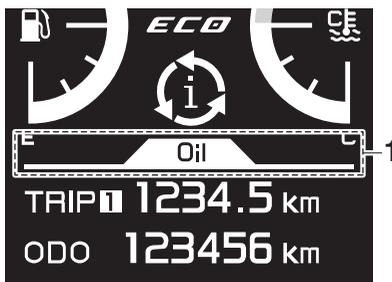
Este indicador fica intermitente cada 20000 km (12500 mi) quando a correia em V precisa de ser substituída.

Depois de substituir a correia em V, reinicie o indicador de substituição da correia em V. (Consulte a página 5-14.)

NOTA

Se a correia em V for substituída antes de o indicador de substituição da correia em V se acender, o indicador tem de ser reiniciado para que a substituição seguinte da correia em V seja indicada na altura correta.

Indicador de mudança de óleo



1. Indicador de mudança de óleo "Oil"

Este indicador fica intermitente ao serem atingidos os primeiros 1000 km (600 mi) e, depois, aos 5000 km (3000 mi) e, depois disso, a cada 5000 km (3000 mi) para indicar que é necessário mudar o óleo do motor.

Depois de mudar o óleo do motor, reinicie o indicador de mudança de óleo. (Consulte a página 5-14.)

NOTA

Se o óleo do motor for substituído antes de o indicador de mudança do óleo se acender, o indicador tem de ser reiniciado para que a próxima mudança de óleo periódica seja indicada na altura correta.

Funções dos controlos e instrumentos

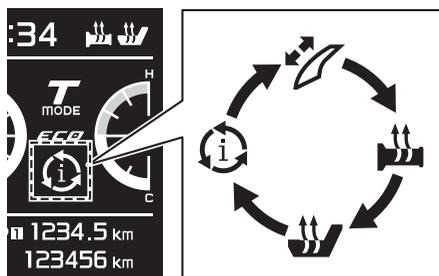
Ícones do aquecedor de punho/aquecedor de assento



1. Ícones do aquecedor de punho/aquecedor de assento

Cada ícone aparece quando o aquecedor de punho ou aquecedor de assento estiver a ser utilizado.

Seleção de função



Prima o interruptor “MENU” durante um segundo para alternar entre a função de ajuste do para-vento, a função de ajuste do aquecedor de punho, a função de ajuste do aquecedor de assento e a função de seleção do visor de informações.

NOTA

- Para a XP530D-A: A função de ajuste do para-vento, a função de ajuste do aquecedor de punho e a função de aquecimento do assento podem ser selecionadas.
- Para XP530E-A, XP530-A: O aquecedor de punho e o aquecedor de assento necessitam de uma peça acessória e não podem ser selecionados.

Ajuste da posição do para-vento

Para mover o para-vento para cima, prima a parte “^” do interruptor de seleção. Para mover o para-vento para baixo, prima a parte “v” do interruptor de seleção.

Ajuste do aquecedor de punho

Este veículo pode ser equipado com aquecedores de punho que apenas podem ser utilizados com o motor em funcionamento. Existem 4 configurações para o aquecedor de punho.

Ponto de afinação	Visor
Desligado	
Baixo	
Médio	
Alto	

Para aumentar a temperatura do aquecedor de punho, prima a parte “^” do interruptor de seleção. Para diminuir a temperatura do aquecedor de punho, prima a parte “v” do interruptor de seleção.

PCA17931

PRECAUÇÃO

- **Certifique-se de que usa luvas quando utilizar os aquecedores de punho.**
- **Se a temperatura ambiente for de 20 °C (68 °F) ou superior, não regule o aquecedor de punho para o nível alto.**
- **Se o punho do guiador ou do acelerador ficar desgastado ou danificado, interrompa a utilização dos aquecedores de punho e substitua os punhos.**

Ajustar o aquecedor de assento

Este veículo pode ser equipado com um aquecedor de assento que apenas pode

Funções dos controlos e instrumentos

ser utilizado com o motor em funcionamento. Existem 4 configurações para o aquecedor de assento.

Ponto de afinação	Visor
Desligado	
Baixo	
Médio	
Alto	

Para aumentar a temperatura do aquecedor de assento, prima a parte “^” do interruptor de seleção. Para diminuir a temperatura do aquecedor de assento, prima a parte “v” do interruptor de seleção.

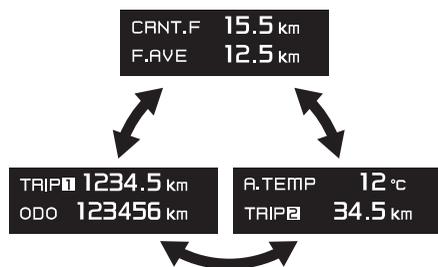
PCA23980

PRECAUÇÃO

- Utilize vestuário de proteção que cubra a anca e as pernas quando utilizar o aquecedor de assento.
- Se a temperatura ambiente for de 20 °C (68 °F) ou superior, não regule o aquecedor de assento para o nível alto.
- Se o assento ficar gasto ou danificado, pare de utilizar o aquecedor de assento e substitua o assento.

Alterar o visor de informações

Os itens do visor de informações estão agrupados em 3 páginas do visor.



Prima a parte “^” ou “v” do interruptor

de seleção para percorrer as 3 páginas do visor.

NOTA

Os itens de cada página do visor podem ser personalizados. (Consulte a página 5-15.)

Conta-quilómetros:

ODO 123456 km

O conta-quilómetros mostra a distância total percorrida pelo veículo.

Contadores de percurso:

TRIP1 1234.5 km

TRIP2 34.5 km

“TRIP1” e “TRIP2” apresentam a distância percorrida desde a última reposição a zero. Para reiniciar um contador de percurso, utilize o interruptor de seleção para selecionar a página sobre o visor de informações que contém o contador de percurso que pretende reiniciar. Prima a parte “^” do interruptor de seleção durante um segundo para que o contador de percurso fique intermitente e, em seguida, prima novamente a parte “^” do interruptor de seleção durante um segundo enquanto o contador de percurso estiver intermitente.

NOTA

- O conta-quilómetros bloqueia ao atingir 999999.
- Os contadores de percurso reiniciam e continuam a contar após atingir 9999.9.

Funções dos controlos e instrumentos

F-TRIP 4.5 km

Quando restar aproximadamente 3.0 L (0.79 US gal, 0.66 Imp.gal) de combustível no depósito, o último segmento do contador de combustível fica intermitente. Além disso, o visor de informações muda automaticamente para o modo de contador de percurso de reserva de combustível “F-TRIP” e começará a contar a distância percorrida a partir desse ponto.

Neste caso, prima o interruptor de seleção para mudar o visor pela ordem seguinte:

F-TRIP ↔ Visor-1 ↔ Visor-2 ↔ Visor-3 ↔ F-TRIP

Se não reiniciar manualmente o contador de percurso de reserva de combustível, este é automaticamente reiniciado após reabastecer e percorrer 5 km (3 mi).

NOTA

Não pode entrar no modo de menu (página 5-11) enquanto o “F-TRIP” estiver ativado.

Autonomia estimada:

RANGE 123 km

É mostrada a distância estimada que pode ser percorrida com o combustível restante nas condições de condução atuais.

Temperatura ambiente:

A.TEMP 12 °C

Este visor mostra a temperatura ambiente de -9 °C a 50 °C em incrementos de 1 °C. A temperatura exibida pode variar da tem-

peratura ambiente real.

NOTA

- -9 °C é apresentado mesmo se a temperatura detetada for inferior.
- 50 °C é apresentado mesmo se a temperatura detetada for superior.
- A exatidão da leitura da temperatura pode ser afetada quando conduzir abaixo dos 20 km/h (12 mi/h), ou quando estiver parado nos sinais de trânsito e passagens de nível.

Média de consumo de combustível:

F.AVE 12.5 km/L

O modo do consumo médio de combustível “F.AVE” pode ser definido como “km/L” ou “L/100km”. Para os veículos do Reino Unido: “MPG”. (Consulte a página 5-14.)

Para reiniciar o consumo médio de combustível, utilize o interruptor de seleção para selecionar a página sobre o visor de informações que contém o visor do consumo médio de combustível. Prima a parte “^” do interruptor de seleção para que o visor do consumo médio de combustível fique intermitente e, em seguida, prima novamente a parte “^” do interruptor de seleção durante 1 segundo enquanto o visor estiver intermitente.

NOTA

Depois de reiniciar o visor do consumo médio de combustível, é mostrado “-.-” até o veículo ter percorrido 1 km (0.6 mi).

PRECAUÇÃO

Caso se verifique uma avaria, “-.-” será continuamente exibido. Solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

PCA15474

Funções dos controlos e instrumentos

Consumo de combustível instantâneo:

CRNT.F 15.5 km/L

O modo do consumo de combustível instantâneo “CRNT.F” pode ser definido como “km/L” ou “L/100km”. Para os veículos do Reino Unido: “MPG”. (Consulte a página 5-14.)

NOTA

- O consumo de combustível instantâneo não pode ser reiniciado.
- Se estiver a viajar a velocidades inferiores a 10 km/h (6 mi/h), será mostrado “- -.-”.

PCA15474

PRECAUÇÃO

Caso se verifique uma avaria, “- -.-” será continuamente exibido. Solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

Modo de menu



1. Visor do modo de configuração

Pare o veículo e prima o interruptor “MENU” durante 2 segundos para entrar no modo de menu. Para sair do modo de menu e voltar ao modo de apresentação normal, prima o interruptor “MENU” novamente durante 2 segundos ou selecione “Return”.

NOTA

Se iniciar a marcha ou desligar a alimentação do veículo, guarda todas as alterações nas configurações e sai do modo de configuração.

Opções de menu

Categoria	Descrição
Grip Warmer	Esta função permite configurar 10 níveis de temperatura para as configurações de baixo, médio e alto.
Seat Heater	Esta função permite configurar 10 níveis de temperatura para as configurações de baixo, médio e alto.
Traction Control	Esta função permite ligar ou desligar o sistema de controlo de tração.
Maintenance	Esta função permite-lhe verificar e reiniciar o intervalo de mudança de óleo (indicador), o intervalo de substituição da correia em V (indicador) e o intervalo de manutenção “FREE”.
Unit	Esta função permite-lhe alternar as unidades de consumo de combustível entre “L/100km” e “km/L”. Para os veículos do Reino Unido: Esta função não está disponível.
Display	Esta função permite-lhe alterar os itens mostrados nos 3 visores de informação.
Brightness	Esta função permite regular a luminosidade do painel de instrumentos.
Clock	Esta função permite-lhe acertar o relógio.

Funções dos controlos e instrumentos

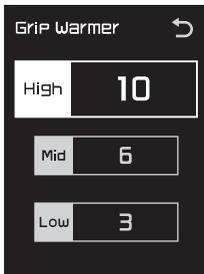
All Reset	Esta função permite-lhe repor todas as configurações predefinidas, exceto o conta-quilómetros, o relógio e os itens “Oil” e “V-Belt” do contador de manutenção.
-----------	---

Configurações do aquecedor de punho

1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “Grip Warmer”.



2. Prima o interruptor “MENU”. É mostrado o visor de configuração do aquecedor de punho e “High” fica intermitente no visor.



3. Prima o interruptor “MENU”. O nível de temperatura para a configuração de nível alto fica intermitente. Utilize o interruptor de seleção para configurar o nível de temperatura e, depois, prima o interruptor “MENU”. “High” fica intermitente.



4. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “Mid” ou “Low” e, depois, altere a configuração usando o mesmo procedimento que utilizou para a configuração de nível alto.
5. Quando acabar de alterar as configurações, utilize o interruptor de seleção para selecionar “↶” e, depois, prima o interruptor “MENU” para voltar ao ecrã do menu.

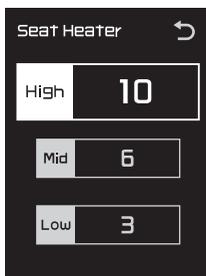
Configurações do aquecedor de assento

1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “Seat Heater”.

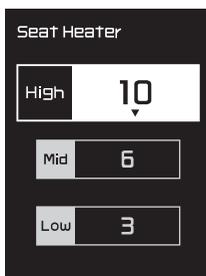


2. Prima o interruptor “MENU”. É apresentado o visor de configuração do aquecedor de assento e “High” fica intermitente no visor.

Funções dos controlos e instrumentos



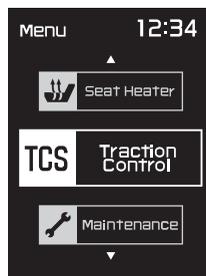
3. Prima o interruptor "MENU". O nível de temperatura para a configuração de nível alto fica intermitente. Utilize o interruptor de seleção para configurar o nível de temperatura e, depois, prima o interruptor "MENU". "High" fica intermitente.



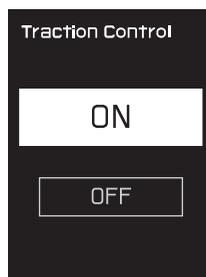
4. Utilize o interruptor de seleção para selecionar "Mid" ou "Low" e, depois, altere a configuração usando o mesmo procedimento que utilizou para a configuração de nível alto.
5. Quando acabar de alterar as configurações, utilize o interruptor de seleção para selecionar "↶" e, depois, prima o interruptor "MENU" para voltar ao ecrã do menu.

Configurações do sistema de controlo de tração

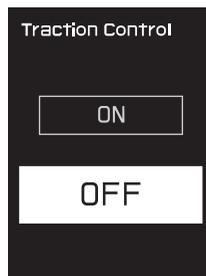
1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar "Traction Control".



2. Prima o interruptor "MENU". É apresentado o visor de configuração do sistema de controlo de tração e "ON" fica intermitente no visor.



3. Para definir o sistema de controlo de tração como "OFF", prima o interruptor de seleção "∨" durante 2 segundos.



4. Para definir o sistema de controlo de tração como "ON" novamente, prima o interruptor de seleção "∧" durante um segundo.

NOTA

Se a alimentação do veículo estiver ligada, o sistema de controlo de tração fica auto-

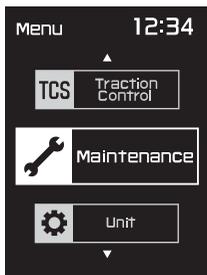
Funções dos controlos e instrumentos

maticamente definido como “ON”.

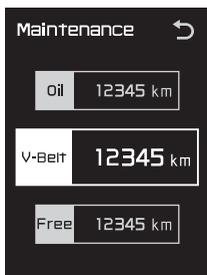
5. Quando terminar de alterar as configurações, prima o interruptor “MENU” para regressar ao ecrã do menu.

Reiniciação dos contadores de manutenção

1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “Maintenance”.



2. Prima o interruptor “MENU” e, em seguida, prima o interruptor de seleção para selecionar o item para reiniciar.



3. Enquanto o item selecionado estiver intermitente, prima o interruptor de seleção “^” durante um segundo.



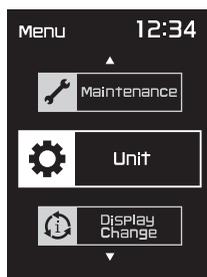
4. Quando terminar as configurações, utilize o interruptor de seleção para selecionar “↵” e, depois, prima o interruptor “MENU” para voltar ao ecrã do menu.

Selecionar as unidades

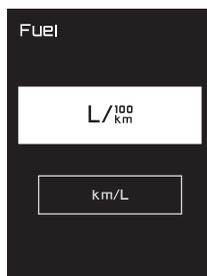
NOTA

Aplicável apenas a veículos do R.U.: Esta função não é apresentada no visor do modo de configuração e não pode ser selecionada.

1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “Unit”.

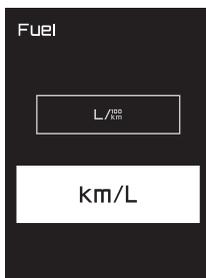


2. Prima o interruptor “MENU”. É mostrado o visor de configuração dos módulos e “L/100km” fica intermitente no visor.



3. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “L/100km” ou “km/L” e, depois, prima novamente o interruptor “MENU”.

Funções dos controlos e instrumentos

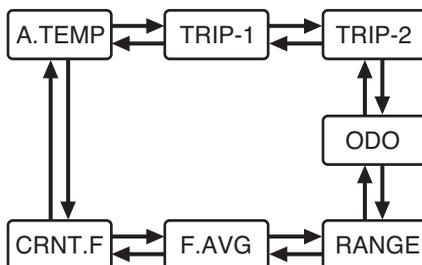


4. Prima o interruptor "MENU" para voltar ao ecrã do menu.



NOTA

A ordem do item apresentado é a seguinte.



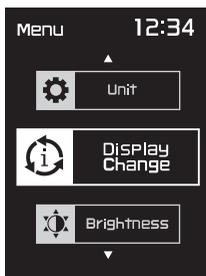
4. Utilize o interruptor de seleção para selecionar o item a mostrar e, depois, prima o interruptor "MENU".



5. Quando acabar de alterar as configurações, utilize o interruptor de seleção para selecionar "↵" e, depois, prima o interruptor "MENU" para voltar ao visor anterior.
6. Utilize o interruptor de seleção para selecionar "↵" e, depois, prima o interruptor "MENU" para voltar ao ecrã do menu.

Selecionar os itens do visor

1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar "Display Change".



2. Prima o interruptor "MENU", utilize o interruptor de seleção para selecionar o visor a alterar e, depois, prima novamente o interruptor "MENU".

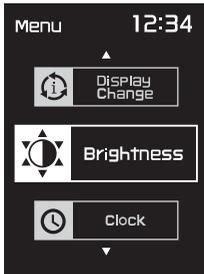


3. Utilize o interruptor de seleção para selecionar o item a alterar e, em seguida, prima o interruptor "MENU".

Funções dos controlos e instrumentos

Luminosidade do painel do contador

1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “Brightness”.



2. Prima o interruptor “MENU”.
3. Utilize o interruptor de seleção para selecionar o nível de luminosidade desejado.



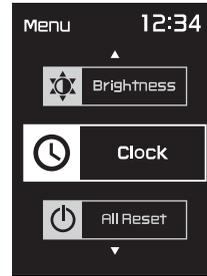
4. Prima o interruptor “MENU” para voltar ao ecrã do menu.

Acerto do relógio

NOTA _____

O relógio usa um sistema de 12 horas.

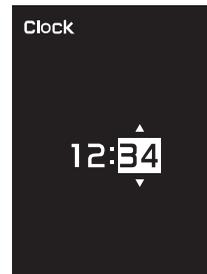
1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “Clock”.



2. Prima o interruptor “MENU”.
3. Quando os dígitos da hora ficarem intermitentes, utilize o interruptor de seleção para acertar a hora.



4. Prima o interruptor “MENU” e os dígitos dos minutos ficam intermitentes.

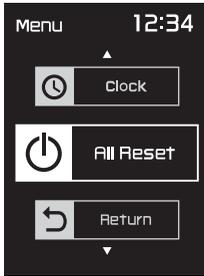


5. Utilize o interruptor de seleção para acertar os minutos.
6. Prima o interruptor “MENU” para voltar ao ecrã do menu.

Reiniciar todos os itens do visor

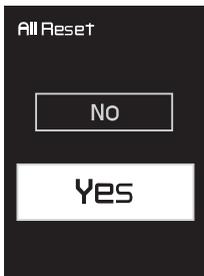
1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “All Reset”.

Funções dos controlos e instrumentos



2. Prima o interruptor “MENU”.
3. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “YES” e, em seguida, prima o interruptor “MENU”. Todos os itens são reiniciados para as predefinições de fábrica ou configurações predefinidas.

2. Prima o interruptor “MENU” para sair do modo de configuração e regressar ao modo de apresentação normal.



NOTA

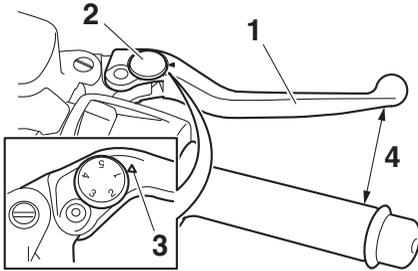
O conta-quilómetros, o relógio, o item do contador de manutenção “Oil” e o item do contador de manutenção “V-Belt” não serão reiniciados.

Para sair do modo de configuração

1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “Return”.

Alavanca do travão dianteiro

PAU44912



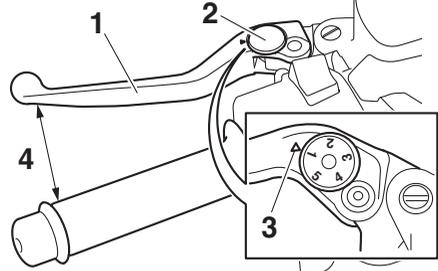
1. Alavanca do travão dianteiro
2. Disco ajustador da posição da alavanca do travão
3. Marca “ Δ ”
4. Distância entre a alavanca do travão e o punho do guiador

A alavanca do travão dianteiro situa-se no lado direito do guiador. Para acionar o travão dianteiro, puxe esta alavanca em direção ao punho do acelerador.

A alavanca do travão dianteiro está equipada com um disco ajustador da posição. Para ajustar a distância entre a alavanca do travão dianteiro e o punho do acelerador, rode o disco ajustador enquanto segura a alavanca do travão dianteiro afastada do punho do acelerador. Certifique-se de que o ponto de afinação adequado no disco ajustador está alinhado com a marca “ Δ ” na alavanca do travão dianteiro.

Alavanca do travão traseiro

PAU44922



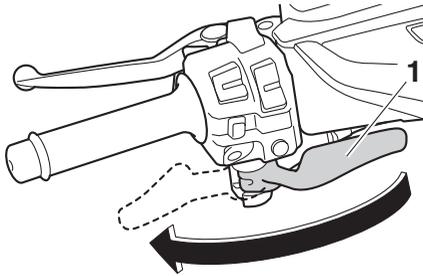
1. Alavanca do travão traseiro
2. Disco ajustador da posição da alavanca do travão
3. Marca “ Δ ”
4. Distância entre a alavanca do travão e o punho do guiador

A alavanca do travão traseiro encontra-se no punho esquerdo do guiador. Para acionar o travão traseiro, puxe esta alavanca em direção ao punho do guiador.

A alavanca do travão traseiro está equipada com um disco ajustador da posição. Para ajustar a distância entre a alavanca do travão traseiro e o punho do guiador, rode o disco ajustador enquanto segura a alavanca do travão traseiro afastada do punho do guiador. Certifique-se de que o ponto de afinação adequado no disco ajustador está alinhado com a marca “ Δ ” na alavanca do travão traseiro.

Alavanca de bloqueio do travão traseiro

PAU63230



1. Alavanca de bloqueio do travão traseiro

Este veículo está equipado com uma alavanca de bloqueio do travão traseiro para evitar que a roda de trás se mova enquanto está parado em sinais de trânsito, passagens de nível, etc.

Bloqueio da roda de trás

Empurre a alavanca de bloqueio do travão traseiro para a esquerda até ela encaixar com estalido.

Desbloqueio da roda de trás

Empurre a alavanca de bloqueio do travão traseiro novamente para a posição inicial.

NOTA

Certifique-se de que a roda de trás não se move quando a alavanca de bloqueio do travão traseiro é acionada.

PWA12362



AVISO

Nunca mova a trava da alavanca do travão traseiro para a esquerda enquanto o veículo estiver em movimento, caso contrário poderá ocorrer perda de controlo ou um acidente. Certifique-se de que o veículo está parado antes de mover a trava da alavanca do travão traseiro para a esquerda.

Sistema de travão antibloqueio (ABS)

PAU65582

O ABS deste modelo possui um sistema de controlo eletrónico duplo, o qual atua nos travões dianteiro e traseiro independentemente.

Utilize os travões com ABS tal como utilizaria os travões convencionais. Se o ABS estiver ativado, pode ser sentido uma vibração nas alavancas dos travões. Nesta situação, continue a aplicar os travões e deixe o ABS desempenhar a sua função; não “bombeie” os travões para não reduzir a eficácia de travagem.

PWA16051



AVISO

Mesmo com ABS, mantenha sempre uma distância suficiente em relação ao veículo da frente, em conformidade com a velocidade de condução.

- O sistema ABS funciona melhor em grandes distâncias de travagem.
- Em certas superfícies, como em estradas irregulares ou de cascalho, a distância de travagem poderá ser maior com o ABS do que sem este.

O ABS é controlado por uma ECU, que altera o sistema para travagem convencional caso ocorra uma avaria.

NOTA

- O ABS efetua um teste de autodiagnóstico sempre que o veículo estiver em funcionamento e a viajar a uma velocidade igual ou superior a 10 km/h (6 mi/h). Durante este teste, pode ouvir-se um ruído tipo “estalido” e se for aplicada uma das alavancas dos travões, ainda que ligeiramente, pode sentir-se uma vibração na alavanca, mas isto não indica uma avaria.
- Este ABS possui um modo de teste que permite ao proprietário experimentar a sensação pulsante causada nas alavancas dos travões quando o

Funções dos controlos e instrumentos

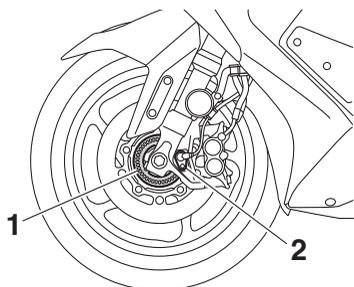
ABS está a funcionar. No entanto, são necessárias ferramentas especiais, pelo que deve consultar o seu concessionário Yamaha.

PAU77324

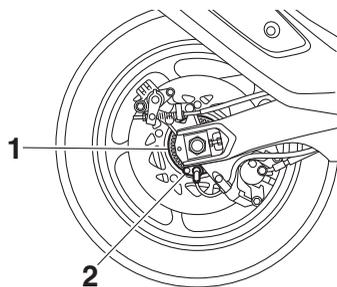
PCA20100

PRECAUÇÃO

Tenha cuidado para não danificar o sensor da roda ou o rotor do sensor da roda; caso contrário pode resultar num incorreto desempenho do sistema de ABS.



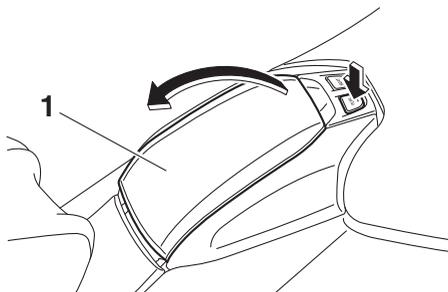
1. Rotor do sensor da roda da frente
2. Sensor da roda da frente



1. Rotor do sensor da roda de trás
2. Sensor da roda de trás

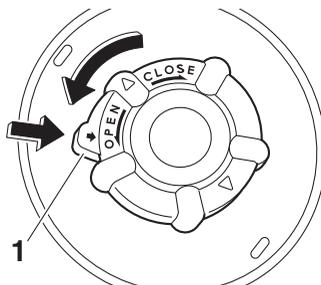
Tampa do depósito de combustível

Para aceder ao depósito de combustível, abra a cobertura da tampa do depósito de combustível. (Consulte a página 3-10.)



1. Cobertura da tampa do depósito de combustível

Para remover a tampa do depósito de combustível, prima o botão de libertação do bloqueio e rode a tampa do depósito de combustível no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

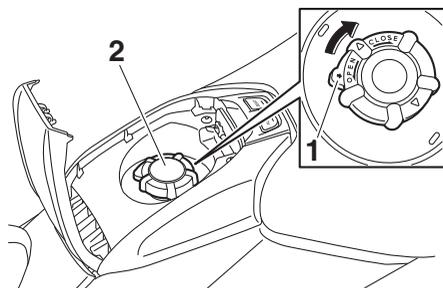


1. Botão de libertação do bloqueio

Para instalar a tampa do depósito de combustível, rode-a no sentido dos ponteiros do relógio até que o botão de libertação do bloqueio se liberte.

Funções dos controlos e instrumentos

PAU13222



1. Botão de liberação do bloqueio
2. Tampa do depósito de combustível

PWA11263

AVISO

Certifique-se de que a tampa do depósito de combustível está devidamente instalada e bloqueada antes de conduzir o veículo. As fugas de combustível constituem um perigo de incêndio.

Combustível

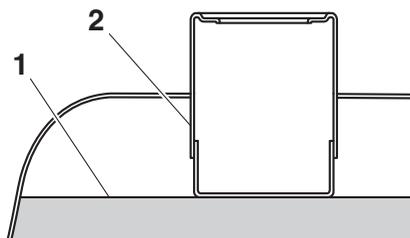
Verifique se há gasolina suficiente no depósito.

PWA10882

AVISO

A gasolina e os vapores de gasolina são extremamente inflamáveis. Para evitar incêndios e explosões, bem como reduzir o risco de ferimentos durante o reabastecimento, siga estas instruções.

1. Antes de reabastecer, desligue o motor e não permita que ninguém se sente no veículo. O reabastecimento nunca deve ser efetuado se estiver a fumar, perto de faíscas, de chamas desprotegidas ou de outras fontes de ignição, como as luzes piloto de esquentadores e de máquinas de secar roupa.
2. Não encha demasiado o depósito de combustível. Quando reabastecer, certifique-se de que insere o bocal da bomba no orifício de enchimento do depósito de combustível. Pare de abastecer quando o combustível chegar à parte inferior do tubo de enchimento. Visto que o combustível expande quando aquece, este pode sair do depósito de combustível devido ao calor do motor ou do sol.



1. Nível de combustível máximo
2. Tubo de enchimento de depósito de combustível
3. Limpe imediatamente qualquer com-

Funções dos controlos e instrumentos

bustível derramado. **PRECAUÇÃO:** Limpe imediatamente qualquer combustível derramado com um pano macio, seco e limpo, uma vez que o combustível poderá deteriorar as superfícies pintadas ou plásticas.^[PCA10072]

4. Certifique-se de que fecha bem a tampa do depósito de combustível.

PWA15152

AVISO

A gasolina é tóxica e pode causar ferimentos ou morte. Tenha cuidado ao lidar com gasolina. Nunca puxe a gasolina com a boca. Se engolir gasolina, inalar muito vapor de gasolina ou se esta entrar em contacto com os olhos, consulte imediatamente um médico. Se saltar gasolina para a sua pele, lave com sabão e água. Se saltar gasolina para o seu vestuário, mude de roupa.

PAU79080

Combustível recomendado:

Gasolina sem chumbo premium (mistura de gasolina com álcool [E10] aceitável)

Capacidade do depósito de combustível:

15 L (4.0 US gal, 3.3 Imp.gal)

Quantidade da reserva de combustível:

3.0 L (0.79 US gal, 0.66 Imp.gal)

PCA11401

PRECAUÇÃO

Utilize apenas gasolina sem chumbo. A utilização de gasolina com chumbo provocará danos graves nas peças internas do motor como, por exemplo, nas válvulas, anéis do pistão, sistema de escape, etc.



NOTA

- Esta marca identifica o combustível recomendado para este veículo conforme especificado pela norma europeia (EN228).
- Verifique que o bico injetor de gasolina tem o mesmo identificador quando abastecer.

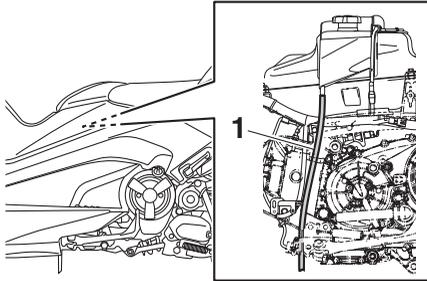
O motor Yamaha foi concebido para usar gasolina sem chumbo regular com um índice de octano obtido pelo método “Research” de 95 ou mais. Se ouvir um som de batimento (ou sibilante), utilize gasolina de uma marca diferente. A utilização de combustível sem chumbo prolongará a vida útil da vela de ignição e reduzirá os custos de manutenção.

Mistura de gasolina com álcool

Existem dois tipos de mistura de gasolina com álcool: um contém etanol e outro contém metanol. A mistura de gasolina com etanol pode ser utilizada se o conteúdo deste não exceder os 10% (E10). A mistura de gasolina com metanol não é recomendada pela Yamaha, pois pode danificar o sistema de combustível ou causar problemas ao nível das prestações do veículo.

Tubo de descarga do depósito de combustível

PAU58301



1. Tubo de descarga do depósito de combustível

5

Antes de utilizar o veículo:

- Verifique a ligação e o direcionamento do tubo de descarga do depósito de combustível.
- Verifique se existem fendas ou danos no tubo de descarga do depósito de combustível e substitua-o se necessário.
- Certifique-se de que o tubo de descarga do depósito de combustível não está bloqueado e limpe-o, se necessário.

Conversor catalítico

PAU13434

Este modelo está equipado com um conversor catalítico no sistema de escape.

PWA10863

AVISO

O sistema de escape fica quente depois da utilização. Para evitar risco de incêndio ou queimaduras:

- não estacione o veículo junto de materiais que possam constituir um risco de incêndio, tais como erva ou outros materiais que ardam facilmente;
- estacione o veículo num local onde não haja probabilidade de peões ou crianças tocarem no sistema de escape quente;
- certifique-se de que o sistema de escape arrefeceu antes de efetuar qualquer trabalho de manutenção;
- não deixe o motor em ralenti por mais de alguns minutos. O ralenti prolongado pode causar sobreaquecimento.

PCA10702

PRECAUÇÃO

Utilize apenas gasolina sem chumbo. A utilização de gasolina com chumbo causará danos irreparáveis no conversor catalítico.

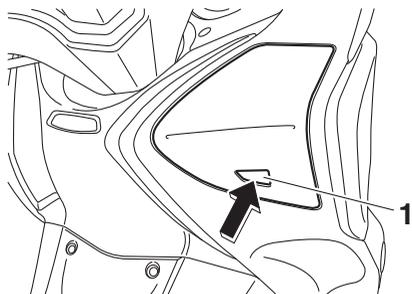
Funções dos controlos e instrumentos

PAU77343

Compartimentos de armazenagem

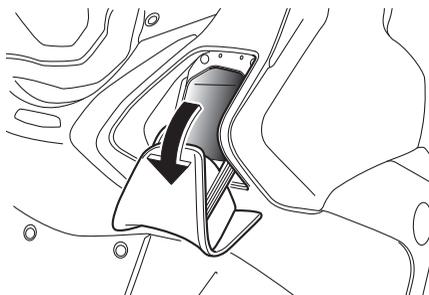
Compartimento de armazenagem dianteiro

Para abrir o compartimento de armazenagem, prima o botão.

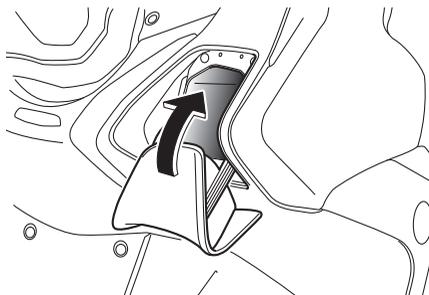


1. Tecla

Puxe a tampa conforme ilustrado.



Para fechar o compartimento de armazenagem, empurre a tampa para a posição original.



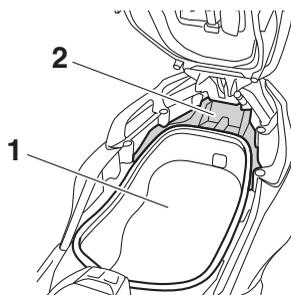
NOTA

Para XP530-A, XP530D-A: este compartimento dispõe de bloqueio eletrónico. (Consulte a página 3-11.)

Compartimento de armazenagem traseiro

Este compartimento de armazenagem foi concebido para guardar um capacete integral ou dois capacetes com abertura 3/4.

PRECAUÇÃO: A área sombreada não é um compartimento de armazenagem. Para evitar danificar as dobradiças do assento, não coloque objetos nesta área.^[PCA16092]



1. Compartimento de armazenagem traseiro

2. Área sombreada

NOTA

- Alguns capacetes não podem ser guardados no compartimento de armazenagem traseiro devido ao seu tamanho ou formato.
- Não abandone o veículo com o assento aberto.
- Não coloque a chave inteligente dentro do compartimento de armazenagem traseiro. Pode ficar trancado no interior e o sistema da chave inteligente poderá não funcionar normalmente.

PCA15964

PRECAUÇÃO

- Não deixe o assento aberto durante um longo período de tempo, caso

Funções dos controlos e instrumentos

contrário a luz pode levar a bateria a descarregar.

- Uma vez que o compartimento de armazenagem pode ficar molhado quando estiver a lavar o veículo, guarde os itens que se encontram no compartimento de armazenagem em sacos de plástico.
- Para evitar que a humidade se espalhe no compartimento de armazenagem, assim como para evitar o aparecimento de bolor, coloque os itens molhados em sacos de plástico antes de os colocar no compartimento.
- Não guarde nada valioso ou quebrável no compartimento de armazenagem.
- Dado que o compartimento de armazenagem acumula calor do motor e da luz solar direta, não guarde nada suscetível ao calor como alimentos ou artigos inflamáveis no interior do compartimento.

PWA15401



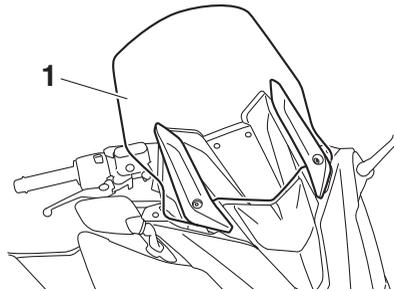
AVISO

Não exceda a carga máxima de 199 kg (439 lb) (XP530D-A)
202 kg (445 lb) (XP530-A, XP530E-A) no veículo.

PAU77463

Para-vento (XP530E-A, XP530-A)

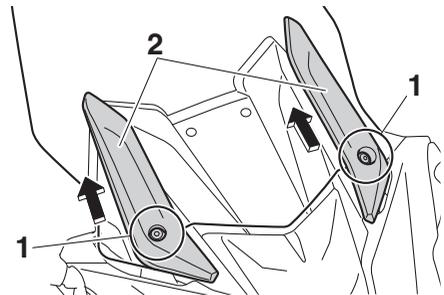
A altura do para-vento pode ser alterada para uma de duas posições.



1. Para-vento

Para ajustar a altura do para-vento

1. Remova as coberturas de acesso aos parafusos, retirando os fixadores rápidos.

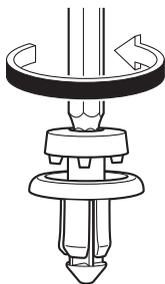


1. Fixador rápido
2. Cobertura de acesso ao parafuso

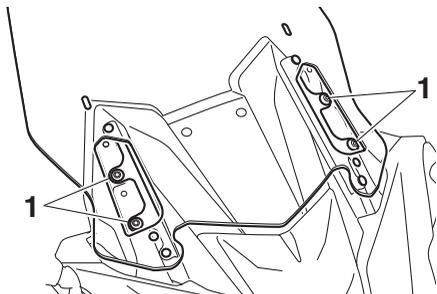
NOTA

Para remover o fixador rápido, rode a parte roscada no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio com uma chave sextavada.

Funções dos controlos e instrumentos

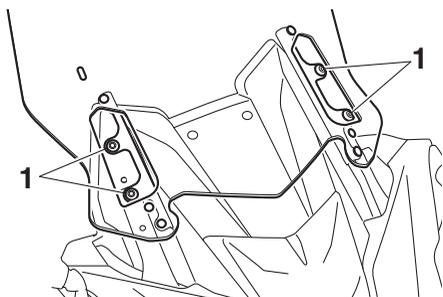


2. Retire o para-vento, retirando os respectivos parafusos.



1. Parafuso

3. Desloque o para-vento para a posição pretendida e, depois, instale os parafusos.



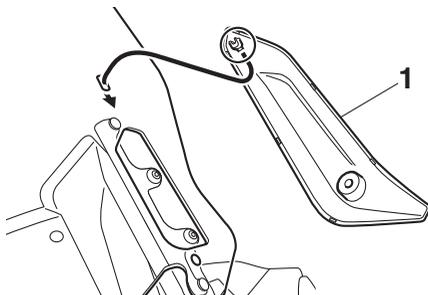
1. Parafuso

4. Aperte os parafusos em conformidade com o binário especificado. **AVISO!** Um para-vento solto pode causar um acidente. Certifique-se de que aperta os parafusos ao binário especificado. [PWA15511]

Binário de aperto:

Parafuso do para-vento:
10 N·m (1.0 kgf·m, 7.4 lb·ft)

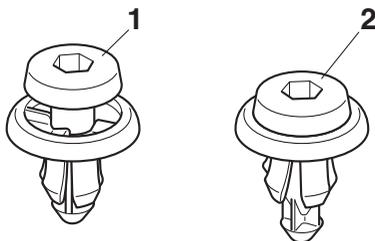
5. Coloque as coberturas de acesso dos parafusos na posição original e, depois, instale os fixadores rápidos.



1. Cobertura de acesso ao parafuso

NOTA

Para instalar o fixador rápido, coloque-o com a parte roscada puxada para fora da superfície do fixador rápido e depois empurre-o para baixo até à superfície.



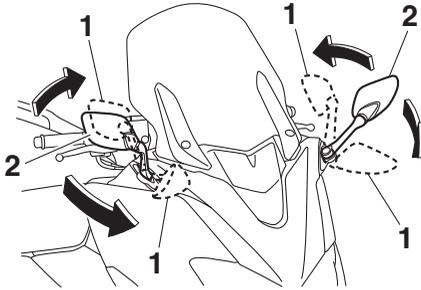
1. Fixador rápido (antes da instalação)
2. Fixador rápido (após instalação)

Funções dos controlos e instrumentos

Espelhos retrovisores

PAU39672

Os espelhos retrovisores deste veículo podem ser recolhidos para a frente ou para trás para estacionar em espaços apertados. Volte a colocar os espelhos na posição original antes de conduzir.



1. Posição de estacionamento
2. Posição de condução

PWA14372

AVISO

Certifique-se de que coloca os espelhos retrovisores na respetiva posição original antes de conduzir o veículo.

Amortecedor

PAU77581

PWA10222

AVISO

Este amortecedor contém nitrogénio altamente pressurizado. Antes de manusear o amortecedor, deve ler e compreender as informações que se seguem.

- Não mexa nem tente abrir o cilindro.
- Não submeta o amortecedor a uma chama desprotegida ou outras fontes de calor intenso. Caso contrário, o amortecedor pode explodir devido a pressão excessiva do gás.
- Não deforme nem danifique o cilindro de forma alguma. Qualquer dano no cilindro pode causar um fraco desempenho do amortecimento.
- Não descarte o amortecedor danificado ou gasto por si próprio. Leve o amortecedor a um concessionário Yamaha para qualquer serviço.

PCA10102

PRECAUÇÃO

Para evitar danificar o mecanismo, não tente efetuar ajustes além dos limites máximo ou mínimo.

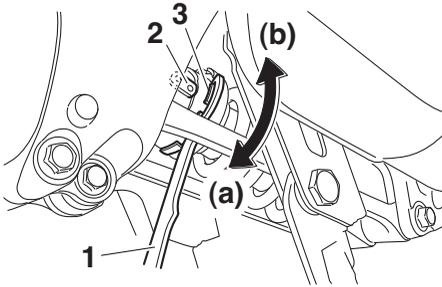
Apenas a XP530D-A:

Este modelo está equipado com suspensão regulável. A pré-carga da mola e a força de amortecimento de recuo pode ser ajustada.

Pré-carga da mola

Para aumentar a pré-carga da mola e assim tornar a suspensão mais dura, rode o anel ajustador na direção (a). Para reduzir a pré-carga da mola e assim tornar a suspensão mais mole, rode o anel ajustador na direção (b).

Funções dos controlos e instrumentos



1. Chave inglesa especial
2. Indicador de posição
3. Anel ajustador de pré-carga da mola

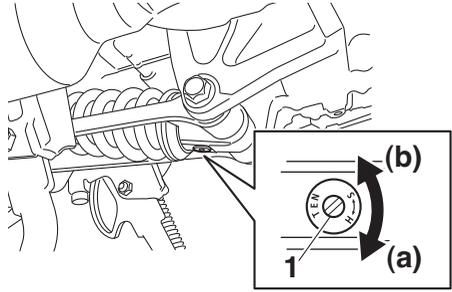
- Alinhe o entalhe adequado do anel ajustador com o indicador de posição no amortecedor.
- Utilize a chave inglesa especial incluída no jogo de ferramentas do proprietário para fazer o ajuste.

Ponto de afinação da pré-carga da mola:

- Mínimo (suave):
7 (XP530D-A)
Normal:
4 (XP530D-A)
Máximo (dura):
1 (XP530D-A)

Força amortecedora de recuo

Para aumentar a força amortecedora de recuo e assim tornar o amortecimento de recuo mais duro, rode o parafuso ajustador na direção (a). Para reduzir a força amortecedora de recuo e assim tornar o amortecimento de recuo mais mole, rode o parafuso ajustador na direção (b).



1. Parafuso ajustador da força amortecedora de recuo

Ponto de afinação do amortecimento de recuo:

- Mínimo (suave):
3 (XP530D-A) vira na direção (b)*
Normal:
1.25 (XP530D-A) vira na direção (b)*
Máximo (dura):
0 (XP530D-A) vire na direção (b)*
* Com o parafuso ajustador totalmente rodado na direção (a)

NOTA

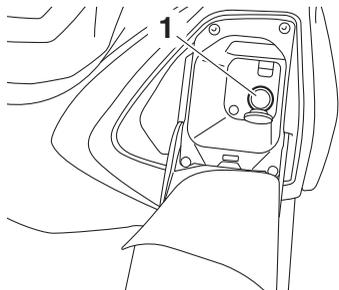
Para obter um ajuste preciso, seria aconselhável verificar o número total real de estalidos ou de voltas do mecanismo ajustador da força de amortecimento. Este intervalo de ajuste pode não corresponder exatamente às especificações indicadas devido a pequenas diferenças no processo de fabrico.

Funções dos controlos e instrumentos

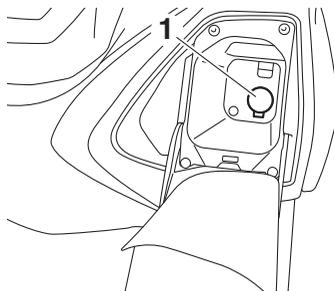
Tomada CC auxiliar

PAU77352

Este modelo está equipado com uma tomada CC auxiliar de 12 V. A tomada CC está localizada no interior do compartimento de armazenagem dianteiro.



1. Tomada CC auxiliar



1. Tampa da tomada CC auxiliar

PWA14361



Para evitar choque elétrico ou curto-circuito, certifique-se de que a tampa está instalada quando a tomada CC auxiliar não está a ser utilizada.

5

PCA15432

PRECAUÇÃO

O acessório ligado à tomada CC auxiliar não deve ser utilizado com o motor desligado e a carga nunca deverá exceder 24 W (2 A). Caso contrário, o fusível poderá queimar ou a bateria poderá descarregar.

Utilização da tomada CC auxiliar

1. Abra o compartimento de armazenagem dianteiro.
2. Desligue a alimentação do veículo.
3. Retire a tampa da tomada CC auxiliar.
4. Desligue o acessório.
5. Insira a ficha acessória na tomada CC auxiliar.
6. Ligue a alimentação do veículo e ligue o motor.
7. Ligue o acessório.

NOTA

Quando parar de conduzir, certifique-se de que desliga o acessório, remove a sua ligação à corrente e coloca a tampa da tomada CC auxiliar.

Descanso lateral

O descanso lateral situa-se no lado esquerdo do chassis. Suba ou desça o descanso lateral com o pé enquanto segura o veículo direito.

NOTA

O interruptor incorporado do descanso lateral faz parte do sistema de corte do circuito de ignição, que corta a ignição em determinadas situações. (Consulte a secção seguinte para obter uma explicação sobre o sistema de corte do circuito de ignição.)

PWA10242



AVISO

O veículo não deve ser conduzido com o descanso lateral para baixo, nem se o descanso lateral não puder ser devidamente recolhido para cima (ou não fique em cima), caso contrário o descanso lateral pode entrar em contacto com o solo e distrair o condutor, resultando numa possível perda de controlo. O sistema de corte do circuito de ignição da Yamaha foi concebido para lembrar ao utilizador que lhe cabe levantar o descanso lateral antes de arrancar. Por conseguinte, verifique este sistema regularmente e se não funcionar bem, solicite a sua reparação a um concessionário Yamaha.

Sistema de corte do circuito de ignição

O sistema de corte do circuito de ignição (que inclui o interruptor do descanso lateral e os interruptores da luz do travão) possui as seguintes funções.

- Impede a colocação do motor em funcionamento quando o descanso lateral está em cima, mas nenhum dos travões é acionado.
- Impede a colocação do motor em funcionamento quando qualquer travão é acionado, mas o descanso lateral ainda está em baixo.
- Interrompe o funcionamento do motor quando o descanso lateral é deslocado para baixo.

Verifique periodicamente o funcionamento do sistema de corte do circuito de ignição em conformidade com o procedimento que se segue.

Funções dos controlos e instrumentos

Com o motor desligado:

1. Mova o descanso lateral para baixo.
2. Certifique-se de que o interruptor de paragem do motor está regulado para “○”.
3. Ligue a alimentação do veículo.
4. Mantenha o travão dianteiro ou traseiro accionados.
5. Prima o interruptor “ON/⊗”.

O motor começa a trabalhar?

NÃO

SIM



AVISO

- Durante esta inspecção, o veículo deve ser colocado no descanso central.
- Caso se verifique uma avaria, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema antes de conduzir o veículo.

O interruptor do descanso lateral pode não estar a funcionar correctamente.

A scooter não deverá ser conduzida antes de ser inspecionada por um concessionário Yamaha.

5

Com o motor ainda desligado:

6. Mova o descanso lateral para cima.
7. Mantenha o travão dianteiro ou traseiro accionados.
8. Prima o interruptor “ON/⊗”.

O motor começa a trabalhar?

SIM

NÃO

O interruptor do travão pode não estar a funcionar correctamente.

A scooter não deverá ser conduzida antes de ser inspecionada por um concessionário Yamaha.

Com o motor ainda a trabalhar:

9. Mova o descanso lateral para baixo.

O motor pára?

SIM

NÃO

O interruptor do descanso lateral pode não estar a funcionar correctamente.

A scooter não deverá ser conduzida antes de ser inspecionada por um concessionário Yamaha.

O sistema está OK. **A scooter pode ser conduzida.**

Para sua segurança – verificações prévias à utilização

PAU63440

Inspeccione o seu veículo sempre que o utilizar para garantir que se encontra em perfeitas condições de funcionamento. Cumpra sempre os procedimentos e intervalos de inspeção e manutenção descritos no Manual do Utilizador.

PWA11152

AVISO

Se o veículo não for inspecionado ou mantido em condições, há mais possibilidades de ocorrer um acidente ou danos no equipamento. Não utilize o veículo se detetar algum problema. Se não for possível corrigir um problema através dos procedimentos deste manual, solicite a um concessionário Yamaha que inspecione o veículo.

Antes de utilizar este veículo, verifique os pontos que se seguem:

ITEM	VERIFICAÇÕES	PÁGINA
Combustível	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o nível de combustível no respetivo depósito.• Se necessário, reabasteça.• Verifique se o tubo de combustível apresenta fuga.• Verifique se existem obstruções, fendas ou danos no tubo de respiração e no tubo de descarga do depósito de combustível e verifique as ligações dos tubos.	5-21, 5-23
Óleo do motor	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o nível de óleo no motor.• Se necessário, adicione óleo recomendado até ao nível especificado.• Verifique se o veículo apresenta fugas de óleo.	8-11
Refrigerante	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o nível de refrigerante no reservatório.• Se necessário, adicione refrigerante recomendado até ao nível especificado.• Verifique se o sistema de refrigeração tem fugas.	8-14
Travão dianteiro	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o funcionamento.• Se o travão estiver mole ou esponjoso, solicite a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico.• Verifique se as pastilhas do travão apresentam desgaste.• Se necessário, substitua-os.• Verifique o nível de líquido no reservatório.• Se necessário, adicione o líquido dos travões especificado até ao nível especificado.• Verifique se o sistema hidráulico apresenta fugas.	8-20, 8-22
Travão traseiro	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o funcionamento.• Se o travão estiver mole ou esponjoso, solicite a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico.• Verifique se as pastilhas do travão apresentam desgaste.• Se necessário, substitua-os.• Verifique o nível de líquido no reservatório.• Se necessário, adicione o líquido dos travões especificado até ao nível especificado.• Verifique se o sistema hidráulico apresenta fugas.	8-20, 8-22

Para sua segurança – verificações prévias à utilização

ITEM	VERIFICAÇÕES	PÁGINA
Punho do acelerador	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que o funcionamento é suave.• Verifique a folga do punho do acelerador.• Se necessário, solicite a um concessionário Yamaha que ajuste a folga do punho do acelerador e lubrifique o cabo e o compartimento do punho.	8-17, 8-25
Rodas e pneus	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se apresentam danos.• Verifique o estado dos pneus e a profundidade da face de rolamento.• Verifique a pressão do ar.• Se necessário, corrija.	8-18, 8-20
Alavancas do travão	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que o funcionamento é suave.• Se necessário, lubrifique os pontos de articulação da alavanca.	8-25
Descanso central, descanso lateral	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que o funcionamento é suave.• Se necessário, lubrifique os pivôs.	8-26
Fixadores do chassis	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que todas as porcas, cavilhas e parafusos estão devidamente alinhados.• Se necessário, aperte-os.	—
Instrumentos, luzes, sinais e interruptores	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o funcionamento.• Se necessário, corrija.	—
Interruptor do descanso lateral	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o funcionamento do sistema de corte do circuito de ignição.• Se o sistema não estiver a funcionar corretamente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.	5-30

Utilização e questões importantes relativas à condução

PAU15952

PAU7750

Leia atentamente o Manual do Utilizador para se familiarizar com todos os controlos. Se não compreender algum controlo ou função, pergunte ao seu concessionário Yamaha.

PWA10272



Se não se familiarizar com os controlos, poderá perder o controlo do veículo, o que pode causar um acidente ou ferimentos.

NOTA _____

Este modelo está equipado com:

- sensor de ângulo de inclinação para desligar o motor no caso de capotagem. Nesse caso, a luz de advertência de problema no motor irá acender, mas não se trata de uma avaria. Desligue a alimentação do veículo para apagar a luz de advertência. Se não o fizer, o motor não ligará, apesar de este dar sinal quando é premido o interruptor de arranque.
 - um sistema de paragem automática do motor. O motor desliga-se automaticamente se for deixado em ralenti durante 20 minutos. Se o motor deixar de funcionar, basta premir o interruptor de arranque para o voltar a ligar.
-

Utilização e questões importantes relativas à condução

Colocação do motor em funcionamento

PAU77082

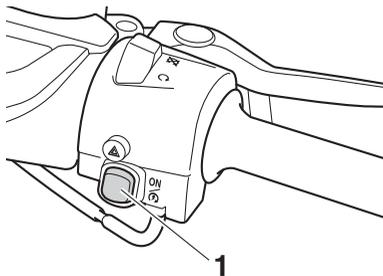
PCA10251

PRECAUÇÃO

Consulte a página 7-5 para obter instruções relativas à rodagem do motor antes de utilizar o veículo pela primeira vez.

Para que o sistema de corte do circuito de ignição permita o arranque, o descanso lateral tem de estar para cima. (Consulte a página 5-30.)

1. Com a chave inteligente ligada, aproxime-se do veículo.
2. Prima o interruptor “ON/⊗”.



1. Interruptor “ON/⊗”

Mediante a autenticação da chave inteligente, o avisador sonoro é emitido duas vezes e o descanso central e os bloqueios da direção (se aplicados) são libertados. Os indicadores luminosos e as luzes de advertência acendem brevemente e depois apagam-se. A luz de advertência do ABS deve acender-se quando é ligada a alimentação do veículo, e apagar-se assim que o veículo atinge uma velocidade de deslocação igual ou superior a 10 km/h (6 mi/h).

PCA22510

PRECAUÇÃO

Se uma luz de advertência ou um indicador luminoso não funcionar da forma acima descrita, consulte a página 5-2

para obter instruções quanto à verificação do circuito da luz de advertência e indicador luminoso correspondente.

3. Desacelere por completo.
4. Coloque o motor em funcionamento, premindo o interruptor “ON/⊗” enquanto aciona o travão dianteiro ou traseiro.

Se o motor não arrancar dentro de 5 segundos após premir o interruptor “ON/⊗”, aguarde 10 segundos antes de voltar a premir o interruptor para permitir a reposição da tensão da bateria.

PCA11043

PRECAUÇÃO

Para uma maior duração do motor, nunca acelere profundamente com o motor frio!

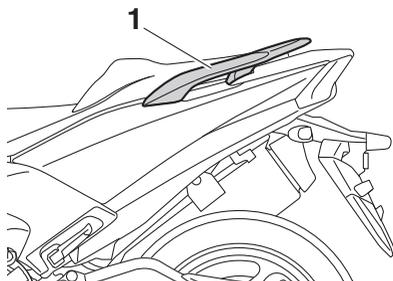
Utilização e questões importantes relativas à condução

PAU45093

PAU16782

Arranque

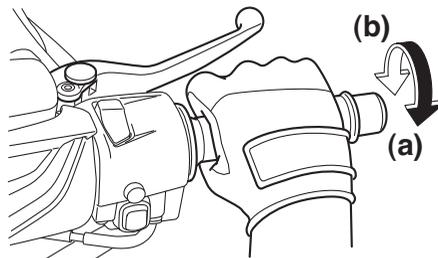
1. Enquanto comprime a alavanca do travão traseiro com a mão esquerda e segura a barra de manobra com a mão direita, retire a scooter do descanso central.



1. Barra de manobra

2. Sente-se na scooter e regule os espelhos retrovisores.
3. Ligue os sinais de mudança de direção.
4. Verifique se vem algum veículo e rode ligeiramente o punho do acelerador (à direita) para acelerar.
5. Desligue os sinais de mudança de direção.

Aceleração e desaceleração



A velocidade pode ser ajustada acelerando e desacelerando. Para aumentar a velocidade, rode o punho do acelerador na direção (a). Para reduzir a velocidade, rode o punho do acelerador na direção (b).

Utilização e questões importantes relativas à condução

Travagem

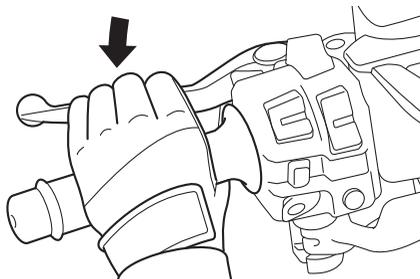
PAU16794

Trás

PWA10301

AVISO

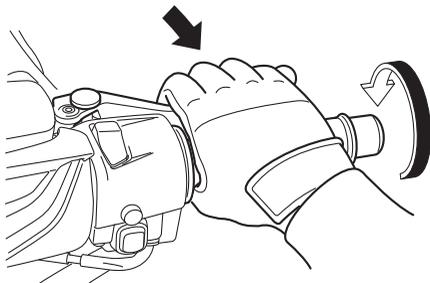
- Evite travar de forma brusca ou repentina (especialmente ao inclinar-se para um lado), caso contrário a scooter pode derrapar ou revirar.
- As passagens de nível, os carris de elétricos, as chapas metálicas em obras na estrada e as tampas de saneamento tornam-se extremamente escorregadias quando estão molhadas. Por isso, abrande ao aproximar-se dessas áreas e passe com cuidado.
- Mantenha sempre em mente que a travagem numa estrada molhada é muito mais difícil.
- Ao descer uma encosta, conduza devagar pois a travagem numa encosta pode ser muito difícil.



7

1. Desacelere por completo.
2. Acione os travões dianteiro e traseiro em simultâneo enquanto aumenta gradualmente a pressão.

Frente



Sugestões para a redução do consumo de combustível

PAU16821

O consumo de combustível depende muito do seu tipo de condução. Considere as seguintes sugestões para reduzir o consumo de combustível:

- Evite velocidades do motor elevadas durante a aceleração.
- Evite velocidades elevadas sem carga no motor.
- Em vez de deixar o motor ao ralenti durante um longo período de tempo (ex., em engarrafamentos, em semáforos ou em passagens de nível), desligue-o.

Rodagem do motor

PAU16842

Nunca existe um período tão importante na vida útil do motor do seu veículo como o período entre os 0 e os 1600 km (1000 mi). Por esse motivo, deverá ler cuidadosamente o seguinte material.

Uma vez que o motor é completamente novo, não o sobrecarregue demasiado nos primeiros 1600 km (1000 mi). As diferentes peças do motor desgastam-se e obtêm um polimento por si próprias até que atinjam as folgas de funcionamento adequadas. Durante este período, deve-se evitar o funcionamento prolongado em aceleração máxima ou qualquer condição que possa resultar no sobreaquecimento do motor.

PAU36532

0–1000 km (0–600 mi)

Evite o funcionamento prolongado acima de 5100 rpm. **PRECAUÇÃO:** Após ter percorrido 1000 km (600 mi), o óleo do motor deverá ser mudado e o cartucho ou elemento do filtro de óleo substituído.^[PCA11283]

1000–1600 km (600–1000 mi)

Evite o funcionamento prolongado acima de 6100 rpm.

1600 km (1000 mi) e mais

O veículo pode agora ser utilizado normalmente.

PCA10311

PRECAUÇÃO

- Não permita que a velocidade do motor atinja a zona vermelha do taquímetro.
- Caso surja algum problema no motor durante o período de rodagem do motor, solicite imediatamente a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

Utilização e questões importantes relativas à condução

PAU77960

Estacionamento

Quando estacionar, desligue a alimentação do veículo e, depois, a chave inteligente.

Quando sair do veículo, deve aplicar os bloqueios da direção e do descanso central. Leve a chave inteligente consigo. É recomendável desligar a chave inteligente.

PWA10312

AVISO

- **Dado que o motor e o sistema de escape podem ficar muito quentes, estacione num local onde não haja probabilidade de peões ou crianças lhes tocarem e queimarem-se.**
- **Não estacione num declive ou num piso macio, pois o veículo pode tombar, aumentando o risco de fuga de combustível e de incêndio.**
- **Não estacione perto de erva ou de outros materiais inflamáveis que possam incendiar-se.**

7

NOTA

Mesmo que o veículo fique estacionado num local separado por uma cerca ou pela montra de uma loja, se a chave inteligente estiver à distância de operação, outras pessoas poderão acionar o motor e operar o veículo. Deve desligar a chave inteligente quando sair do veículo. (Consulte a página 3-5.)



Manutenção periódica e ajustes

PAU17246

A inspeção, ajuste e lubrificação periódicos manterão o seu veículo no estado mais seguro e eficiente possível. A segurança é uma obrigação do proprietário/conductor do veículo. Os pontos mais importantes de inspeção, ajuste e lubrificação do veículo são explicados nas páginas a seguir.

Os intervalos especificados na tabela de manutenção periódica deverão ser apenas considerados como um guia geral em condições normais de condução. No entanto, dependendo das condições climáticas, do terreno, da localização geográfica e da utilização individual, os intervalos de manutenção poderão ter de ser reduzidos.

PWA10322

AVISO

Se o veículo não for mantido em condições ou se a manutenção for efetuada incorretamente, o risco de ferimentos ou morte pode ser maior durante os procedimentos de assistência ou a utilização do veículo. Se não estiver familiarizado com a assistência ao veículo, solicite este serviço a um concessionário Yamaha.

PWA15123

AVISO

Salvo especificação em contrário, desligue o motor durante os procedimentos de manutenção.

- **Um motor em funcionamento tem peças em movimento que podem prender-se a partes do corpo ou ao vestuário e componentes elétricos que podem provocar choques ou incêndios.**
- **Se o motor estiver em funcionamento durante os procedimentos de assistência pode provocar ferimentos oculares, queimaduras, incêndio ou intoxicação por monóxido de carbono – podendo**

provocar a morte. Consulte a página 1-2 para obter mais informações sobre o monóxido de carbono.

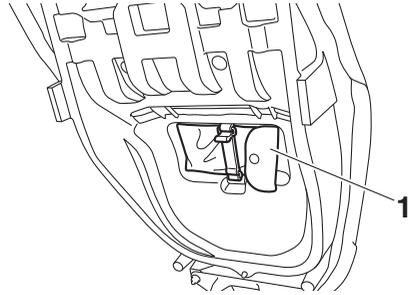
PWA15461

AVISO

Os discos, pinças, cilindros e revestimentos dos travões podem ficar muito quentes durante a utilização. Para evitar eventuais queimaduras, deixe os componentes dos travões arrefecer antes de lhes tocar.

O controlo das emissões não funciona apenas para garantir um ar mais limpo, como também é vital para um funcionamento adequado do motor e o máximo de desempenho. Nas tabelas de manutenção periódica que se seguem, os serviços relacionados com o controlo de emissões são agrupados separadamente. Estes serviços requerem dados, conhecimentos e equipamentos especializados. A manutenção, substituição ou reparação dos dispositivos e sistemas de controlo de emissões podem ser realizadas por qualquer profissional ou estabelecimento de reparação devidamente certificado (caso aplicável). Os concessionários Yamaha possuem a formação e o equipamento necessários para realizar estes serviços em particular.

Jogo de ferramentas do proprietário



1. Jogo de ferramentas do proprietário

O jogo de ferramentas do proprietário encontra-se por baixo do assento. (Consulte a página 3-10.)

As informações relativas à assistência incluídas neste manual e as ferramentas fornecidas no jogo de ferramentas do proprietário destinam-se a ajudá-lo na realização da manutenção preventiva e de pequenas reparações. No entanto, poderão ser necessárias ferramentas adicionais, tal como uma chave de binário, para realizar corretamente determinados trabalhos de manutenção.

NOTA

Caso não possua as ferramentas nem a experiência necessárias para um determinado trabalho, solicite a um concessionário Yamaha que o faça por si.

Manutenção periódica e ajustes

PAU71031

NOTA

- As verificações anuais deverão ser efetuadas todos os anos, exceto se for efetuada uma manutenção com base na distância percorrida.
- A partir dos 50000 km (30000 mi), repita os intervalos de manutenção, começando a partir dos 10000 km (6000 mi).
- Os itens marcados com um asterisco devem ser efetuados por um concessionário Yamaha na medida em que são necessárias ferramentas especiais, dados e capacidades técnicas.

PAU71071

Tabela de manutenção periódica para o sistema de controlo de emissões

N.º	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO CONTA-QUILÓMETROS					VERIFICAÇÃO ANUAL		
			X 1000 km							
			1	10	20	30	40			
X 1000 mi					0.6	6	12	18	24	
1	* Tubo de combustível	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se os tubos de combustível apresentam fendas ou danos. • Se necessário, substitua-os. 		√	√	√	√	√		
2	* Velas de ignição	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o estado. • Ajuste a folga e limpe. 		√		√				
		<ul style="list-style-type: none"> • Substitua. 			√		√			
3	* Folga das válvulas	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique e ajuste. 	Cada 40000 km (24000 mi)							
4	* Injeção de combustível	<ul style="list-style-type: none"> • Verificação da velocidade de ralenti do motor. 	√	√	√	√	√	√		
		<ul style="list-style-type: none"> • Verifique e ajuste a sincronização. 		√	√	√	√	√		
5	* Sistema de escape	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar se existem fugas. • Se necessário, aperte-os. • Se necessário, substitua as anilhas. 	√	√	√	√	√			
6	* Sistema de controlo de emissões evaporativas	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique a existência de danos no sistema de controlo. • Se necessário, substitua-os. 			√		√			

Manutenção periódica e ajustes

PAU71372

Tabela de lubrificação e manutenção geral

N.º	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO CONTA-QUILÓMETROS					VERIFICAÇÃO ANUAL		
			X 1000 km							
			1	10	20	30	40			
X 1000 mi					0.6	6	12	18	24	
1	* Verificação do sistema de diagnóstico	<ul style="list-style-type: none"> Realize a inspeção dinâmica com a ferramenta de diagnóstico da Yamaha. Verifique os códigos de erro. 	√	√	√	√	√	√	√	√
2	* Elemento do filtro de ar	<ul style="list-style-type: none"> Substitua. 			√			√		
3	* Elementos de filtro de ar da caixa da correia em V	<ul style="list-style-type: none"> Limpe. 		√		√				
		<ul style="list-style-type: none"> Substitua. 			√		√			
4	* Travão dianteiro	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o funcionamento, o nível de líquido e se existem fugas de líquidos. Substitua as pastilhas do travão, se necessário. 	√	√	√	√	√	√	√	√
5	* Travão traseiro	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o funcionamento, o nível de líquido e se existem fugas de líquidos. Substitua as pastilhas do travão, se necessário. 	√	√	√	√	√	√	√	√
6	* Tubos dos travões	<ul style="list-style-type: none"> Verifique se apresentam fendas ou danos. 		√	√	√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"> Substitua. 	Cada 4 anos							
7	* Líquido dos travões	<ul style="list-style-type: none"> Mude. 	Cada 2 anos							
8	* Cabo de bloqueio do travão traseiro	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o comprimento do cabo. Se necessário, ajuste-a. 	No intervalo inicial e aos 4000 km (2400 mi) após os 1000 km (600 mi) iniciais e depois a cada 5000 km (3000 mi).							
9	* Bloqueio do travão traseiro	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o funcionamento. Ajuste. 	√	√	√	√	√	√	√	√
10	* Rodas	<ul style="list-style-type: none"> Verifique se apresentam desgaste ou danos. Se necessário, substitua-os. 		√	√	√	√	√	√	

Manutenção periódica e ajustes

N.º	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO CONTA-QUILÔMETROS					VERIFICAÇÃO ANUAL
			X 1000 km					
			1	10	20	30	40	
		X 1000 mi						
			0.6	6	12	18	24	
11	* Pneus	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique a profundidade do piso e se existem danos. • Se necessário, substitua-os. • Verifique a pressão do ar. • Se necessário, corrija. 		√	√	√	√	√
12	* Rolamentos de roda	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se os rolamentos estão soltos ou se apresentam danos. 		√	√	√	√	
13	* Correia de transmissão	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o estado da correia. • Substitua-a se estiver danificada. • Verifique a tensão da correia. • Se necessário, ajuste-a. 	No intervalo inicial e, depois disso, a cada 10000 km (6000 mi) até aos 40000 km (24000 mi), depois a cada 5000 km (3000 mi).					
14	* Tambor motor e eixo motor	<ul style="list-style-type: none"> • Lubrifique. 			√		√	
15	* Rolamentos da direção	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se os rolamentos estão soltos. 	√	√		√		
		<ul style="list-style-type: none"> • Aplique novamente uma quantidade moderada de massa de lubrificação de sabão de lítio. 			√		√	
16	* Fixadores do chassis	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que todas as porcas, cavilhas e parafusos estão devidamente alinhados. 		√	√	√	√	√
17	Eixo de pivô das alavancas dos travões dianteiro e traseiro	<ul style="list-style-type: none"> • Lubrifique com graxa de silicone. 		√	√	√	√	√
18	Descanso lateral, descanso central	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o funcionamento. • Lubrifique com massa de lubrificação de sabão de lítio. 		√	√	√	√	√
19	* Interruptor do descanso lateral	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o funcionamento e substitua, se necessário. 	√	√	√	√	√	√
20	* Forquilha dianteira	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o funcionamento e se apresenta fuga de óleo. • Se necessário, substitua-os. 		√	√	√	√	
21	* Amortecedor	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o funcionamento e se apresenta fuga de óleo. • Se necessário, substitua-os. 		√	√	√	√	

Manutenção periódica e ajustes

N.º	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO CONTA-QUILÔMETROS					VERIFICAÇÃO ANUAL		
			X 1000 km							
			1	10	20	30	40			
X 1000 mi					0.6	6	12	18	24	
22	* Braço do relé de suspensão traseira e pontos de articulação do braço de ligação	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o funcionamento. 		√	√	√	√			
23	Óleo do motor	<ul style="list-style-type: none"> Substitua (aqueça o motor antes de drenar). Verifique o nível do óleo e se o veículo apresenta fugas de óleo. 	No intervalo inicial e quando o indicador luminoso de mudança de óleo se acender [a cada 5000 km (3000 mi)].					√		
24	Cartucho do filtro de óleo do motor	<ul style="list-style-type: none"> Substitua. 	√		√		√			
25	* Sistema de refrigeração	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o nível de refrigerante e se o veículo apresenta fuga de refrigerante. 		√	√	√	√	√	√	
		<ul style="list-style-type: none"> Mude. 	Cada 3 anos							
26	* Correia em V	<ul style="list-style-type: none"> Substitua. 	Quando o indicador de substituição da correia em V piscar [a cada 20000 km (12000 mi)]							
27	* Interruptores dos travões dianteiro e traseiro	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o funcionamento. 	√	√	√	√	√	√	√	
28	* Peças de movimento e cabos	<ul style="list-style-type: none"> Lubrifique. 		√	√	√	√	√	√	
29	* Compartimento e cabo do punho do acelerador	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o funcionamento e a folga. Ajuste a folga do cabo do acelerador, se necessário. Lubrifique o compartimento, o cabo e o fio de aquecimento do punho do acelerador. 		√	√	√	√	√	√	
30	* Luzes, sinais e interruptores	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o funcionamento. Ajuste o feixe do farol dianteiro. 	√	√	√	√	√	√	√	

NOTA

Filtros de ar

- O filtro de ar do motor utiliza um elemento de papel descartável revestido a óleo. Este elemento não pode ser limpo com ar comprimido porque pode danificá-lo.
- Se conduzir frequentemente à chuva ou em áreas poeirentas, faça a manutenção dos elementos do filtro de ar do motor e do filtro de ar da correia em V mais frequentemente.

Assistência do travão hidráulico

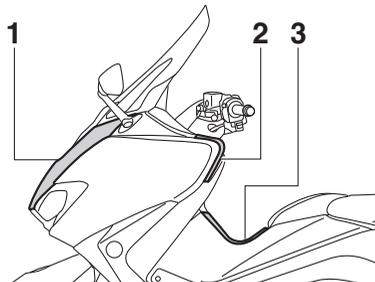
- Verifique regularmente os níveis do líquido dos travões nos reservatórios e reabasteça conforme necessário.
 - Substitua os componentes internos dos cilindros mestres e as pinças do travão e mude o líquido dos travões de 2 em 2 anos.
 - Substitua os tubos dos travões de 4 em 4 anos ou antes, caso apresentem fendas ou estejam danificados.
-

Manutenção periódica e ajustes

PAU18773

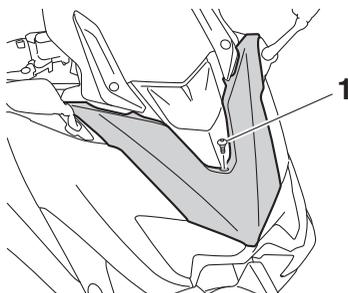
Remoção e instalação dos painéis

Os painéis ilustrados têm de ser retirados para se efetuarem alguns dos trabalhos de manutenção descritos neste capítulo. Consulte esta secção sempre que precisar de retirar e instalar um painel.

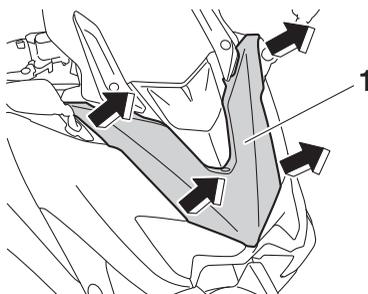


1. Painel A
2. Painel B
3. Painel C

PAU77482



1. Parafuso
2. Liberte as laterais do painel puxando o lado direito e esquerdo superior do mesmo para o desprender, como ilustrado.



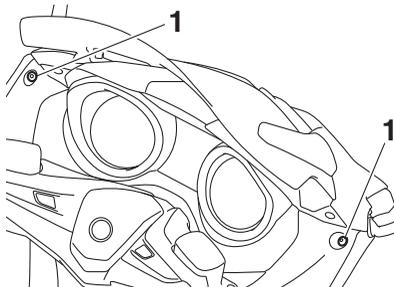
1. Painel A
3. Retire o painel conforme ilustrado.



8 Painel A

Remoção do painel

1. Retire os parafusos.

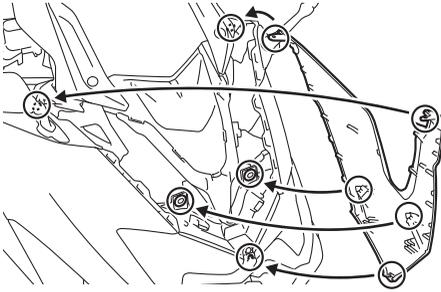


1. Parafuso

Instalação do painel

1. Insira as presilhas lado do lado direito e esquerdo superior do painel.
2. Alinhe os prolongamentos do centro e inferiores e, depois, pressione o painel para a posição original.

Manutenção periódica e ajustes

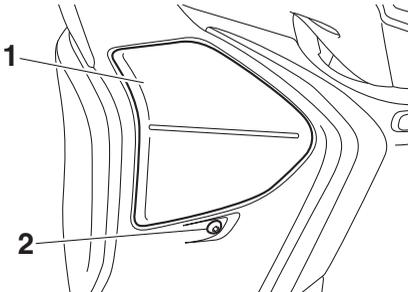


3. Instale os parafusos.

Painel B

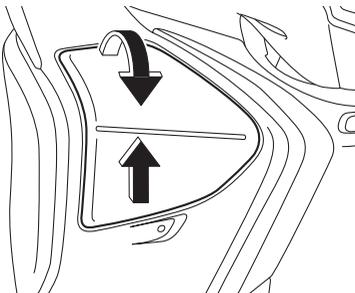
Remoção do painel

1. Retire o parafuso.



1. Painel B
2. Parafuso

2. Eleve cuidadosamente a parte superior do painel e, depois, faça deslizar o painel para cima.



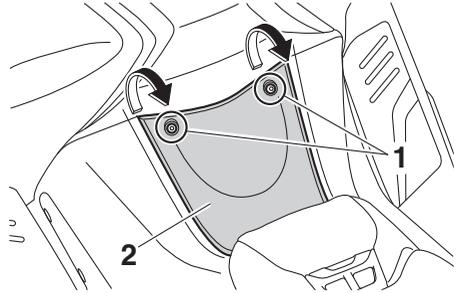
Instalação do painel

Coloque o painel na posição original e, depois, instale o parafuso.

Painel C

Remoção do painel

Retire os parafusos e, depois, puxe o painel para fora.



1. Parafuso
2. Painel C

Instalação do painel

Coloque o painel na posição original e, depois, instale os parafusos.

Manutenção periódica e ajustes

PAU19643

Verificação das velas de ignição

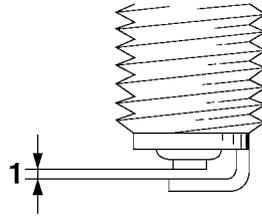
As velas de ignição são componentes importantes do motor que devem ser verificados periodicamente, preferivelmente por um concessionário Yamaha. Uma vez que o calor e os resíduos provocam a erosão lenta da vela de ignição, estes devem ser removidos e verificados em conformidade com a tabela de lubrificação e manutenção periódica. Para além disso, o estado das velas de ignição pode revelar o estado do motor.

O isolador de porcelana à volta do eléctrodo central de cada vela de ignição deve apresentar uma cor acastanhada entre média a leve (a cor ideal quando o veículo é conduzido normalmente), e todas as velas de ignição instaladas no motor devem apresentar a mesma cor. Se qualquer uma das velas apresentar uma cor claramente diferente, o motor poderá estar a funcionar de modo inapropriado. Não tente diagnosticar por si mesmo este tipo de problemas. Em vez disso, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

Se a vela de ignição mostrar sinais de erosão do eléctrodo e excesso de carbono ou outros resíduos, deverá ser substituída.

Vela de ignição especificada:
NGK/CR7E

Antes de instalar uma vela de ignição, deverá medir a distância do eléctrodo da vela de ignição com um indicador de espessura do fio e, se necessário, esta deverá ser ajustada em conformidade com a especificação.



1. Distância do eléctrodo da vela de ignição

Distância do eléctrodo da vela de ignição:

0.7–0.8 mm (0.028–0.031 in)

Limpe a superfície da anilha da vela de ignição e a superfície correspondente, e depois limpe quaisquer impurezas existentes nas roscas da vela.

Binário de aperto:

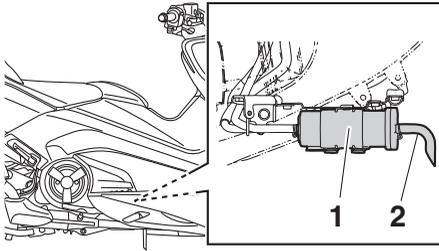
Vela de ignição:

13 N·m (1.3 kgf·m, 9.6 lb·ft)

NOTA

Se não houver uma chave de binário disponível quando instalar uma vela de ignição, uma boa estimativa do momento de aperto correto é 1/4–1/2 volta além do aperto manual. No entanto, a vela de ignição deverá ser apertada com o momento de aperto especificado logo que possível.

Lata



1. Lata
2. Respiradouro da lata

Este modelo está equipado com uma lata para prevenir a descarga de vapor de combustível para a atmosfera. Antes de operar este veículo, verifique sem falta o seguinte:

- Verifique as ligações dos tubos.
- Verifique todos os tubos e latas quanto a fendas ou danos. Substitua-a se estiver danificada.
- Certifique-se de que o respiro da lata não está bloqueado e limpe-o, se necessário.

Óleo do motor e cartucho do filtro de óleo

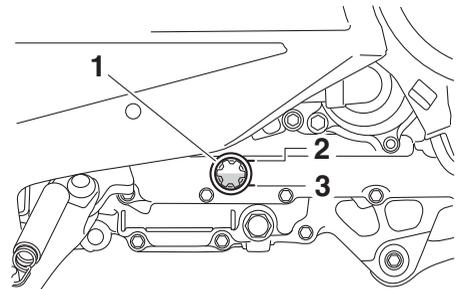
O nível de óleo do motor deve ser verificado antes de cada viagem. Para além disso, o óleo e o cartucho do filtro de óleo devem ser substituídos nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

Verificação do nível de óleo do motor

1. Coloque o veículo no descanso central. Uma ligeira inclinação lateral poderá resultar numa falsa leitura.
2. Coloque o motor em funcionamento, deixe-o aquecer durante dois minutos e depois desligue-o.
3. Aguarde dois minutos até que o óleo assente e verifique o nível do óleo através da janela de verificação situada no lado inferior esquerdo do cárter.

NOTA

O óleo do motor deverá situar-se entre as marcas de nível máximo e mínimo.

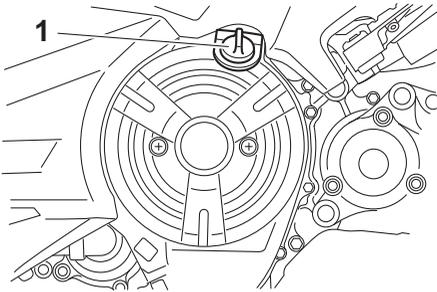


1. Janela de verificação do nível de óleo do motor
2. Marca do nível máximo
3. Marca do nível mínimo
4. Caso o óleo do motor se situe abaixo da marca do nível mínimo, adicione óleo suficiente do tipo recomendado para corrigir o nível.

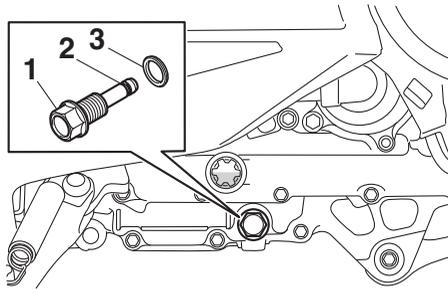
Manutenção periódica e ajustes

Mudança do óleo do motor (e substituição do cartucho do filtro de óleo)

1. Coloque o veículo numa superfície nivelada.
2. Coloque o motor em funcionamento, deixe-o aquecer durante alguns minutos e depois desligue-o.
3. Coloque um tabuleiro de recolha do óleo por baixo do motor para recolher o óleo usado.
4. Retire a tampa de enchimento de óleo e a cavilha de drenagem de óleo do motor e a respetiva anilha.



1. Tampa de enchimento de óleo do motor

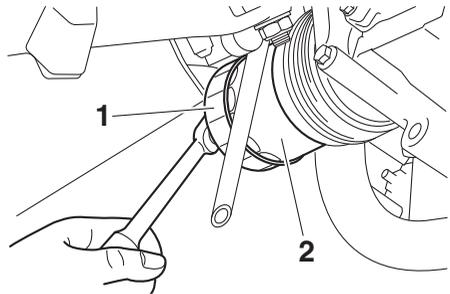


1. Cavilha de drenagem do óleo do motor
 2. Anel de vedação em O
 3. Anilha
5. Verifique se existem danos no anel de vedação em O e, se necessário, substitua-o.

NOTA

Ignore os passos 6–8 se não desejar substituir o cartucho do filtro de óleo.

6. Retire o cartucho do filtro de óleo com uma chave inglesa do filtro de óleo.

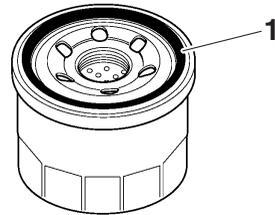


1. Chave inglesa do filtro de óleo
2. Cartucho do filtro de óleo

NOTA

Poderá obter uma chave inglesa do filtro de óleo num concessionário Yamaha.

7. Aplique uma camada pouco espessa de óleo do motor limpo no anel de vedação em O do novo cartucho do filtro de óleo.



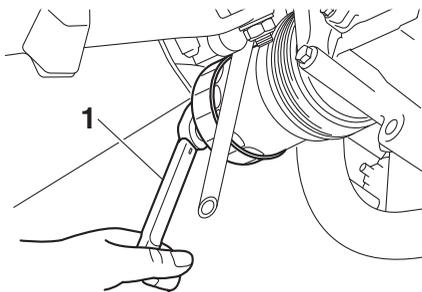
1. Anel de vedação em O

NOTA

Certifique-se de que o anel de vedação em O está bem encaixado.

8. Instale o novo cartucho do filtro de óleo e aperte-o em conformidade com o binário especificado, utilizando uma chave de binário.

Manutenção periódica e ajustes



1. Chave de binário

Binário de aperto:

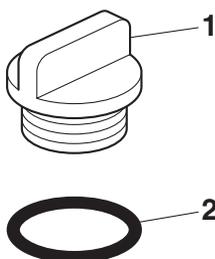
Cartucho do filtro de óleo:
17 N·m (1.7 kgf·m, 13 lb·ft)

9. Instale a cavilha de drenagem de óleo do motor e a respetiva nova anilha e, depois, aperte a cavilha em conformidade com o binário especificado.

Binário de aperto:

Cavilha de drenagem de óleo do motor:
43 N·m (4.3 kgf·m, 32 lb·ft)

10. Verifique se existem danos no anel de vedação em O e, se necessário, substitua-o.



1. Tampa de enchimento de óleo do motor
2. Anel de vedação em O

11. Reabasteça com a quantidade especificada de óleo do motor recomendado e, depois, instale e aperte a tampa de enchimento de óleo.

Óleo de motor:

Marca recomendada:

YAMALUBE

Graus de viscosidade SAE:

10W-40

Grau recomendado do óleo de motor:

Tipo SG de Serviço API ou superior, norma JASO MA

Quantidade de óleo:

Mudança de óleo:

2.60 L (2.75 US qt, 2.29 Imp.qt)

Com remoção do filtro de óleo:

2.90 L (3.07 US qt, 2.55 Imp.qt)

NOTA

Depois do motor e do sistema de escape terem arrefecido, certifique-se de que limpa o óleo eventualmente derramado sobre quaisquer componentes.

PCA11621

PRECAUÇÃO

- Para evitar o patinar da embraia-gem (uma vez que o óleo do motor também lubrifica a embraia-gem), não misture quaisquer aditivos químicos. Não utilize óleos com a especificação para diesel de “CD” nem óleos de qualidade superior à especificada. Para além disso, não utilize óleos denominados “ENERGY CONSERVING II” ou superiores.
 - Certifique-se de que não entra nenhum material estranho no cárter.
12. Coloque o motor em funcionamento e deixe-o ao ralenti durante alguns minutos enquanto verifica se existem fugas de óleo. Caso haja uma fuga de óleo, desligue imediatamente o motor e procure a causa.
13. Desligue o motor, verifique o nível do óleo e, se necessário, corrija-o.
14. Reinicie o indicador de mudança de óleo. (Consulte a página 5-11.)

Manutenção periódica e ajustes

Refrigerante

PAU20071

O nível do refrigerante deve ser verificado antes de cada viagem. Para além disso, o refrigerante deve ser substituído nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

Verificação do nível de líquido refrigerante

PAU52024

1. Coloque o veículo no descanso central.

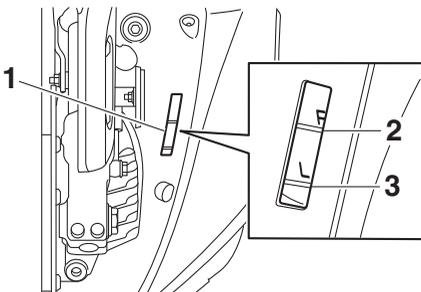
NOTA

- O nível de refrigerante deve ser verificado com o motor frio uma vez que este varia consoante a temperatura do motor.
- Durante a verificação do nível de refrigerante, certifique-se de que o veículo está totalmente na vertical. Uma ligeira inclinação lateral poderá resultar numa falsa leitura.

2. Verifique o nível de líquido refrigerante através da janela de verificação.

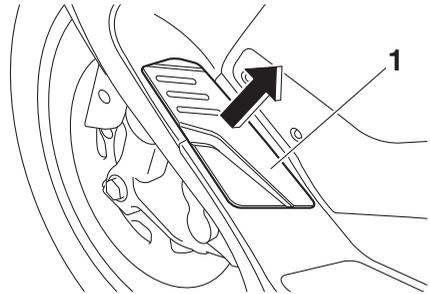
NOTA

O refrigerante deverá situar-se entre as marcas de nível máximo e mínimo.



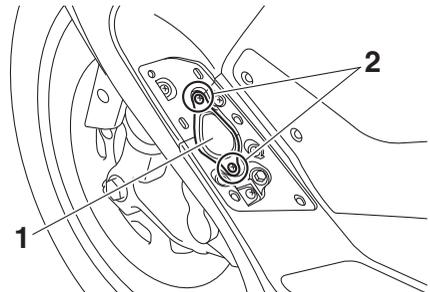
1. Janela de verificação do nível de refrigerante
 2. Marca do nível máximo
 3. Marca do nível mínimo
3. Se o líquido refrigerante se encontrar na marca de nível mínimo ou abaixo

desta, remova o tapete de borracha do lado esquerdo puxando-o para cima.



1. Tapete de borracha

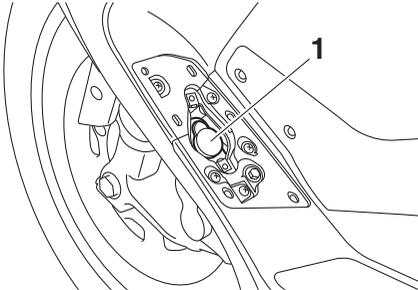
4. Retire a cobertura do reservatório de refrigerante, retirando o respetivo parafuso.



1. Cobertura do reservatório de refrigerante
2. Parafuso

5. Retire a tampa do reservatório de refrigerante, adicione líquido refrigerante até à marca de nível máximo e, depois, instale a tampa do reservatório. **AVISO! Retire apenas a tampa do reservatório de refrigerante. Nunca tente retirar a tampa do radiador enquanto o motor estiver quente.** [PWA15162] **PRECAUÇÃO:** Caso não tenha líquido refrigerante, utilize água destilada ou água macia. Não utilize água dura nem água salgada pois danificam o motor. Caso tenha utilizado água em vez de líquido refrigerante, substitua-a por líquido refrigerante logo que possível, caso

contrário o sistema de refrigeração não ficará protegido contra congelação e corrosão. Se tiver sido acrescentada água ao líquido refrigerante, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o teor de anticongelante do líquido refrigerante logo que possível, caso contrário a eficácia do líquido refrigerante será reduzida. [PCA10473]



1. Tampa do reservatório de refrigerante

Capacidade do reservatório de refrigerante (até à marca de nível máximo):

0.25 L (0.26 US qt, 0.22 Imp.qt)

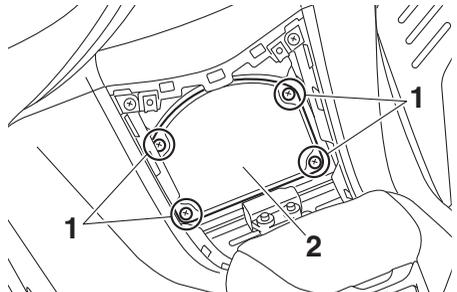
6. Instale a cobertura do reservatório de refrigerante, colocando o respetivo parafuso.
7. Recoloque o tapete de borracha esquerdo na posição original e pressione-o para baixo para o fixar.

Elemento do filtro de ar do motor

O elemento do filtro de ar do motor deve ser substituído nos intervalos especificados na tabela de manutenção periódica. Substitua o elemento do filtro de ar mais frequentemente se conduzir com frequência em condições húmidas ou poeirentas.

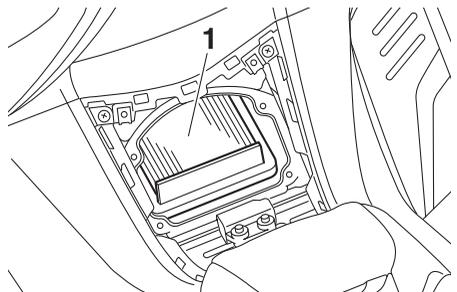
Substituição do elemento do filtro de ar

1. Retire o painel C. (Consulte a página 8-8.)
2. Retire a tampa da caixa do filtro de ar, retirando os respetivos parafusos.



1. Parafuso
2. Tampa da caixa do filtro de ar

3. Puxe o elemento do filtro de ar para fora.



1. Elemento do filtro de ar

4. Introduza um elemento do filtro de ar na respetiva caixa. **PRECAUÇÃO:** Certifique-se de que o elemento do filtro de ar está devidamente fixo na caixa do filtro de ar. O motor nunca

Manutenção periódica e ajustes

deve ser colocado em funcionamento sem o elemento do filtro de ar instalado, caso contrário o(s) pistão(ões) e/ou cilindro(s) poderão desgastar-se excessivamente.^[PCA10482]

5. Instale a tampa da caixa do filtro de ar, colocando os respetivos parafusos.
6. Instale o painel.

PAU44735

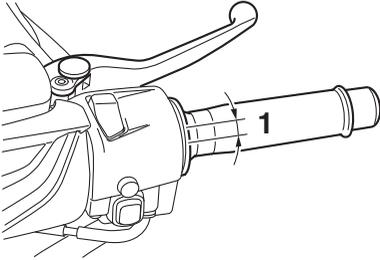
Verificação da velocidade de ralenti do motor

Verifique a velocidade de ralenti do motor e, se necessário, solicite a um concessionário Yamaha que a retifique.

<p>Velocidade de ralenti do motor: 1100–1300 rpm</p>

Verificação da folga do punho do acelerador

Meça a folga do punho do acelerador conforme ilustrado.



1. Folga do punho do acelerador

Folga do punho do acelerador:
1.0–3.0 mm (0.04–0.12 in)

Verifique periodicamente a folga do punho do acelerador e, se necessário, solicite a um concessionário Yamaha que a ajuste.

Folga das válvulas

As válvulas são um componente importante do motor que sofre alterações na folga com o uso, por isso, têm de ser verificadas e ajustadas nos intervalos especificados na tabela de manutenção periódica. Válvulas não ajustadas podem provocar uma mistura incorreta do ar com o combustível, ruído do motor e até danos no motor. Para impedir que isso aconteça, solicite ao seu concessionário Yamaha que verifique e ajuste a folga das válvulas periodicamente.

NOTA

Este serviço tem de ser realizado quando o motor está frio.

Manutenção periódica e ajustes

Pneus

PAU77620

Os pneus são o único contacto entre o veículo e a estrada. A segurança em todas as condições de condução depende de uma área relativamente pequena de contacto com a estrada. Por conseguinte, é essencial manter os pneus sempre em bom estado e substituí-los na altura apropriada pelos pneus especificados.

Pressão de ar dos pneus

A pressão de ar dos pneus deverá ser verificada e, se necessário, ajustada antes de cada viagem.

PWA10504



AVISO

A utilização deste veículo com a pressão dos pneus incorreta pode causar ferimentos graves ou morte devido à perda de controlo.

- A pressão de ar dos pneus deve ser verificada e ajustada com os pneus frios (isto é, quando a temperatura dos pneus é igual à temperatura ambiente).
- A pressão de ar dos pneus tem de ser ajustada de acordo com a velocidade de condução e o peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios aprovados para este modelo.

Pressão de ar dos pneus (medida com os pneus frios):

1 pessoa:

Frente:

225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Trás:

250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)

2 pessoas:

Frente:

225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Trás:

280 kPa (2.80 kgf/cm², 41 psi)

Carga máxima*:

199 kg (439 lb) (XP530D-A)

202 kg (445 lb) (XP530-A, XP530E-A)

* Peso total com condutor, passageiro, carga e acessórios

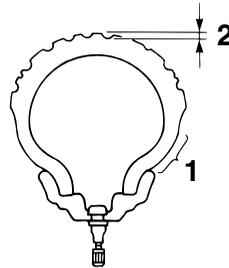
PWA10512



AVISO

Nunca sobrecarregue o seu veículo. A utilização de um veículo sobrecarregado pode provocar um acidente.

Inspeção dos pneus



1. Flanco do pneu
2. Profundidade do piso do pneu

Os pneus devem ser verificados antes de cada viagem. Se a profundidade da face de rolamento central atingir o limite especificado, se o pneu tiver um prego ou fragmentos de vidro, ou se o flanco estiver rachado, solicite a um concessionário Yamaha que substitua o pneu imediatamente.

Manutenção periódica e ajustes

Profundidade mínima do piso do pneu (frente e trás):
1.6 mm(0.06 in)

NOTA

Os limites de profundidade do piso dos pneus poderão diferir de país para país. Cumpra sempre os regulamentos locais.

PWA10472

AVISO

- Solicite a um concessionário Yamaha que substitua os pneus excessivamente gastos. Para além de ser ilegal, utilizar o veículo com pneus excessivamente gastos diminui a estabilidade de condução e pode levar a perda de controlo.
- A tarefa de substituição de todas as peças relacionadas com as rodas e os travões, incluindo os pneus, deve ser executada por um concessionário Yamaha, que possui os conhecimentos e experiência profissionais necessários para o fazer.
- Após a substituição de um pneu, conduza a velocidades moderadas, uma vez que a superfície do pneu deverá primeiro ser “rodada” para que desenvolva as respetivas características ótimas.

Informações relativas aos pneus

Este modelo está equipado com pneus sem câmara de ar e válvulas de ar do pneu.

Os pneus desgastam-se, mesmo que não sejam usados ou tenham sido usados apenas ocasionalmente. Uma prova de desgaste são as fendas no piso do pneu e na borracha do flanco, por vezes acompanhadas de deformação da carcaça. Os pneus velhos e desgastados devem ser verificados por especialistas em pneus para garantir que estão em condições para

continuarem a ser usados.

PWA16101

AVISO

- Os pneus da frente e de trás devem ser da mesma marca e modelo; caso contrário, as características de condução do veículo podem ser diferentes, o que poderia causar um acidente.
- Certifique-se sempre de que as tampas das válvulas estão bem instaladas para evitar a fuga de pressão de ar.
- Utilize apenas as válvulas para pneus e os núcleos de válvula indicados na lista abaixo para evitar o esvaziamento dos pneus durante a condução.

Depois de testes extensivos, apenas os pneus abaixo listados foram aprovados para este modelo pela Yamaha.

Pneu da frente:

Tamanho:

120/70R15M/C(56H)

Fabricante/modelo:

BRIDGESTONE/BATTLAXSCF

(XP530-A, XP530E-A)

DUNLOP/ROADSMART3

(XP530D-A)

Válvula de ar do pneu:

PVR59A

Núcleo de válvula:

#9100 (de origem)

Pneu de trás:

Tamanho:

160/60R15M/C(67H)

Fabricante/modelo:

BRIDGESTONE/BATTLAXSCR

(XP530-A, XP530E-A)

DUNLOP/ROADSMART3

(XP530D-A)

Válvula de ar do pneu:

TR412

Núcleo de válvula:

#9100 (de origem)

Manutenção periódica e ajustes

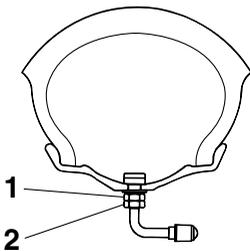
PAU51921

PAU50861

Rodas de liga

Para maximizar o desempenho, durabilidade e funcionamento seguro do seu veículo, tenha atenção aos seguintes pontos relativos às rodas especificadas.

- Antes de cada viagem, deverá verificar se os aros das rodas apresentam fendas, dobras, deformações ou danos. Caso encontre qualquer tipo de danos, solicite a um concessionário Yamaha que substitua a roda. Não tente fazer qualquer tipo de reparação na roda, por pequena que seja. Uma roda que esteja deformada ou rachada deverá ser substituída.
- A roda deve ser equilibrada sempre que o pneu ou a roda sejam trocados ou substituídos. Uma roda desequilibrada pode resultar num fraco desempenho, características de manuseamento adversas e uma vida reduzida do pneu.
- Após a reparação ou substituição do pneu da frente, aperte a porca e a contraporca da haste de válvula em conformidade com os binários especificados.



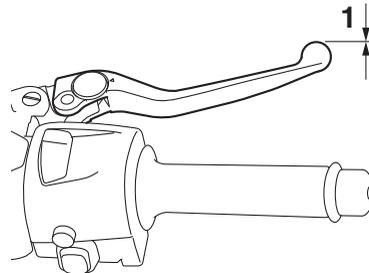
1. Porca da haste de válvula
2. Contraporca da haste de válvula

Binários de aperto:

- Porca da haste de válvula:
2.0 N·m (0.20 kgf·m, 1.5 lb·ft)
- Contraporca da haste de válvula:
3.0 N·m (0.30 kgf·m, 2.2 lb·ft)

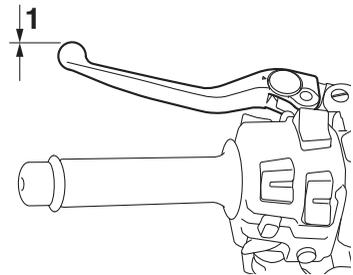
Verificação da folga da alavanca dos travões dianteiro e traseiro

Frente



1. Sem folga da alavanca do travão

Trás



1. Sem folga da alavanca do travão

Não deve haver folga nas extremidades das alavancas dos travões. Caso haja folga, solicite a um concessionário Yamaha que inspecione o sistema de travagem.

PWA14212



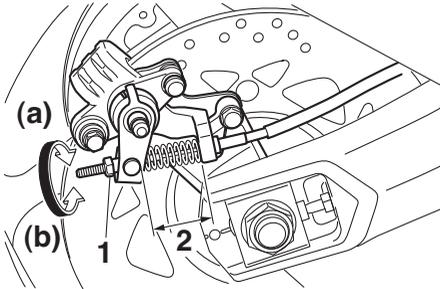
AVISO

Uma sensação suave ou esponjosa na alavanca do travão pode indicar a presença de ar no sistema hidráulico. Se houver ar no sistema hidráulico, solicite a um concessionário Yamaha que sangre o sistema antes de utilizar o veículo. O ar no sistema hidráulico diminuirá o desempenho dos travões, o que poderá resultar na perda de controlo e num acidente.

Ajuste do cabo de bloqueio do travão traseiro

PAU53033

PAU52293



1. Porca ajustadora
2. Comprimento do cabo de bloqueio do travão traseiro

Comprimento do cabo de bloqueio do travão traseiro:

43–45 mm (1.69–1.77 in)

Verifique periodicamente o comprimento do cabo de bloqueio do travão traseiro e ajuste-o, se necessário.

1. Desengrene a alavanca de bloqueio do travão traseiro.
2. Para aumentar o comprimento do cabo de bloqueio do travão traseiro, rode a porca ajustadora na direção (a). Para reduzir o comprimento do cabo de bloqueio do travão traseiro, rode a porca ajustadora na direção (b).
3. Confirme que a alavanca de bloqueio do travão traseiro (página 5-19) está a funcionar corretamente e que a roda traseira roda livremente quando está desbloqueada.

PWA20290

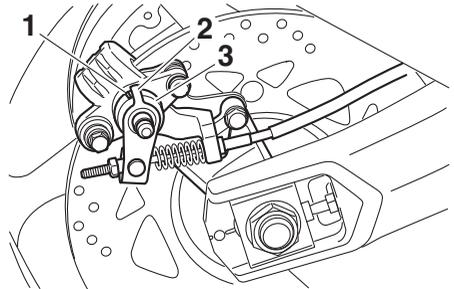
AVISO

Se não puder ser obtido o ajuste apropriado da forma descrita, solicite a um concessionário Yamaha que faça este ajuste.

Verificação do bloqueio do travão traseiro

O bloqueio do travão traseiro tem de ser verificado nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

1. Ajuste o cabo de bloqueio do travão traseiro.
2. Aplique o bloqueio do travão traseiro e, depois, tente empurrar o veículo para confirmar que o bloqueio do travão traseiro funciona devidamente.
3. A pinça de bloqueio do travão traseiro possui um indicador de desgaste, o que lhe permite verificar o estado das pastilhas de bloqueio do travão traseiro. Para verificar as pastilhas de bloqueio do travão traseiro, verifique a posição do indicador quando a alavanca de bloqueio do travão traseiro é aplicada. Se o indicador tiver passado a ranhura do indicador de desgaste, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o bloqueio do travão traseiro.
4. Certifique-se de que a proteção de borracha não tem rasgos ou fendas.



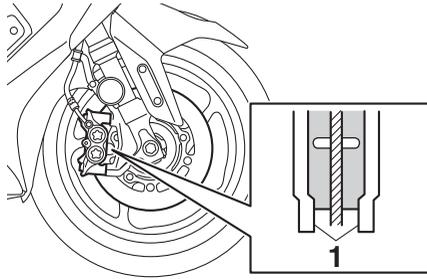
1. Ranhura do indicador de desgaste
2. Indicador de desgaste
3. Proteção de borracha

Manutenção periódica e ajustes

PAU22312

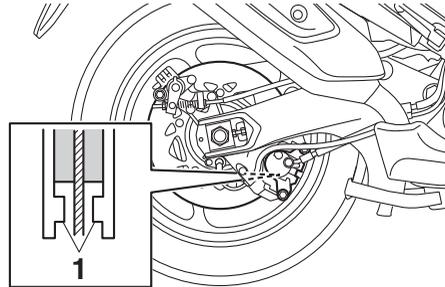
Verificação das pastilhas dos travões da frente e de trás

Travão dianteiro



1. Indicador de desgaste da pastilha do travão

Travão traseiro



1. Indicador de desgaste da pastilha do travão

Deverá verificar se existe desgaste nas pastilhas dos travões da frente e de trás nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica. Cada uma das pastilhas do travão está equipada com um indicador de desgaste, que lhe permite verificar o respetivo desgaste sem ter de desmontar o travão. Para verificar o desgaste da pastilha do travão, verifique a posição do indicador de desgaste enquanto aciona o travão. Caso uma pastilha do travão se tenha gasto até ao ponto em que o indicador de desgaste atinja o disco do travão, solicite a um concessionário Yamaha que substitua as pastilhas do travão como um conjunto.

PAU22583

Verificar o nível de líquido dos travões

Antes de conduzir, verifique se o líquido dos travões se encontra acima da marca de nível mínimo. Verifique o nível de líquido dos travões com o reservatório numa posição vertical. Reabasteça o líquido dos travões, se necessário.

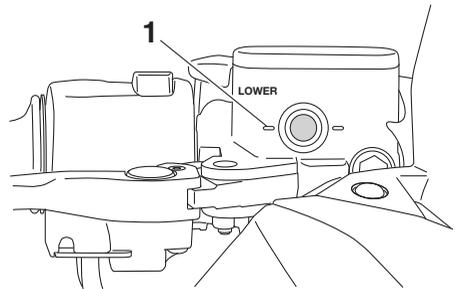
Líquido dos travões especificado:
DOT 4

PCA17641

PRECAUÇÃO

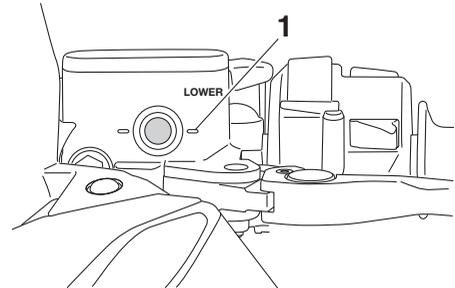
O líquido dos travões poderá danificar superfícies pintadas ou peças plásticas. Limpe sempre de imediato o líquido derramado.

Travão dianteiro



1. Marca do nível mínimo

Travão traseiro



1. Marca do nível mínimo

À medida que as pastilhas do travão se

desgastam, é normal que o nível de líquido dos travões desça gradualmente.

- Um nível reduzido de líquido dos travões pode indicar que as pastilhas dos travões estão gastas ou que existe uma fuga no sistema de travagem. Por conseguinte, verifique se as pastilhas dos travões estão gastas e se o sistema de travagem apresenta fugas.
- Se o nível de líquido dos travões descer repentinamente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique qual a causa antes de conduzir.

PWA15991

AVISO

Uma manutenção inadequada pode resultar em perda de capacidade de travagem. Cumpra as seguintes precauções:

- Se o líquido dos travões for insuficiente, poderá ocorrer entrada de ar no sistema de travagem, reduzindo o desempenho da travagem.
- Limpe a tampa de enchimento antes de remover. Utilize apenas líquido dos travões DOT 4 de um recipiente selado.
- Utilize apenas o líquido dos travões especificado, caso contrário os vedantes de borracha podem deteriorar-se, causando fugas.
- Reabasteça com o mesmo tipo de líquido de travões. A adição de líquido dos travões diferente de DOT 4 pode resultar numa reação química nociva.
- Durante o reabastecimento, tenha cuidado para que não entre água no reservatório de líquido dos travões. A água fará o ponto de ebulição do fluido descer significativamente e poderá resultar na formação de uma bolsa de vapor.

Mudança do líquido dos travões

Solicite a mudança do líquido dos travões num concessionário Yamaha a cada 2 anos. Para além disso, mande substituir os vedantes de óleo dos cilindros mestre e das pinças dos travões, assim como os tubos dos travões, nos intervalos especificados a seguir ou antes se apresentarem danos ou fugas.

- Vedantes dos travões: a cada 2 anos
- Tubos dos travões: a cada 4 anos

Manutenção periódica e ajustes

PAU51991

Folga da correia de transmissão

A folga da correia de transmissão deve ser verificada e ajustada por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

PAU23098

Verificação e lubrificação dos cabos

Antes de cada viagem, deverá verificar o funcionamento e o estado de todos os cabos de controlo e, se necessário, deverá lubrificar os cabos e as respetivas extremidades. Se um cabo estiver danificado ou não se deslocar suavemente, solicite a um concessionário Yamaha que o verifique ou substitua. **AVISO! Eventuais danos no recetáculo exterior dos cabos podem resultar no aparecimento de ferrugem no interior e provocar interferência com o movimento dos cabos. Substitua os cabos danificados assim que possível, para evitar situações de insegurança.** [PWA10712]

Lubrificante recomendado:

Lubrificante para cabos Yamaha ou outro lubrificante para cabos adequado

Verificação e lubrificação do punho e do cabo do acelerador

PAU23115

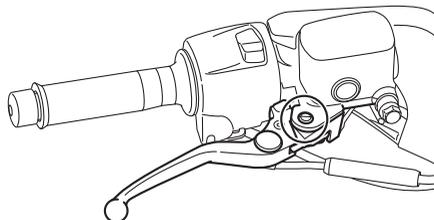
O funcionamento do punho do acelerador deverá ser verificado antes de cada viagem. Além disso, o cabo deverá ser lubrificado por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção periódica.

O cabo do acelerador possui uma cobertura de borracha. Verifique se a cobertura está firmemente instalada. Mesmo que a cobertura se encontre corretamente instalada, ela não protege completamente o cabo contra a entrada de água. Por conseguinte, quando lavar o veículo, tenha cuidado para não deitar água diretamente na cobertura nem no cabo. Se houver sujidade no cabo ou na cobertura, limpe com um pano húmido.

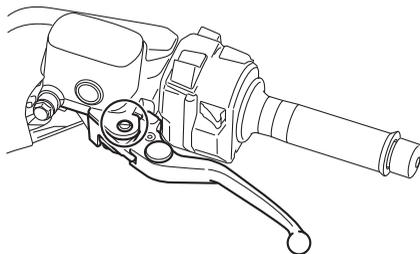
Lubrificação das alavancas do travão da frente e de trás

PAU23173

Alavanca do travão dianteiro



Alavanca do travão traseiro



Os pontos de articulação das alavancas dos travões dianteiro e traseiro devem ser lubrificados nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

Lubrificante recomendado:

Massa de lubrificação de silicone

Manutenção periódica e ajustes

PAU23215

Verificação e lubrificação do descanso central e do descanso lateral



Antes de cada viagem, deverá verificar o funcionamento dos descansos central e lateral e, se necessário, deverá lubrificar os pivôs e as superfícies de contacto de metal com metal.

PWA10742

AVISO

Caso o descanso central ou o descanso lateral não se desloquem suavemente para cima e para baixo, solicite a um concessionário Yamaha que os verifique ou repare. Caso contrário, o descanso central ou lateral podem bater no chão e distrair o condutor, resultando numa possível perda de controlo.

Lubrificante recomendado:

Massa de lubrificação de sabão de lítio

PAU23273

Verificação da forquilha dianteira

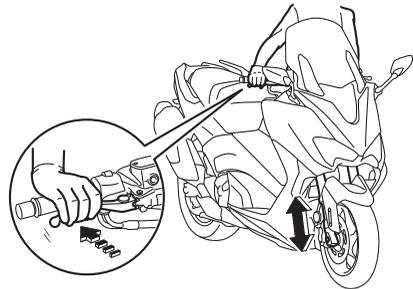
O estado e funcionamento da forquilha dianteira deverão ser verificados como se segue, nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

Verificação do estado

Verifique se os tubos internos estão arranhados, danificados ou perdem óleo em excesso.

Verificação do funcionamento

1. Coloque o veículo numa superfície nivelada e segure-o numa posição vertical. **AVISO! Para evitar ferimentos, apoie bem o veículo para que não haja o perigo de este tombar.** [PWA10752]
2. Com o travão dianteiro acionado, empurre várias vezes o guiador com força para baixo para verificar se a forquilha dianteira se comprime e recua suavemente.



PCA10591

PRECAUÇÃO

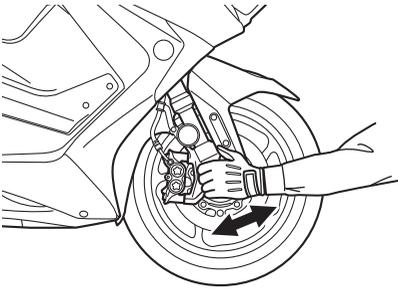
Se encontrar quaisquer danos na forquilha dianteira ou se esta não funcionar devidamente, solicite a um concessionário Yamaha que a verifique ou repare.

PAU45512

Verificação da direção

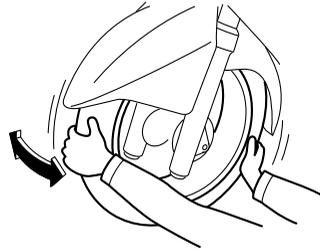
Os rolamentos da direção gastos ou soltos podem provocar situações de perigo. Portanto, o funcionamento da direção deverá ser verificado do modo que se segue e nos intervalos de tempo especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

1. Coloque o veículo no descanso central. **AVISO! Para evitar ferimentos, apoie bem o veículo para que não haja o perigo de este tombar.** [PWA10752]
2. Segure as extremidades inferiores das pernas da forquilha dianteira e tente deslocá-las para a frente e para trás. Se sentir alguma folga, solicite a um concessionário Yamaha que verifique e repare a direção.



PAU23292

Verificação dos rolamentos de roda

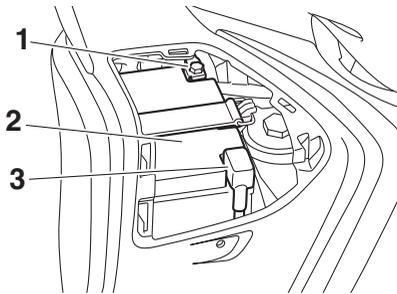


Os rolamentos de roda dianteiros e traseiros têm de ser verificados nos intervalos de tempo especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica. Se houver uma folga no cubo da roda ou se a roda não virar suavemente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique os rolamentos de roda.

Manutenção periódica e ajustes

Bateria

PAU77780



1. Fio de bateria negativo (preto)
2. Bateria
3. Fio de bateria positivo (vermelho)

A bateria encontra-se por baixo do painel B. (Consulte a página 8-8.)

Este modelo está equipado com uma bateria VRLA (chumbo-ácido com regulação por válvula). Não é necessário verificar o eletrólito nem acrescentar água destilada. No entanto, as ligações dos fios para bateria devem ser verificadas e, se necessário, apertadas.

PWA10761

PCA16522

PRECAUÇÃO

Para carregar uma bateria VRLA (chumbo-ácido com regulação por válvula), é necessário um carregador de baterias especial (tensão constante). A utilização de um carregador de baterias convencional danificará a bateria.

8

AVISO

- **O eletrólito é venenoso e perigoso pois contém ácido sulfúrico, o qual provoca queimaduras graves. Evite o contacto com a pele, os olhos ou o vestuário e proteja sempre os olhos quando trabalhar perto de baterias. Em caso de contacto, efetue os seguintes PRIMEIROS SOCORROS.**
 - **EXTERNOS:** Lave com água abundante.
 - **INTERNOS:** Beba grandes quantidades de água ou leite e chame imediatamente um médico.
 - **OLHOS:** Lave com água durante 15 minutos e procure imediatamente cuidados médicos.
- **As baterias produzem hidrogénio explosivo. Por conseguinte, mante-**

Acondicionamento da bateria

1. Caso não pretenda conduzir o veículo durante mais de um mês, retire a bateria, carregue-a totalmente e coloque-a num local fresco e seco. **PRECAUÇÃO:** Para remover a bateria, deve verificar se a alimentação do veículo está desligada e, em seguida, desligue o fio negativo antes de desligar o fio positivo.^[PCA21900]
2. Caso a bateria fique guardada durante mais de dois meses, verifique-a pelo menos uma vez por mês e, se necessário, carregue-a totalmente.
3. Carregue totalmente a bateria antes de a instalar. **PRECAUÇÃO:** Para instalar a bateria, deve ligar o fio positivo antes de ligar o fio negativo.^[PCA21910]
4. Após a instalação, certifique-se de que

os fios para bateria estão devidamente ligados aos terminais de bateria.

PCA16531

PRECAUÇÃO

Mantenha sempre a bateria carregada. Guardar uma bateria descarregada poderá provocar danos permanentes na mesma.

PAU77694

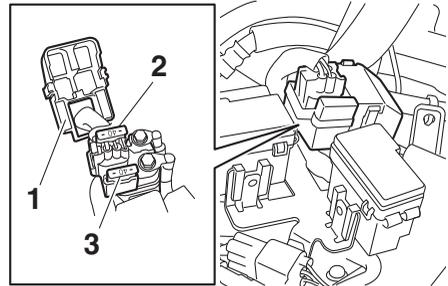
Substituição dos fusíveis

A caixa do fusível principal e a caixa de fusíveis, que contém os fusíveis para os diferentes circuitos, encontram-se por baixo do painel A. (Consulte a página 8-8.)

Se um fusível estiver queimado, substitua-o do modo seguinte.

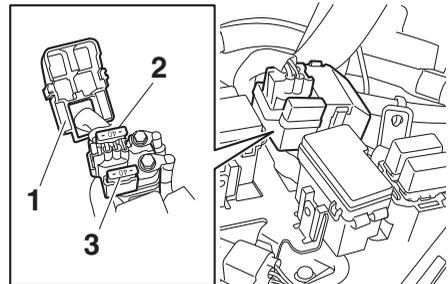
1. Desligue a alimentação do veículo.
2. Retire o fusível queimado e instale um novo fusível com a amperagem especificada. **AVISO! Não utilize um fusível com uma amperagem superior à recomendada, para evitar causar grandes danos no sistema elétrico e possivelmente um incêndio.**^[PWA15132]

(XP530E-A, XP530-A)



1. Cobertura da caixa do fusível principal
2. Fusível principal
3. Fusível principal de substituição

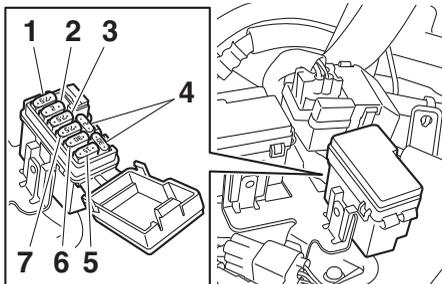
(XP530D-A)



1. Cobertura da caixa do fusível principal
2. Fusível principal
3. Fusível principal de substituição

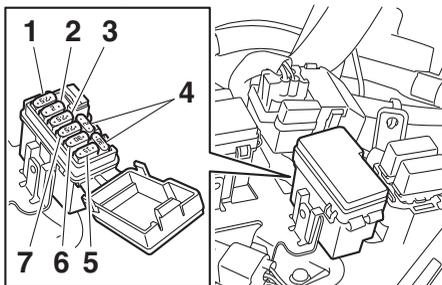
Manutenção periódica e ajustes

(XP530E-A, XP530-A)



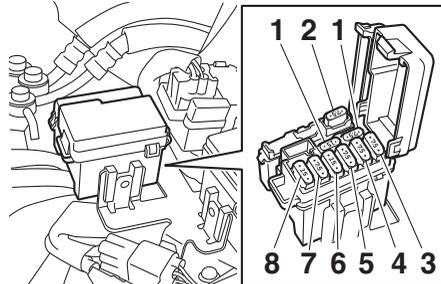
1. Fusível da unidade de controlo ABS
2. Fusível da tomada CC auxiliar
3. Fusível do farol dianteiro
4. Fusível de substituição
5. Fusível de solenóide ABS
6. Fusível do motor do ABS
7. Fusível da válvula eletrónica do acelerador

(XP530D-A)



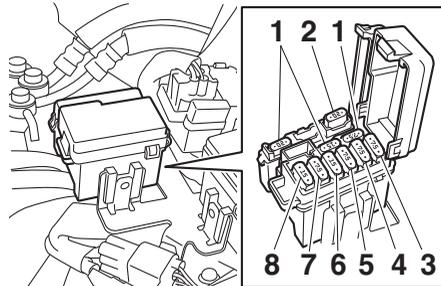
1. Fusível da unidade de controlo ABS
2. Fusível da tomada CC auxiliar
3. Fusível do farol dianteiro
4. Fusível de substituição
5. Fusível de solenóide ABS
6. Fusível do motor do ABS
7. Fusível da válvula eletrónica do acelerador

(XP530E-A, XP530-A)



1. Fusível de substituição
2. Fusível do trinco do assento
3. Fusível do sistema de sinalização
4. Fusível da ignição
5. Fusível do farolim traseiro
6. Fusível do motor da ventoinha do radiador
7. Fusível do sistema de injeção
8. Fusível de reserva

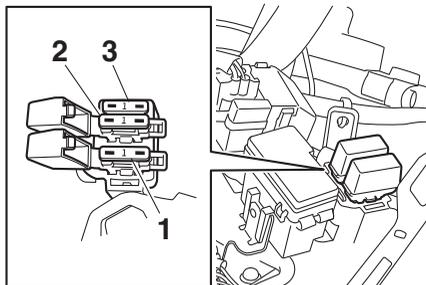
(XP530D-A)



1. Fusível de substituição
2. Fusível do motor do para-vento
3. Fusível do sistema de sinalização
4. Fusível da ignição
5. Fusível do farolim traseiro
6. Fusível do motor da ventoinha do radiador
7. Fusível do sistema de injeção
8. Fusível de reserva

Manutenção periódica e ajustes

(XP530D-A)



1. Fusível da luz dos travões
2. Fusível do controlo de cruzeiro
3. Fusível de substituição

Fusíveis especificados:

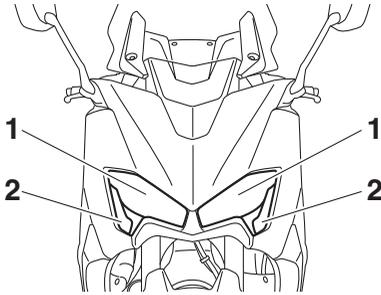
- Fusível principal:
40.0 A
- Fusível do farol dianteiro:
7.5 A
- Fusível do farolim traseiro:
7.5 A
- Fusível luz freio:
1.0 A (XP530D-A)
- Fusível do sistema de sinalização:
7.5 A
- Fusível da ignição:
7.5 A
- Fusível do motor do pára-vento:
20.0 A (XP530D-A)
- Fusível do motor da ventoinha do radiador:
15.0 A
- Fusível do sistema de injeção:
7.5 A
- Fusível da unidade de controlo ABS:
7.5 A
- Fusível motor ABS:
30.0 A
- Fusível de solenóide ABS:
15.0 A
- Fusível do sistema de controlo de cruzeiro:
1.0 A (XP530D-A)
- Fusível de reserva:
15.0 A
- Fusível da válvula eléctrica do acelerador:
7.5 A
- Fusível da tomada CC auxiliar:
2.0 A
- Seat lock fuse:
7.5 A (XP530-A, XP530E-A)

3. Ligue a alimentação do veículo e ligue o circuito eléctrico em questão para verificar se o dispositivo funciona.
4. Caso o fusível se volte imediatamente a queimar, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema eléctrico.

Manutenção periódica e ajustes

Luzes do veículo

PAU77162



1. Farol dianteiro
2. Mínimos

Este modelo está equipado com luzes LED, exceto nos sinais de mudança de direção dianteiros e na luz da chapa de matrícula. Se uma luz não se acender, verifique os fusíveis e, em seguida, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo. Se o sinal de mudança de direção dianteiro ou a luz da chapa de matrícula não acenderem, verifique e substitua a lâmpada.

PCA16581

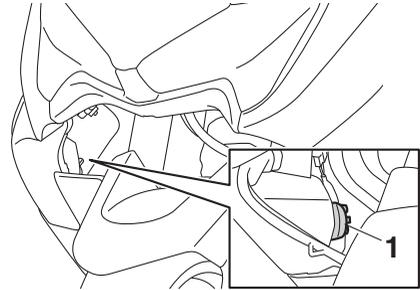
PRECAUÇÃO

Não cole nenhum tipo de película colorida nem autocolantes na lente do farol dianteiro.

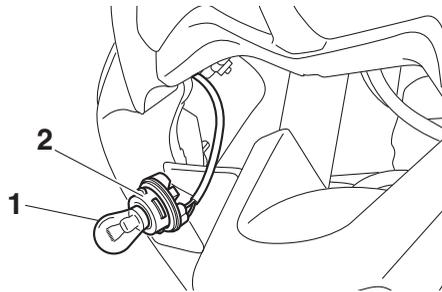
PAU52323

Substituição da lâmpada do sinal de mudança de direção dianteiro

1. Retire o recetáculo da lâmpada do sinal de mudança de direção (em conjunto com a lâmpada), rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.



1. Recetáculo da lâmpada do sinal de mudança de direção
2. Retire a lâmpada fundida, empurrando-a para dentro e rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.



1. Lâmpada do sinal de mudança de direção
2. Recetáculo da lâmpada do sinal de mudança de direção
3. Introduza uma lâmpada nova no recetáculo, empurre-a para dentro e rode-a no sentido dos ponteiros do relógio até que pare.
4. Instale o recetáculo (em conjunto com a lâmpada), rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.

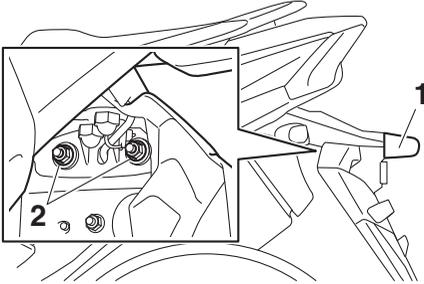
Substituição da lâmpada da luz da chapa de matrícula

PAU81490

Binário de aperto:

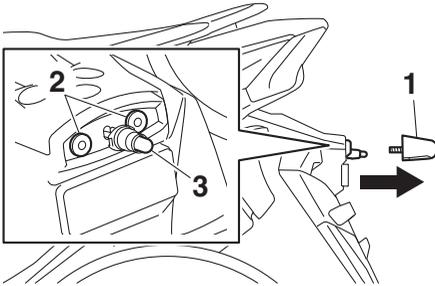
Porca da luz da chapa de matrícula:
3.8 N·m (0.38 kgf·m, 2.8 lb·ft)

1. Retire as porcas que fixam a luz da chapa de matrícula.



1. Unidade da luz da chapa de matrícula
2. Porca

2. Separe a chapa de matrícula do guarda-lamas traseiro. (Reponha os colares, se caírem.)



1. Unidade da luz da chapa de matrícula
2. Colar
3. Lâmpada da luz da chapa de matrícula

3. Puxe a lâmpada fundida para removê-la.
4. Introduza uma nova lâmpada no receptor e empurre este de modo a encaixá-lo no devido lugar.
5. Instale a chapa de matrícula no guarda-lamas traseiro.
6. Instale as porcas e aperte-as em conformidade com o binário especificado.

Manutenção periódica e ajustes

Deteção e resolução de problemas

PAU25864

Embora as scooters Yamaha sejam submetidas a uma inspeção minuciosa antes do envio da fábrica, poderão ocorrer alguns problemas durante a sua utilização. Qualquer problema nos sistemas de combustível, compressão ou ignição, por exemplo, poderá provocar um fraco arranque e perda de potência.

A seguinte tabela de deteção e resolução de problemas apresenta um procedimento fácil e rápido para verificar você mesmo estes sistemas vitais. No entanto, caso a sua scooter precise de qualquer reparação, leve-a a um concessionário Yamaha, cujos técnicos habilitados possuem as ferramentas, experiência e conhecimentos necessários para assistir devidamente a scooter. Utilize apenas peças sobresselentes genuínas da Yamaha. As peças não originais poderão parecer-se com as da Yamaha mas são frequentemente inferiores, possuem um tempo de duração mais curto e podem levar a despesas de reparação elevadas.

PWA15142

AVISO

Não fume durante a verificação do sistema de combustível e verifique se não há chamas desprotegidas nem faíscas na área, incluindo luzes piloto de esquentadores ou caldeiras. A gasolina ou os vapores de gasolina podem incendiar-se ou explodir e causar ferimentos graves ou danos materiais.

PAU77992

Deteção e resolução de problemas do sistema da chave inteligente

Verifique os elementos que se seguem quando o sistema da chave inteligente não funcionar.

- A chave inteligente está ligada? (Consulte a página 3-5.)

- A bateria da chave inteligente está sem carga? (Consulte a página 3-6.)
- A bateria da chave inteligente está instalada corretamente? (Consulte a página 3-6.)
- A chave inteligente está a ser usada num local com ondas de rádio intensas ou outras interferências eletromagnéticas? (Consulte a página 3-1.)
- Está a utilizar a chave inteligente registada para o veículo?
- A bateria do veículo está sem carga? Se a bateria do veículo estiver sem carga, o sistema da chave inteligente não funcionará. Carregue ou substitua a bateria do veículo. (Consulte a página 8-28.)

Se o sistema da chave inteligente não funcionar depois de verificados os elementos acima, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema da chave inteligente.

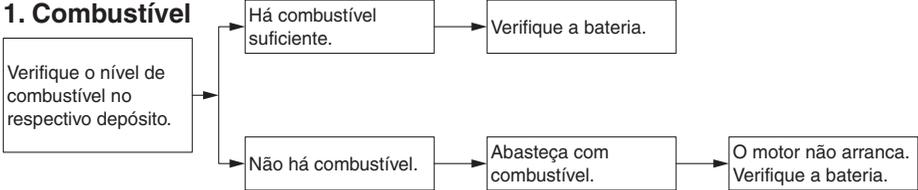
NOTA

Consulte Modo de emergência na página 8-37 para obter informações sobre como colocar o motor em funcionamento sem a chave inteligente.

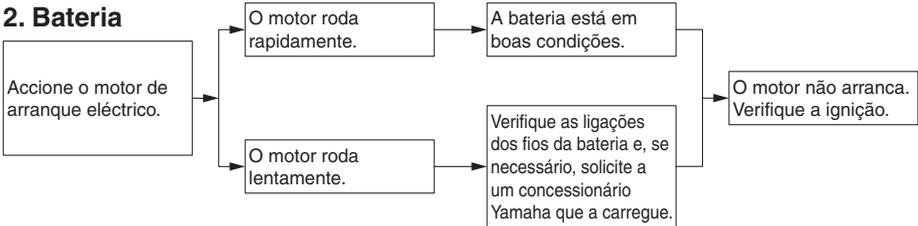
Tabelas de deteção e resolução de problemas

Problemas no arranque ou fraco desempenho do motor

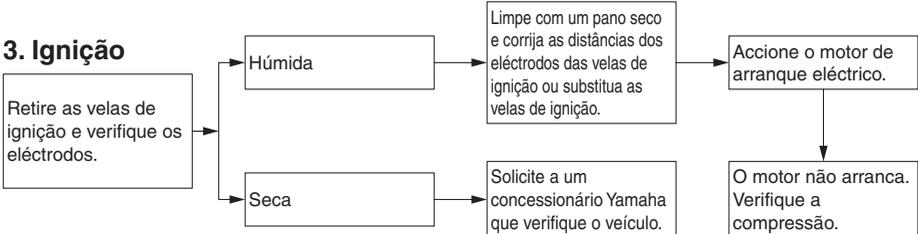
1. Combustível



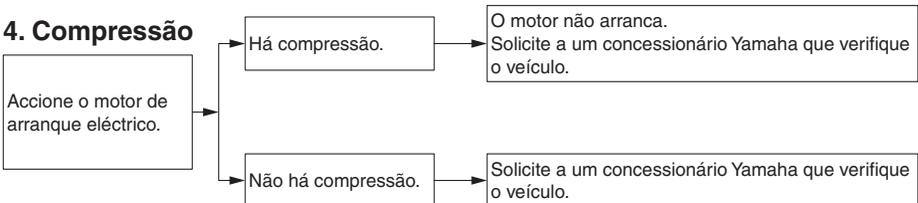
2. Bateria



3. Ignição



4. Compressão



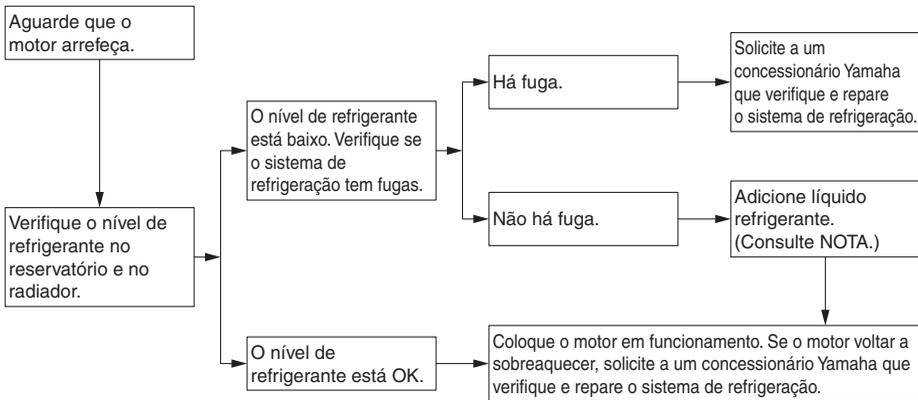
Manutenção periódica e ajustes

Sobreaquecimento do motor

PWAT1041

AVISO

- Não retire a tampa do radiador enquanto o motor e o radiador estiverem quentes. O fluido e o vapor muito quentes podem ser expelidos sob pressão, podendo provocar graves ferimentos. Não se esqueça de aguardar até que o motor tenha arrefecido.
- Coloque um pedaço de pano espesso, tal como uma toalha, sobre a tampa do radiador, e depois rode lentamente a tampa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até esta parar para permitir o escape de qualquer pressão residual. Quando o ruído sibilante parar, prima a tampa enquanto a roda no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e, de seguida, retire a tampa.



NOTA

Caso não tenha líquido refrigerante, pode utilizar temporariamente água da torneira, desde que seja substituída pelo líquido refrigerante recomendado logo que possível.

Manutenção periódica e ajustes

PAU77372

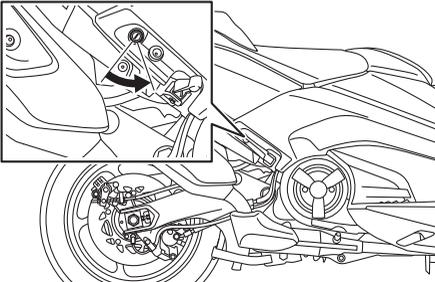
Modo de emergência

Se perder a chave inteligente, se a danificar ou se a bateria desta ficar sem carga, continua a ser possível ligar o veículo e o motor. Irá precisar de uma chave mecânica e do número de identificação do sistema da chave inteligente. Para utilizar o veículo em modo de emergência, realize os passos a seguir.

NOTA

O modo de emergência será desativado se não forem executados os passos correspondentes dentro do tempo previsto para cada operação ou se for premido o interruptor "OFF/LOCK".

1. Pare o veículo num local seguro.
2. Abra o assento inserindo a chave mecânica na fechadura que está no lado direito da estrutura e rode-a no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio.



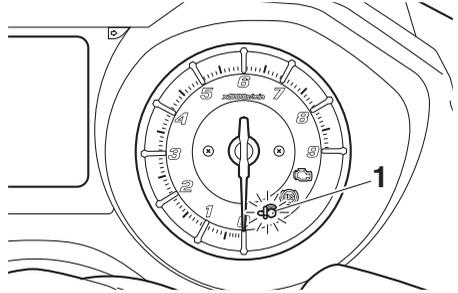
3. Abra o assento e verifique se a luz do bagageiro se acende.
4. Prima o interruptor "ON/⊕" uma vez.
5. Sem fechar completamente o assento, faça-o subir e descer três vezes durante 10 segundos.

NOTA

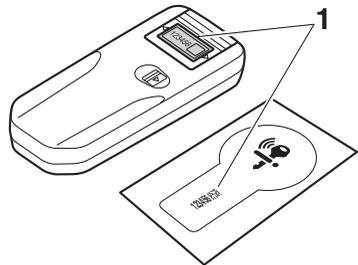
Use a luz do compartimento de armazenagem traseiro como guia para fazer subir e descer o assento.

O indicador luminoso do sistema da chave inteligente que está no velocímetro acende-se durante três segun-

dos para indicar a transição para o modo de emergência.



1. Indicador luminoso do sistema da chave inteligente "⊕/⊖"
6. Depois de o indicador luminoso do sistema da chave inteligente se apagar, utilize o interruptor "P< / ⊕" para introduzir o número de identificação.



1. Número de identificação
7. A introdução do número de identificação é feita através da contagem do número de vezes que o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca. Por exemplo, se o número de identificação for 123456: Prima e mantenha o interruptor "P< / ⊕" premido.
↓
O indicador luminoso do sistema da chave inteligente começa a piscar.
↓

Manutenção periódica e ajustes



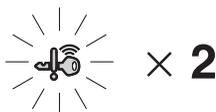
Solte o interruptor “PΞ/” depois de o indicador luminoso do sistema da chave inteligente piscar uma vez.



O primeiro dígito do número de identificação foi definido como “1”.



Prima e mantenha o interruptor “PΞ/” novamente premido.



Solte o interruptor “PΞ/” depois de o indicador luminoso do sistema da chave inteligente piscar duas vezes.



O segundo dígito foi definido como “2”.



Repita o procedimento indicado até definir todos os dígitos do número de identificação. O indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca durante 10 segundos se tiver sido introduzido o número de identificação correto.

NOTA

O modo de emergência será desativado quando se verificar uma das situações a seguir. Neste caso, recomece a partir do passo 4.

- Se não houver qualquer operação do interruptor “PΞ/” por 10 segundos durante o processo de introdução do número de identificação.
- Se for permitido que o indicador luminoso do sistema da chave inteligente

pisque 10 vezes ou mais.

8. Prima o interruptor “ON/” enquanto o indicador luminoso do sistema da chave inteligente estiver a piscar para ligar a alimentação do veículo. O motor já pode ser ligado.

NOTA

- Se o número de identificação não foi introduzido corretamente, o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca rapidamente durante 3 segundos e o modo de emergência é desativado. Neste caso, recomece a partir do passo 4.
 - Para bloquear o guiador depois de ligar o veículo em modo de emergência, desligue a alimentação do veículo, aguarde durante 30 segundos e, depois, rode o guiador para a esquerda e prima o interruptor “OFF/LOCK”.
-

Cor mate cuidado

PAU37834

PAU26106

PCA15193

PRECAUÇÃO

Alguns modelos estão equipados com peças com acabamento em cor mate. Consulte um concessionário Yamaha para obter conselhos sobre quais os produtos a utilizar antes de limpar o veículo. Se utilizar uma escova, produtos químicos agressivos ou compostos de limpeza para limpar estas peças vai riscar ou danificar a superfície das mesmas. Também não deve aplicar cera em nenhuma peça com acabamento em cor mate.

Cuidados

Embora a conceção aberta de uma scooter revele o encanto da tecnologia, torna-a também mais vulnerável. Poderá desenvolver-se ferrugem e corrosão mesmo que sejam utilizados componentes de alta qualidade. Embora um tubo de escape enferrujado possa passar despercebido num carro, este influencia negativamente o aspeto geral de uma scooter. Um cuidado frequente e adequado não só vai ao encontro dos termos da garantia, como também influencia na manutenção de um bom aspeto da sua scooter, aumentando o tempo de vida e otimizando o desempenho.

Antes da limpeza

1. Tape a saída do silencioso com um saco de plástico depois do motor ter arrefecido.
2. Certifique-se de que todas as tampas e coberturas, assim como todos os acopladores e conectores elétricos, incluindo a tampa da vela de ignição, estão bem fixos.
3. Retire a sujidade extremamente entranhada, como por exemplo óleo queimado no cárter, com um desgordurante e uma escova, mas nunca aplique este tipo de produto nos vedantes, anilhas e eixos da roda. Enxague sempre a sujidade e o desgordurante com água.

Limpeza

PCA10784

PRECAUÇÃO

- Evite utilizar agentes de limpeza das rodas demasiado ácidos, especialmente em rodas de raio. Se este tipo de produtos for utilizado em sujidade de difícil remoção, não deixe o agente de limpeza sobre a área afetada durante mais tempo do que o recomendado. Além disso,

Cuidados e arrumação da scooter

enxague minuciosamente a área com água, seque-a imediatamente e aplique um spray anti-corrosão.

- Uma limpeza inadequada pode danificar as peças plásticas (como as carenagens, painéis, para-ventos, lentes do farol dianteiro, lentes dos indicadores, etc.) e os silenciosos. Utilize um pano ou esponja macia e limpa com água para limpar os plásticos. Contudo, se as partes plásticas não puderem ser bem limpas com água, pode utilizar um detergente suave diluído na água. Enxague bem todos os resíduos de detergente usando bastante água, uma vez que o mesmo é prejudicial para os plásticos.
- Não utilize nenhum produto químico forte nas peças em plástico. Evite utilizar panos ou esponjas que tenham estado em contacto com produtos de limpeza fortes ou abrasivos, solvente ou diluente, combustível (gasolina), produtos anti-ferrugem ou de remoção da ferrugem, líquido dos travões, anti-congelante ou eletrólito.
- Não utilize sistemas de lavagem a alta pressão ou dispositivos de limpeza a jato de vapor, uma vez que podem causar infiltração de água e deterioração nas seguintes zonas: vedantes (dos rolamentos da roda e do braço oscilante, forquilha e travões), componentes elétricos (acopladores, conectores, instrumentos, interruptores e luzes), tubos de respiração e respiradouros.
- Para as scooters equipadas com para-vento: Não utilize produtos de limpeza fortes ou esponjas duras, uma vez que podem causar perda de cor ou riscos. Alguns compostos de limpeza para plásticos po-

dem deixar riscos no para-vento. Teste o produto numa pequena parte oculta do para-vento, para se assegurar de que não deixa ficar marcas. Se o para-vento ficar riscado, utilize um composto de polimento de qualidade para plástico após a lavagem.

Após a utilização normal

Retire a sujidade com água morna, um detergente suave e uma esponja macia limpa e, finalmente, enxague totalmente com água limpa. Utilize uma escova de dentes ou uma escova para limpar garrafas nas áreas de difícil acesso. A sujidade de difícil remoção e os insetos serão facilmente removidos se a área for coberta por um pano húmido durante alguns minutos antes de fazer a limpeza.

Após a condução do veículo à chuva, perto do mar ou em estradas nas quais foi espalhado sal

Uma vez que o sal do mar ou o sal espalhado nas estradas durante o Inverno é extremamente corrosivo quando misturado com água, realize os passos a seguir explicados após cada viagem à chuva, perto do mar ou em estradas nas quais foi espalhado sal.

NOTA

O sal espalhado nas estradas durante o Inverno, poderá permanecer no piso até à Primavera.

1. Limpe a scooter com água fria e um detergente suave, depois de o motor ter arrefecido. **PRECAUÇÃO: Não utilize água morna pois esta aumenta a ação corrosiva do sal.**[PCA10792]
2. Aplique um spray anti-corrosão em todas as superfícies metálicas, incluindo as cromadas e niqueladas, para evitar a corrosão.

Cuidados e arrumação da scooter

Limpeza do para-vento

Evite utilizar qualquer produto de limpeza alcalino ou de ácido forte, gasolina, líquido dos travões ou qualquer outro solvente. Limpe o para-vento com um pano ou esponja humedecidos com um detergente suave e depois retire-o bem com água. Para uma limpeza adicional, utilize o Produto de Limpeza de Para-ventos Yamaha ou outro produto de limpeza de para-ventos de alta qualidade. Alguns compostos de limpeza para plásticos podem deixar riscos no para-vento. Antes de usar tais produtos de limpeza, faça um teste numa área do para-vento que não afete a sua visibilidade e que não possa ser facilmente vista.

Após a limpeza

1. Seque a scooter com uma camurça ou um pano absorvente.
2. Utilize um produto de polir crómio para dar brilho a peças de crómio, alumínio e aço inoxidável, incluindo o sistema de escape. (Mesmo a descoloração dos sistemas de escape em aço inoxidável induzida termicamente pode ser removida através de polimento.)
3. Para evitar a corrosão, é recomendada a aplicação de um spray anti-corrosão em todas as superfícies metálicas, incluindo as cromadas e niqueladas.
4. Utilize um óleo em spray como produto de limpeza universal para remover qualquer sujidade remanescente.
5. Retoque pequenos danos na pintura provocados por pedras, etc.
6. Encere todas as superfícies pintadas.
7. Deixe a scooter secar completamente antes de a guardar ou tapar.

PWA10943



AVISO

A presença de contaminantes nos travões ou nos pneus pode provocar a perda de controlo.

- **Certifique-se de que não existe óleo**

ou cera nos travões ou nos pneus. Caso necessário, limpe os discos do travão e os revestimentos do travão com um agente de limpeza de discos do travão normal ou acetona, e lave os pneus com água morna e um detergente suave.

- **Antes de conduzir a scooter, teste o desempenho dos travões e o comportamento nas curvas.**

PCA10801

PRECAUÇÃO

- **Aplique óleo em spray ou cera com moderação e certifique-se de que limpa qualquer excesso.**
- **Nunca aplique óleo nem cera em peças de borracha e plástico, trate-as com um produto de tratamento adequado.**
- **Evite utilizar compostos de polimento abrasivos, pois estes desgastam a pintura.**

NOTA

- Consulte um concessionário Yamaha para obter conselhos sobre quais os produtos a utilizar.
- As lavagens, o tempo de chuva ou os climas húmidos podem causar o embaciamento da lente do farol dianteiro. Ligar o farol dianteiro durante um pequeno período de tempo ajudará a remover a humidade da lente.

Cuidados e arrumação da scooter

Armazenagem

PAU36554

Curto prazo

Guarde sempre a sua scooter num local fresco e seco e, se necessário, utilize uma cobertura porosa para a proteger do pó. Antes de cobrir a scooter, verifique se o motor e o sistema de escape estão frios.

PCA10821

PRECAUÇÃO

- **Guardar a scooter num compartimento com fraca ventilação ou tapá-la com um oleado, enquanto esta se encontra ainda molhada, permitirá a infiltração de água e humidade, o que provocará o aparecimento de ferrugem.**
 - **Para prevenir a corrosão, evite caves húmidas, estábulos (devido à presença de amónia) e áreas onde estejam armazenados químicos fortes.**
-

Longo prazo

Antes de guardar a sua scooter durante vários meses:

1. Siga todas as instruções da secção “Cuidados” deste capítulo.
2. Encha o depósito de combustível e adicione estabilizador de combustível (se disponível) para evitar que o depósito enferruje e que o combustível se deteriore.
3. Execute os passos que se seguem para proteger os cilindros, os anéis do pistão, etc. da corrosão.
 - a. Retire as tampas das velas de ignição e as velas.
 - b. Verta uma colher de chá de óleo do motor nas cavidades das velas de ignição.
 - c. Coloque as tampas das velas de ignição nas respetivas velas, e coloque as velas na cabeça de cilin-

dro de modo a que os elétrodos fiquem ligados à terra. (Isto limitará a produção de faíscas durante o passo seguinte.)

- d. Coloque várias vezes o motor em funcionamento, utilizando o motor de arranque. (Esta ação revestirá as paredes do cilindro com óleo.)
 - e. Retire as tampas das velas de ignição e, de seguida, instale as velas de ignição e as respetivas tampas.
- AVISO! Para evitar danos ou ferimentos provocados por faíscas, certifique-se de que liga os elétrodos da vela de ignição à terra enquanto liga o motor.**^[PWA10952]

4. Lubrifique todos os cabos de controlo e pontos articulados de todas as alavancas e pedais, assim como do descanso lateral/descanso central.
5. Verifique e, se necessário, corrija a pressão de ar do pneu, e finalmente levante a scooter de modo a que ambas as rodas fiquem fora do chão. Como alternativa, rode um pouco as rodas todos os meses para evitar que os pneus se degradem num determinado ponto.
6. Tape a saída do silencioso com um saco de plástico para evitar a entrada de humidade.
7. Retire a bateria e carregue-a totalmente. Guarde-a num local fresco e seco e carregue-a uma vez por mês. Não guarde a bateria num local excessivamente frio ou quente [menos de 0 °C (30 °F) ou mais de 30 °C (90 °F)]. Para obter mais informações relativamente ao acondicionamento da bateria, consulte a página 8-28.

NOTA

Antes de guardar a scooter, deverá fazer todas as reparações necessárias.

Dimensões:

- Comprimento total:
2200 mm (86.6 in)
- Largura total:
765 mm (30.1 in)
- Altura total:
1420/1475 mm (55.9/58.1 in) (XP530-A,
XP530E-A)
1420/1555 mm (55.9/61.2 in) (XP530D-A)
- Altura do assento:
800 mm (31.5 in)
- Distância entre os eixos:
1575 mm (62.0 in)
- Distância mínima do chão:
125 mm (4.92 in)
- Raio de viragem mínimo:
2.8 m (9.19 ft)

Peso:

- Massa em vazio:
213 kg (470 lb) (XP530-A, XP530E-A)
216 kg (476 lb) (XP530D-A)

Motor:

- Ciclo de combustão:
4 tempos
- Sistema de refrigeração:
Refrigerado por circulação de líquido
- Comando de válvulas:
DOHC
- Disposição do cilindro:
Em linha
- Número de cilindros:
2 cilindro
- Cilindrada:
530 cm³
- Diâmetro × curso:
68.0 × 73.0 mm (2.68 × 2.87 in)
- Relação de compressão:
10.9 : 1
- Sistema de arranque:
Arrancador eléctrico
- Sistema de lubrificação:
Cárter seco

Óleo de motor:

- Marca recomendada:
YAMALUBE
- Graus de viscosidade SAE:
10W-40
- Grau recomendado do óleo de motor:
Tipo SG de Serviço API ou superior, norma
JASO MA

- Quantidade de óleo de motor:
Mudança de óleo:
2.60 L (2.75 US qt, 2.29 Imp.qt)
Com remoção do filtro de óleo:
2.90 L (3.07 US qt, 2.55 Imp.qt)

Quantidade de líquido refrigerante:

- Reservatório de refrigerante (até à marca de nível máximo):
0.25 L (0.26 US qt, 0.22 Imp.qt)
- Radiador (incluindo todas as vias):
1.67 L (1.77 US qt, 1.47 Imp.qt)

Filtro de ar:

- Elemento do filtro de ar:
Elemento de papel revestido a óleo

Combustível:

- Combustível recomendado:
Gasolina sem chumbo premium (mistura de gasolina com álcool [E10] aceitável)
- Capacidade do depósito de combustível:
15 L (4.0 US gal, 3.3 Imp.gal)
- Volume da reserva de combustível:
3.0 L (0.79 US gal, 0.66 Imp.gal)

Injecção de combustível:

- Corpo do acelerador:
Marca da identificação:
BC31 00

Vela(s) de ignição:

- Fabricante/modelo:
NGK/CR7E
- Distância do eléctrodo da vela de ignição:
0.7–0.8 mm (0.028–0.031 in)

Embraiagem:

- Tipo de embraiagem:
Molhado, centrífugo, multidisco

Sistema de transmissão:

- Relação primária de redução:
1.000
- Transmissão final:
Correia
- Relação secundária de redução:
6.034 (52/32 x 36/22 x 59/26)
- Tipo de transmissão:
Automática com correia em V

Quadro:

- Tipo de quadro:
Diamond
- Ângulo de avanço:
26.0 graus
- Cauda:
98 mm (3.9 in)

Especificações

Pneu dianteiro:

Tipo:

Sem câmara de ar

Dimensão:

120/70R15M/C(56H)

Fabricante/modelo:

BRIDGESTONE/BATTLAXSCF (XP530-A,
XP530E-A)

DUNLOP/ROADSMART3 (XP530D-A)

Pneu traseiro:

Tipo:

Sem câmara de ar

Dimensão:

160/60R15M/C(67H)

Fabricante/modelo:

BRIDGESTONE/BATTLAXSCR (XP530-A,
XP530E-A)

DUNLOP/ROADSMART3 (XP530D-A)

Carga:

Carga máxima:

199 kg (439 lb) (XP530D-A)

202 kg (445 lb) (XP530-A, XP530E-A)

* (Peso total com condutor, passageiro, carga e acessórios)

Pressão de ar do pneu (medida com pneus frios):

1 pessoa:

Dianteiro:

225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Traseiro:

250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)

2 pessoas:

Dianteiro:

225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Traseiro:

280 kPa (2.80 kgf/cm², 41 psi)

Roda dianteira:

Tipo de roda:

Roda de liga

Dimensão do aro:

15M/C x MT3.5

Roda traseira:

Tipo de roda:

Roda de liga

Dimensão do aro:

15M/C x MT4.5

Travão dianteiro:

Tipo:

Travão hidráulico com dois discos

Líquido recomendado:

DOT 4

Travão traseiro:

Tipo:

Travão hidráulico com um disco

Líquido recomendado:

DOT 4

Suspensão dianteira:

Tipo:

Forquilha telescópica

Mola:

Mola helicoidal

Amortecedor:

Amortecedor hidráulico

Curso da roda:

120 mm (4.7 in)

Suspensão traseira:

Tipo:

Braço oscilante (suspensão de elo)

Mola:

Mola helicoidal

Amortecedor:

Amortecedor hidráulico a gás

Curso da roda:

117 mm (4.6 in)

Sistema eléctrico:

Tensão do sistema:

12 V

Sistema de ignição:

TCI

Sistema de carregamento:

Magneto de C.A.

Bateria:

Modelo:

YTZ12S

Voltagem, capacidade:

12 V, 11.0 Ah (10 HR)

Potência da lâmpada:

Farol dianteiro:

LED

Luz do travão/farolim traseiro:

LED

Sinal de mudança de direcção dianteiro:

21.0 W

Sinal de mudança de direcção traseiro:

LED

Mínimos:

LED

Luz da chapa de matrícula:

5.0 W

Iluminação do contador:

LED

Indicador luminoso de máximos:

LED

Indicador luminoso de mudança de direcção:

LED

Luz de advertência de problema no motor:

LED

Luz de advertência do ABS:

LED

Indicador luminoso de "SET" (regulação) do controlo de cruzeiro:

LED (XP530D-A)

Indicador luminoso de "ON" (ligado) do controlo de cruzeiro:

LED (XP530D-A)

Indicador luminoso do sistema da chave inteligente:

LED

Indicador luminoso do sistema de controlo de tração:

LED

Fusível:

Fusível principal:

40.0 A

Seat lock fuse:

7.5 A (XP530-A, XP530E-A)

Fusível do farol dianteiro:

7.5 A

Fusível do farolim traseiro:

7.5 A

Fusível luz freio:

1.0 A (XP530D-A)

Fusível do sistema de sinalização:

7.5 A

Fusível da ignição:

7.5 A

Fusível do motor da ventoinha do radiador:

15.0 A

Fusível do sistema de injeção:

7.5 A

Fusível da unidade de controlo ABS:

7.5 A

Fusível motor ABS:

30.0 A

Fusível de solenóide ABS:

15.0 A

Fusível do sistema de controlo de cruzeiro:

1.0 A (XP530D-A)

Fusível da tomada CC auxiliar:

2.0 A

Fusível de reserva:

15.0 A

Fusível do motor do pára-vento:

20.0 A (XP530D-A)

Fusível da válvula eléctrica do acelerador:

7.5 A

Informações para o consumidor

Números de identificação

PAU53562

Registe o número de identificação do veículo, o número de série do motor e a informação da etiqueta do modelo nos espaços fornecidos a seguir. Estes números de identificação são necessários quando registar o veículo nas autoridades da sua área e sempre que encomende peças sobresselentes a um concessionário Yamaha.

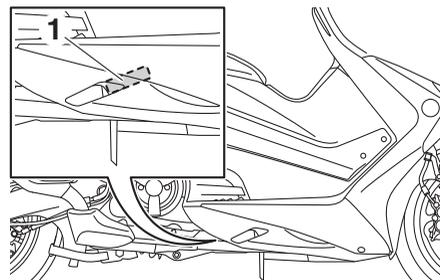
NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO:

NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR:

INFORMAÇÃO DA ETIQUETA DO MODELO:

Número de identificação do veículo

PAU26411



1. Número de identificação do veículo

O número de identificação do veículo está

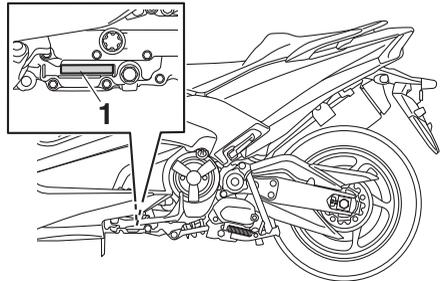
gravado no chassi.

NOTA

O número de identificação do veículo é utilizado para identificar o seu veículo e pode ser utilizado para registá-lo na direção-geral de viação da sua área.

PAU26442

Número de série do motor

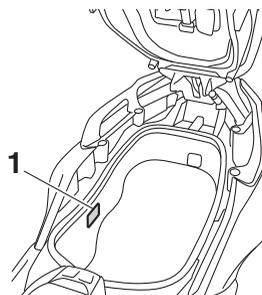


1. Número de série do motor

O número de série do motor está gravado no cárter.

PAU26501

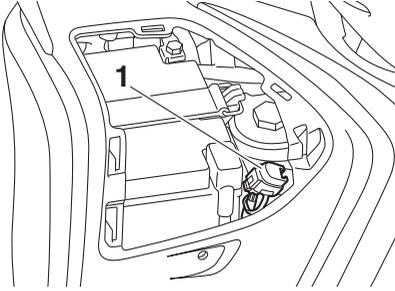
Etiqueta do modelo



1. Etiqueta do modelo

A etiqueta do modelo está afixada no interior do compartimento de armazenamento traseiro. (Consulte a página 5-24.) Registe a informação constante nesta etiqueta no espaço providenciado para esse efeito neste manual. Esta informação será necessária para encomendar peças sobresselentes a um concessionário Yamaha.

Conector de diagnóstico



1. Conector de diagnóstico

O conector de diagnóstico encontra-se no sítio ilustrado.

Registo de dados do veículo

Este modelo de ECU armazena certos dados do veículo com o objetivo de auxiliar no diagnóstico de avarias e para fins de pesquisa e desenvolvimento. Estes dados apenas serão transferidos quando uma ferramenta de diagnóstico especial da Yamaha for ligada ao veículo, por exemplo, ao realizar verificações ou procedimentos de manutenção.

Apesar dos sensores e dos dados registados variarem consoante o modelo, os principais dados recolhidos são:

- Dados sobre o estado do veículo e o desempenho do motor
- Dados sobre a injeção de combustível e relativos às emissões

A Yamaha não divulgará estes dados a terceiros, exceto:

- Com o consentimento do proprietário do veículo
- Se obrigada por força de lei
- Para uso da Yamaha em situações de litígio
- Para pesquisa geral realizada pela Yamaha, quando estes dados não estiverem associados a um veículo ou proprietário específicos

Índice remissivo

A	Especificações	10-1
Aceleração e desaceleração.....	7-3	
Acesso ao compartimento de armazenagem e ao depósito de combustível	3-10	
Alavanca de bloqueio do travão traseiro.....	5-19	
Alavanca do travão, dianteiro	5-18	
Alavanca do travão, traseiro	5-18	
Alavancas dos travões, lubrificação.....	8-25	
Amortecedor	5-27	
Armazenagem.....	9-4	
Arranque	7-3	
B		
Bateria.....	8-28	
Bateria da chave inteligente, substituição.....	3-6	
Bloqueio do travão traseiro, verificação	8-21	
Bloquear a direção.....	3-9	
C		
Cabo de bloqueio do travão traseiro, ajuste	8-21	
Cabos, verificação e lubrificação	8-24	
Características especiais	4-1	
Chave inteligente	3-5	
Chave, manuseamento da chave inteligente e mecânica.....	3-3	
Colocação do motor em funcionamento	7-2	
Combustível.....	5-21	
Como bloquear o descanso central	3-10	
Compartimentos de armazenagem.....	5-24	
Conector de diagnóstico	11-2	
Consumo de combustível, sugestões para a redução	7-5	
Conversor catalítico	5-23	
Cor mate, cuidado.....	9-1	
Cuidados.....	9-1	
D		
Direção, verificação	8-27	
Distância de operação do sistema da chave inteligente.....	3-2	
Descanso central e descanso lateral, verificação e lubrificação	8-26	
Descanso lateral	5-30	
Desligar o veículo	3-8	
Deteção e resolução de problemas	8-34	
E		
Elemento do filtro de ar, motor.....	8-15	
F		
Folga da alavanca dos travões dianteiro e traseiro, verificação	8-20	
Folga da correia de transmissão	8-24	
Folga das válvulas.....	8-17	
Folga do punho do acelerador, verificação	8-17	
Forquilha dianteira, verificação	8-26	
Fusíveis, substituição	8-29	
I		
Indicadores luminosos de mudança de direção	5-2	
Indicadores luminosos do controlo de cruzeiro	5-2	
Indicadores luminosos e luzes de advertência.....	5-2	
Indicador luminoso de máximos.....	5-2	
Indicador luminoso do sistema da chave inteligente	5-3	
Indicador luminoso do sistema de controlo de tração	5-3	
Informações relativas à segurança	1-1	
Interruptor da buzina	5-1	
Interruptor de farol alto/baixo/ ultrapassagem.....	5-1	
Interruptor de menu.....	5-2	
Interruptor de paragem do motor	5-1	
Interruptor de perigo.....	5-1	
Interruptor de seleção	5-2	
Interruptor do modo de transmissão	5-2	
Interruptor do sinal de mudança de direção	5-1	
Interruptores do guiador	5-1	
Interruptores do sistema de controlo de cruzeiro	5-2	
Interruptor ON/Arranque.....	5-1	
J		
Jogo de ferramentas	8-2	
L		
Ligar o veículo	3-7	
Lâmpada da luz da chapa de matrícula, substituição	8-33	
Lâmpada do sinal de mudança de direção (dianteiro), substituição	8-32	
Lata	8-11	
Líquido dos travões, mudança	8-23	

Localizações das peças	2-1
Lubrificação e manutenção, periódica.....	8-4
Luz de advertência de problema no motor.....	5-3
Luz de advertência do sistema de travão antibloqueio.....	5-3
Luzes do veículo	8-32

M

Manutenção, sistema de controlo das emissões	8-3
Modo de emergência.....	8-37
Modo de estacionamento	3-12
Modo D (modo de transmissão) (XP530-A, XP530D-A)	4-3

N

Número de identificação do veículo	11-1
Número de série do motor.....	11-1
Números de identificação.....	11-1
Nível de líquido dos travões, verificar ..	8-22

O

Óleo do motor e cartucho do filtro de óleo	8-11
--	------

P

Painéis, remoção e instalação	8-8
Para-vento (XP530E-A, XP530-A)	5-25
Pastilhas do travão da frente e de trás, verificação	8-22
Pneus	8-18
Punho e cabo do acelerador, verificação e lubrificação.....	8-25

R

Recomendações para uma condução segura	1-5
Refrigerante.....	8-14
Registo de dados, veículo	11-2
Rodagem do motor.....	7-5
Rodas	8-20
Rolamentos de roda, verificação.....	8-27

S

Sistema da chave inteligente	3-1
Sistema da chave inteligente, deteção e resolução de problemas	8-34
Sistema de controlo de cruzeiro (XP530D-A).....	4-1
Sistema de controlo de tração.....	4-4
Sistema de corte do circuito de ignição.....	5-30
Sistema de travão antibloqueio (ABS)	5-19

T

Tabelas de deteção e resolução de problemas.....	8-35
Tampa do depósito de combustível	5-20
Taquímetro.....	5-5
Tomada CC auxiliar	5-29
Travagem.....	7-4
Tubo de descarga do depósito de combustível	5-23

V

Visor multifuncional.....	5-5
Velas de ignição, verificação	8-10
Velocidade de ralenti do motor, verificação	8-16
Velocímetro.....	5-4

